



# DZIENNIK USTAW

## RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

---

Warszawa, dnia 20 października 2015 r.

Poz. 1647

### UMOWA

**między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki w sprawie poprawy  
wypełniania międzynarodowych obowiązków podatkowych oraz wdrożenia ustawodawstwa FATCA,  
oraz towarzyszące Uzgodnienia Końcowe,**

podpisane w Warszawie dnia 7 października 2014 r.

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

Dnia 7 października 2014 r. w Warszawie zostały podpisane Umowa między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki w sprawie poprawy wypełniania międzynarodowych obowiązków podatkowych oraz wdrożenia ustawodawstwa FATCA, oraz towarzyszące Uzgodnienia Końcowe, w następującym brzmieniu:

**Umowa między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej  
a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki  
w sprawie poprawy wypełniania międzynarodowych obowiązków podatkowych oraz  
wdrożenia ustawodawstwa FATCA**

Mając na uwadze, że Rząd Rzeczypospolitej Polskiej oraz Rząd Stanów Zjednoczonych Ameryki (każde zwane dalej „Stroną” oraz łącznie zwane dalej „Stronami”) pragną zawrzeć umowę w celu poprawy wypełniania obowiązków podatkowych poprzez wzajemną pomoc w sprawach podatkowych, opartą na efektywnej infrastrukturze automatycznej wymiany informacji;

Mając na względzie, że artykuł 23 Umowy między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki o uniknięciu podwójnego opodatkowania i zapobieżeniu uchylaniu się od opodatkowania w zakresie podatków od dochodu, podpisanej w Waszyngtonie dnia 8 października 1974 r. (zwanej dalej „Konwencją o unikaniu podwójnego opodatkowania”), oraz Konwencja o wzajemnej pomocy administracyjnej w sprawach podatkowych, sporządzona w Strasburgu dnia 25 stycznia 1998 r. (zwana dalej „Konwencją o wzajemnej pomocy”), umożliwiają wymianę informacji dla celów podatkowych, włączając automatyczną wymianę informacji (dalej wyrażenie „Konwencje” odnosi się do Konwencji o unikaniu podwójnego opodatkowania oraz Konwencji o wzajemnej pomocy oraz do wszystkich zmian w tych Konwencjach lub do umów, które obowiązują obydwie Strony i zastępują te Konwencje);

Mając na uwadze, że Stany Zjednoczone Ameryki wprowadziły regulacje, określane powszechnie jako ustawa o wypełnianiu obowiązków podatkowych w stosunku do rachunków posiadanych za granicą (dalej zwana „FATCA”), wprowadzające zasady przekazywania informacji przez instytucje finansowe na temat niektórych rachunków;

Mając na uwadze, że Rząd Rzeczypospolitej Polskiej wspiera cele realizowane przez FATCA, nakierowane na poprawę wypełniania obowiązków podatkowych;

Mając na uwadze, że FATCA wywołała wiele wątpliwości, dotyczących między innymi zdolności polskich instytucji finansowych do prowadzenia działalności w zgodzie z niektórymi wymogami FATCA, biorąc pod uwagę ograniczenia wynikające z prawa krajowego;

Mając na względzie, że Rząd Stanów Zjednoczonych Ameryki gromadzi informacje dotyczące niektórych rachunków posiadanych w amerykańskich instytucjach finansowych przez osoby mające miejsce zamieszkania lub siedzibę w Polsce oraz deklaruje gotowość do przekazywania tych informacji Rządowi Rzeczypospolitej Polskiej oraz dążenie do osiągnięcia porównywalnych standardów wymiany informacji, pod warunkiem iż zapewnione zostały odpowiednie środki ochrony tych informacji oraz infrastruktura niezbędna dla prowadzenia wymiany;

Mając na uwadze, że Strony zobowiązują się do długofalowej współpracy w celu osiągnięcia jednolitych standardów sprawozdawczości i procedur sprawdzających dla instytucji finansowych;

Mając na uwadze, że Rząd Stanów Zjednoczonych Ameryki uznaje potrzebę skoordynowania obowiązków sprawozdawczych wynikających z FATCA z innymi obowiązkami sprawozdawczymi polskich instytucji finansowych wykonywanymi

w Stanach Zjednoczonych dla celów podatkowych, tak aby unikać podwójnego raportowania;

Mając na uwadze, że koncepcja wdrożenia FATCA w drodze umowy międzyrządowej mogłaby stanowić podstawę do rozwiązania problemów prawnych oraz ograniczenia nakładów ponoszonych przez polskie instytucje finansowe;

Mając na uwadze, że Strony pragną zawrzeć umowę w celu poprawy wypełniania międzynarodowych obowiązków podatkowych oraz umożliwiającą wdrożenie ustawodawstwa FATCA w oparciu o przekazywanie informacji na poziomie krajowym oraz automatyczną wymianę informacji podatkowych zgodnie z Konwencjami i w zgodzie z regułami poufności oraz innymi gwarancjami w nich przewidzianymi, włączając postanowienia dotyczące ograniczeń w wykorzystywaniu informacji wymienianych na podstawie Konwencji;

Strony ustalają, co następuje:

## **Artykuł 1** **Definicje**

1. Dla celów niniejszej umowy oraz wszelkich załączników do niej (zwanych dalej łącznie „Umową”) następujące określenia otrzymują znaczenie, jak wskazano poniżej:

- a) określenie „**Stany Zjednoczone**” oznacza Stany Zjednoczone Ameryki, włączając poszczególne stany, jednakże określenie to nie zawiera Terytoriów Stanów Zjednoczonych. Jakiegokolwiek odwołanie do „Stanów”, jako części Stanów Zjednoczonych, obejmuje Dystrykt Kolumbii;
- b) określenie „**Terytoria Stanów Zjednoczonych**” oznacza Samoa Amerykańskie, Wspólnotę Marianów Północnych, Guam, Wspólnotę Puerto Rico oraz Amerykańskie Wyspy Dziewicze;
- c) określenie „**IRS**” oznacza Urząd Skarbowy Stanów Zjednoczonych;
- d) określenie „**Polska**” oznacza Rzeczpospolitą Polską;
- e) określenie „**jurysdykcja partnerska**” oznacza państwo, z którym Stany Zjednoczone związane są umową wspierającą wdrożenie przepisów FATCA. Listę jurysdykcji partnerskich opublikuje IRS;
- f) określenie „**właściwa władza**” oznacza:
  - (1) w przypadku Stanów Zjednoczonych, Sekretarza Skarbu lub upoważnioną przez niego osobę;
  - (2) w przypadku Polski, Ministra Finansów lub upoważnioną przez niego osobę;
- g) określenie „**instytucja finansowa**” oznacza instytucję powierniczą, instytucję depozytową, podmiot inwestujący lub zakład ubezpieczeń;
- h) określenie „**instytucja powiernicza**” oznacza każdy podmiot, dla którego istotną część działalności gospodarczej stanowi przyjmowanie aktywów finansowych na rachunek innych osób. Uważa się, że przyjmowanie aktywów finansowych na rachunek innych osób stanowi istotną część działalności gospodarczej podmiotu, jeżeli jego przychody związane z przyjmowaniem aktywów finansowych oraz świadczeniem usług z tym związanych stanowią co

najmniej 20% przychodów brutto tego podmiotu w krótszym z następujących okresów: (i) okresie trzech lat, kończącym się 31 grudnia (lub ostatniego dnia roku obrachunkowego, jeżeli nie są one tożsame), poprzedzającym rok, w którym ustalenie tego udziału jest dokonywane, albo (ii) okresie, w którym podmiot ten prowadzi działalność;

i) określenie „**instytucja depozytowa**” oznacza każdy podmiot, którego przedmiotem działalności jest przyjmowanie wkładów pieniężnych w ramach prowadzonej działalności bankowej lub podobnej;

j) określenie „**podmiot inwestujący**” oznacza każdy podmiot, który prowadzi działalność (lub jest zarządzany przez podmiot prowadzący działalność) w zakresie jednej lub większej liczby następujących czynności lub operacji wykonywanych na rzecz lub w imieniu klienta:

(1) obrót instrumentami rynku pieniężnego (czekami, weksłami, certyfikatami depozytowymi, derywatami lub podobnymi instrumentami), obrót walutą, instrumentami odzwierciedlającymi kurs walut, wartość indeksów giełdowych lub stóp procentowych, obrót zbywalnymi papierami wartościowymi lub kontraktami na wartość surowców; lub

(2) zarządzanie indywidualnym lub zbiorowym portfelem aktywów; lub

(3) inne formy inwestowania, zarządzania lub dysponowania środkami pieniężnymi lub niepieniężnymi w imieniu innych osób.

Postanowienia ustępu 1 litera j) powinny być interpretowane w sposób spójny z określeniami użytymi dla celów definicji „instytucji finansowej” użytej w Rekomendacjach Grupy do Spraw Działań Finansowych (Financial Action Task Force);

k) określenie „**zakład ubezpieczeń**” oznacza każdy podmiot, który jest zakładem ubezpieczeń (lub podmiot dominujący zakładu ubezpieczeń) i zawiera lub jest zobowiązany do wypłaty odszkodowań i świadczeń z tytułu pieniężnej umowy ubezpieczenia lub umowy renty;

l) określenie „**polska instytucja finansowa**” oznacza: (i) każdą instytucję finansową z siedzibą w Polsce, z wyłączeniem oddziałów tej instytucji finansowej zlokalizowanych poza Polską, oraz (ii) każdy oddział instytucji finansowej niemającej siedziby w Polsce, jeżeli taki oddział zlokalizowano w Polsce;

m) określenie „**instytucja finansowa jurysdykcji partnerskiej**” oznacza: (i) każdą instytucję finansową z siedzibą w jurysdykcji partnerskiej, z wyłączeniem oddziałów tej instytucji finansowej zlokalizowanych poza jurysdykcją partnerską, oraz (ii) każdy oddział instytucji finansowej, niemającej siedziby w jurysdykcji partnerskiej, jeżeli taki oddział zlokalizowano w jurysdykcji partnerskiej;

n) określenie „**raportująca instytucja finansowa**” oznacza raportującą polską instytucję finansową lub raportującą amerykańską instytucję finansową, w zależności od kontekstu;

o) określenie „**raportująca polska instytucja finansowa**” oznacza każdą polską instytucję finansową, która nie jest nieraportującą polską instytucją finansową;

p) określenie „**raportująca amerykańska instytucja finansowa**” oznacza: (i) każdą instytucję finansową z siedzibą w Stanach Zjednoczonych, z wyłączeniem oddziałów tej instytucji finansowej zlokalizowanych poza Stanami Zjednoczonymi,

oraz (ii) każdy oddział instytucji finansowej niemającej siedziby w Stanach Zjednoczonych, jeżeli taki oddział zlokalizowano w Stanach Zjednoczonych, pod warunkiem że instytucja finansowa lub oddział posiada, otrzymuje lub przechowuje dochody, w stosunku do których wystąpiono o udzielenie informacji zgodnie z artykułem 2 ustęp 2 litera b) Umowy;

q) określenie „**nieraportująca polska instytucja finansowa**” oznacza każdą polską instytucję finansową lub inny podmiot z siedzibą w Polsce, który wskazano w Załączniku II jako nieraportującą polską instytucję finansową lub instytucję, która została uznana za współpracującą zagraniczną instytucję finansową lub za zwolnionego uprawnionego odbiorcę zgodnie z odpowiednimi przepisami Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych;

r) określenie „**wyłączona instytucja finansowa**” oznacza wyłączone zagraniczną instytucję finansową, w rozumieniu odpowiednich przepisów Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych, lecz nie zawiera ono polskich instytucji finansowych lub innych instytucji finansowych jurysdykcji partnerskiej, innych niż instytucje finansowe uznane za wyłączone instytucje finansowe zgodnie z artykułem 5 ustęp 2 litera b) niniejszej Umowy lub w odpowiednich postanowieniach umowy zawartej pomiędzy Stanami Zjednoczonymi a jurysdykcją partnerską;

s) określenie „**rachunek finansowy**” oznacza rachunek prowadzony przez instytucję finansową i dotyczy:

(1) w przypadku instytucji finansowej, która uzyskała ten status wyłącznie ze względu na bycie podmiotem inwestującym – jakiegokolwiek udziału w kapitale lub w wierzytelnościach tej instytucji finansowej (innych niż te, które są przedmiotem obrotu na uznanych giełdach wierzytelności);

(2) w przypadku instytucji finansowej niewymienionej w punkcie 1, jakiegokolwiek udziału w kapitale lub w wierzytelnościach tej instytucji finansowej (innych niż wierzytelności, które są przedmiotem obrotu na uznanej giełdzie papierów wartościowych), jeżeli: (i) wartość udziału w kapitale lub wierzytelnościach jest ustalana, pośrednio lub bezpośrednio, przede wszystkim poprzez odwołanie do aktywów, które mogą podlegać amerykańskiemu podatkowi, i (ii) rodzaj udziałów został ustalony tak, aby celowo uniknąć przekazywania informacji zgodnie z niniejszą Umową; oraz

(3) jakichkolwiek pieniężnych umów ubezpieczenia oraz jakichkolwiek umów renty, zawartych lub prowadzonych przez instytucję finansową, innych niż niezwiązana z inwestowaniem, nieprzenoszalna umowa renty zawierana z osobą fizyczną, powodująca wypłatę emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, zawarta w związku z rachunkiem, produktem lub umową, określonymi w Załączniku II jako wyłączone z definicji rachunku finansowego.

Bez względu na poprzednie postanowienia określenie „rachunek finansowy” nie obejmuje żadnych rachunków określonych w Załączniku II jako wyłączone z definicji rachunku finansowego. Dla celów niniejszej Umowy udziały są przedmiotem regularnego obrotu, jeżeli w stosunku do nich stale występuje znaczący wolumen obrotu, a uznana giełda papierów wartościowych oznacza giełdę, która jest oficjalnie uznawana i nadzorowana przez władze państwa, w którym się znajduje, i która ma w ujęciu rocznym znaczącą wartość akcji będących przedmiotem obrotu na niej. Dla celów niniejszego ustępu 1 litera s)

udział w instytucji finansowej nie jest przedmiotem regularnego obrotu i powinien być traktowany jako rachunek finansowy, jeżeli posiadacz udziału (inny niż instytucja finansowa działająca w charakterze pośrednika) został zarejestrowany w księgach tej instytucji finansowej. Poprzednie zdanie nie będzie miało zastosowania do udziałów zarejestrowanych po raz pierwszy przed 1 lipca 2014 r., a w odniesieniu do udziałów zarejestrowanych w księgach takiej instytucji finansowej w dniu 1 lipca 2014 r. lub po tym dniu, instytucja finansowa nie jest zobowiązana do stosowania poprzedniego zdania przed 1 stycznia 2016 r.;

t) określenie „**rachunek depozytowy**” oznacza jakikolwiek rachunek prowadzony w celach komercyjnych, rachunek rozliczeniowy, oszczędnościowo-rozliczeniowy, terminowy lub oszczędnościowy lub rachunek, potwierdzeniem którego jest certyfikat depozytowy, certyfikat oszczędnościowy, certyfikat inwestycyjny, certyfikat zadłużeniowy lub inny podobny instrument prowadzony przez instytucję finansową w związku z wykonywaną działalnością bankową lub podobną.

Rachunek depozytowy obejmuje także kwoty przekazywane zakładowi ubezpieczeń na podstawie gwarantowanej umowy inwestycyjnej lub podobnej umowy zobowiązującej do wypłaty lub uznania odsetek;

u) określenie „**rachunek powierniczy**” oznacza rachunek (inny niż umowa ubezpieczenia lub umowa renty) prowadzony na rzecz innej osoby lub podmiotu, obejmujący jakikolwiek instrument finansowy lub umowę zawartą w celach inwestycyjnych (włączając, lecz nie ograniczając się do udziałów lub akcji spółek, not, obligacji, skryptów dłużnych lub innych zaświadczeń o zadłużeniu, transakcji na walutach lub surowcach, kontraktów ubezpieczających niewypłacalność dłużnika, kontraktów zamiennych opartych o wskaźniki niefinansowe, kontraktów na sumy nominalne, umów ubezpieczenia, umów renty oraz jakiegokolwiek opcji lub instrumentu pochodnego);

v) określenie „**udział w kapitale**” oznacza, w przypadku spółki osobowej będącej instytucją finansową, udział w zyskach lub kapitale spółki. W przypadku trustu, będącego instytucją finansową, udział w kapitale będzie uważany za udział posiadany przez osobę, traktowaną jako założyciel lub beneficjent całości lub części majątku trustu, lub jakąkolwiek inną osobę fizyczną sprawującą pełną i efektywną kontrolę nad trustem. Szczególna osoba amerykańska będzie traktowana jako beneficjent zagranicznego trustu, jeżeli taka szczególna osoba amerykańska posiada prawo do otrzymywania pośrednio (na przykład przez pełnomocnika) lub bezpośrednio obowiązkowej wypłaty z trustu lub może otrzymywać pośrednio lub bezpośrednio wypłaty uznaniowe z trustu;

w) określenie „**umowa ubezpieczenia**” oznacza umowę (inną niż umowa renty), zgodnie z którą wystawca zobowiązuje się do wypłacania świadczenia na wypadek zajścia określonego zdarzenia losowego w postaci śmierci, choroby, wypadku, powstania odpowiedzialności cywilnej lub majątkowej;

x) określenie „**umowa renty**” oznacza umowę, zgodnie z którą wystawca zobowiązuje się do wypłacania świadczeń pieniężnych w danym okresie czasu, ustalonym w całości lub w części poprzez odniesienie się do oczekiwanej długości życia jednej lub większej liczby osób fizycznych. Określenie to oznacza także umowę, na mocy której wystawca zobowiązuje się do wypłacania świadczeń pieniężnych w okresie przekraczającym jeden rok, jeżeli prawo lub praktyka państwa, w którym została ona zawarta, określa ją jako umowę renty;

y) określenie „**pieniężna umowa ubezpieczenia**” oznacza umowę ubezpieczenia (inną niż umowa reasekuracji zawarta pomiędzy dwoma zakładami ubezpieczeń), której wartość pieniężna jest większa niż 50 000 USD;

z) określenie „**wartość pieniężna**” oznacza większą z następujących wartości: (i) kwotę świadczenia, do uzyskania której ubezpieczający jest upoważniony w momencie dokonania wykupu lub wypowiedzenia umowy (określoną bez dokonywania potrąceń z tytułu wcześniejszej rezygnacji z umowy lub związanych z udzieleniem ubezpieczonemu pożyczki przez ubezpieczyciela), (ii) kwotę, którą ubezpieczający może pożyczyć zgodnie lub w związku z umową ubezpieczenia. Bez względu na powyższe postanowienia określenie „wartość pieniężna” nie obejmuje kwoty należnej na podstawie umowy ubezpieczenia jako:

(1) świadczenie z tytułu choroby lub uszczerbku na zdrowiu lub inne świadczenie, stanowiące odszkodowanie za stratę majątkową poniesioną na skutek zajścia zdarzenia objętego ubezpieczeniem;

(2) zwrot ubezpieczonemu składek uprzednio wpłaconych zgodnie z umową ubezpieczenia (innego niż umowa ubezpieczenia na życie), związany z odstąpieniem od umowy ubezpieczenia lub wypowiedzeniem umowy ubezpieczenia, zmniejszeniem ryzyka ubezpieczeniowego w okresie trwania umowy ubezpieczenia lub zwrot wynikający z przeszacowania kwoty składki w związku z błędem rachunkowym lub podobnym, lub

(3) premia ubezpieczeniowa dla ubezpieczonego, naliczana poprzez odniesienie do przeszłych okresów ubezpieczenia, związanych z daną umową lub grupą ryzyka;

aa) określenie „**rachunek raportowany**” oznacza amerykański rachunek raportowany lub polski rachunek raportowany, w zależności od kontekstu, w którym zostało użyte;

bb) określenie „**polski rachunek raportowany**” oznacza rachunek finansowy prowadzony przez raportującą amerykańską instytucję finansową, jeżeli: (i) w przypadku rachunku depozytowego, posiadaczem jest osoba będąca polskim rezydentem, a suma odsetek wypłaconych w związku z tym rachunkiem w danym roku kalendarzowym przekracza 10 USD, lub (ii) w przypadku rachunku finansowego innego niż rachunek depozytowy – posiadaczem rachunku jest polski rezydent, włączając w to podmiot, który oświadczył, że jest polskim rezydentem dla celów podatkowych, w związku z którym to rachunkiem wypłacono lub uznano dochód pochodzący ze źródeł w Stanach Zjednoczonych, podlegający zgłoszeniu zgodnie z rozdziałem 3 podtytułu A lub rozdziałem 61 podtytułu F Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych;

cc) określenie „**amerykański rachunek raportowany**” oznacza rachunek finansowy prowadzony przez raportującą polską instytucję finansową i posiadany przez jedną lub więcej szczególnych osób amerykańskich lub przez podmiot niebędący podmiotem amerykańskim, w którym jedna lub większa liczba osób kontrolujących są szczególnymi osobami amerykańskimi. Bez względu na poprzedzające postanowienie rachunek nie będzie uważany za amerykański rachunek raportowany, jeżeli rachunek taki nie został zidentyfikowany jako amerykański rachunek raportowany po przeprowadzeniu procedur sprawdzających określonych w Załączniku I;

dd) określenie „**posiadacz rachunku**” oznacza osobę wymienioną lub zidentyfikowaną jako posiadacz rachunku finansowego przez instytucję finansową, która prowadzi ten rachunek. Osoba, inna niż instytucja finansowa, posiadająca rachunek finansowy w imieniu lub na rzecz innej osoby jako agent, kurator, powiernik, osoba upoważniona do podpisywania dokumentów, doradca inwestycyjny lub pośrednik, nie jest traktowana dla celów niniejszej Umowy jako posiadająca rachunek, natomiast uważa się, że posiadaczem rachunku jest ta inna osoba. Dla celów zdania bezpośrednio poprzedzającego, określenie „instytucja finansowa” nie obejmuje instytucji finansowych utworzonych lub zarejestrowanych na Terytoriach Stanów Zjednoczonych. W przypadku pieniężnych umów ubezpieczenia lub umów renty za posiadacza rachunku uznaje się każdą osobę uprawnioną do otrzymania jego wartości pieniężnej lub do dokonania zmiany beneficjenta umowy. Jeżeli brak jest osoby upoważnionej do otrzymania wartości pieniężnej lub do dokonania zmiany beneficjenta rachunku, za posiadacza rachunku uważa się każdą osobę wskazaną jako uprawnioną na podstawie umowy oraz każdą osobę, której przysługuje prawo do otrzymania wypłat na podstawie tej umowy. W momencie wymagalności pieniężnej umowy ubezpieczenia lub umowy renty każda osoba uprawniona do wypłaty świadczenia na jej podstawie uważana jest za posiadacza rachunku;

ee) określenie „**osoba amerykańska**” oznacza obywatela lub osobę przebywającą na stałe w Stanach Zjednoczonych, spółkę osobową lub kapitałową utworzoną w Stanach Zjednoczonych lub na podstawie prawa Stanów Zjednoczonych lub któregośkolwiek ze stanów oraz trust, jeżeli: (i) sąd w Stanach Zjednoczonych miałby prawo, zgodnie ze stosownymi przepisami, do wydawania poleceń lub orzeczeń dotyczących wszystkich kwestii związanych z zarządzaniem trustem, oraz (ii) jedna lub więcej osób amerykańskich ma prawo do kontrolowania wszystkich istotnych decyzji trustu lub kontrolowania majątku osoby zmarłej, która była obywatelem lub przebywała na stałe w Stanach Zjednoczonych. Postanowienia litery ee) powinny być interpretowane zgodnie z Kodeksem Skarbowym Stanów Zjednoczonych;

ff) określenie „**szczególna osoba amerykańska**” oznacza osobę amerykańską, inną niż: (i) spółka kapitałowa, której akcje są przedmiotem obrotu na jednym lub większej liczbie uznanych rynków papierów wartościowych; (ii) jakakolwiek spółka kapitałowa, która jest członkiem tej samej grupy stowarzyszonej, jak określenie to zdefiniowano w części 1471(e)(2) Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych, co spółka opisana w punkcie (i) powyżej; (iii) Stany Zjednoczone lub jakakolwiek ich agencja lub instytucja; (iv) jakikolwiek stan Stanów Zjednoczonych lub Terytorium Stanów Zjednoczonych, ich jednostka podziału terytorialnego, agencja lub instytucja; (v) jakakolwiek organizacja zwolniona z opodatkowania zgodnie z częścią 501(a) lub indywidualny plan emerytalny, określony w części 7701(a)(37) Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych; (vi) jakikolwiek bank, jak zdefiniowano w części 581 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych; (vii) jakikolwiek fundusz inwestycyjny nieruchomości (REIT), jak określenie to zdefiniowano w części 856 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych; (viii) jakakolwiek regulowana spółka inwestycyjna, jak określenie to zdefiniowano w części 851 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych lub jakikolwiek podmiot zarejestrowany w Komisji Papierów Wartościowych zgodnie z Ustawą o Spółkach Inwestycyjnych z 1940 r. (15 U.S.C. 80a-64); (ix) jakikolwiek wspólny fundusz typu trust, jak określenie to zdefiniowano w części 584(a)



Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych; (x) jakikolwiek trust zwolniony z opodatkowania zgodnie z częścią 664(c) Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych lub określony w części 4947(a)(1) Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych; (xi) podmiot handlujący papierami wartościowymi, surowcami lub instrumentami pochodnymi (włączając kontrakty na sumy nominalne, kontrakty typu futures, forwards lub opcje), zarejestrowany jako podmiot prowadzący tego typu działalność zgodnie z prawem Stanów Zjednoczonych lub jakiegokolwiek stanu; (xii) broker, jak określenie to zdefiniowano w części 6045(c) Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych lub (xiii) jakikolwiek trust zwolniony z opodatkowania zgodnie z postanowieniami opisanymi w części 403(b) lub 457(g) Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych;

gg) określenie „**podmiot**” oznacza osobę prawną lub jednostkę organizacyjną taką jak trust;

hh) określenie „**podmiot niebędący podmiotem amerykańskim**” oznacza podmiot, który nie jest osobą amerykańską;

ii) określenie „**płatność podlegająca amerykańskiemu podatkowi**” oznacza jakąkolwiek płatność odsetek (włączając wszelkie dyskonta), dywidendę, czynsz, wynagrodzenie, pensję, składkę, rentę, odszkodowanie, wypłatę oraz inne stałe, roczne lub okresowe zyski, korzyści lub dochody, jeżeli taka płatność pochodzi ze źródeł amerykańskich. Bez względu na poprzednie postanowienie płatność podlegająca amerykańskiemu podatkowi nie obejmuje wypłat, które nie są traktowane jako podlegające opodatkowaniu w świetle odpowiednich regulacji Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych;

jj) podmiot jest „**podmiotem powiązany**” z innym podmiotem, jeżeli jeden z nich kontroluje drugi lub obydwa pozostają pod wspólną kontrolą innego podmiotu. Do tego celu rozumie się, że kontrola oznacza posiadanie pośrednio lub bezpośrednio ponad 50 procent głosów lub udziałów w innym podmiocie. Bez względu na poprzedzające postanowienie Polska może nie uznawać podmiotu za podmiot powiązany z innym podmiotem, jeżeli obydwa nie są członkami tej samej grupy stowarzyszonej, jak określono w części 1471(e)(2) Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych;

kk) określenie „**amerykański NIP**” oznacza amerykański federalny numer identyfikacyjny podatnika;

ll) określenie „**polski NIP**” oznacza polski numer identyfikacji podatkowej (NIP) lub numer Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL);

mm) określenie „**osoby kontrolujące**” oznacza osoby fizyczne, które sprawują kontrolę nad podmiotem. W przypadku trustu określenie to oznacza założyciela, powierników, nadzorcę (jeżeli występuje), beneficjentów lub grupę beneficjentów oraz każdą inną osobę fizyczną sprawującą ostatecznie efektywną kontrolę nad trustem oraz, w przypadku umów innych niż trust, określenie to oznacza osoby pozostające w podobnej sytuacji. Określenie „**osoby kontrolujące**” powinno być interpretowane w sposób spójny z Rekomendacjami Grupy do Spraw Działań Finansowych (Financial Action Task Force).

2. Jakiemukolwiek określeniu niezdefiniowanemu w niniejszej Umowie, o ile kontekst nie stanowi inaczej lub właściwe władze uzgodnią wspólnie jego znaczenie (w zakresie, w jakim pozostaje ono w zgodzie z prawem krajowym), powinno się nadawać znaczenie,

jakie w tym czasie ma ono zgodnie z prawem Strony stosującej Umowę, przy czym znaczenie określenia wynikające z prawa podatkowego tej Strony ma pierwszeństwo przez znaczeniem nadanym temu określeniu przez inne przepisy prawa tej Strony.

## **Artykuł 2**

### **Obowiązki związane z pozyskiwaniem oraz wymianą informacji dotyczących rachunków raportowanych**

1. Każda ze Stron, z uwzględnieniem postanowień artykułu 3 niniejszej Umowy, powinna pozyskiwać informacje, określone w ustępie 2 niniejszego artykułu, dotyczące rachunków raportowanych oraz automatycznie, corocznie wymieniać te informacje z drugą Stroną, zgodnie z postanowieniami jednej lub obu Konwencji, stosownie do pisemnych ustaleń dla każdego roku.

2. Do informacji, które podlegają pozyskiwaniu i wymianie, należą:

a) w przypadku Polski, w odniesieniu do każdego amerykańskiego rachunku raportowanego w każdej z raportujących polskich instytucji finansowych:

(1) nazwisko, adres oraz amerykański NIP każdej szczególnej osoby amerykańskiej, która jest posiadaczem takiego rachunku, oraz w przypadku podmiotu niebędącego podmiotem amerykańskim, który to podmiot po przeprowadzeniu procedur sprawdzających określonych w Załączniku I, został zidentyfikowany jako kontrolowany przez jedną lub więcej osób kontrolujących, będących szczególnymi osobami amerykańskimi, nazwę, adres oraz amerykański NIP (jeżeli jest dostępny) tego podmiotu i każdej szczególnej osoby amerykańskiej;

(2) numer rachunku (lub jego funkcjonalny odpowiednik w przypadku braku takiego numeru);

(3) nazwa oraz numer identyfikacyjny raportującej polskiej instytucji finansowej;

(4) saldo rachunku lub wartość (włączając, w przypadku pieniężnych umów ubezpieczenia lub umów renty, wartość pieniężną lub wartość wykupu) ustalone na koniec roku kalendarzowego lub innego stosownego okresu raportowania lub, jeżeli rachunek został zamknięty w ciągu roku, bezpośrednio przed jego zamknięciem;

(5) w przypadku jakiegokolwiek rachunku powierniczego:

(A) łączna wartość brutto odsetek, dywidend oraz innych dochodów osiągniętych w związku z aktywami posiadanymi na rachunku, a w każdym przypadku wypłaconych lub uznanych na poczet rachunku (lub w związku z tym rachunkiem) w roku kalendarzowym lub innym stosownym okresie raportowania, oraz

(B) łączna wartość brutto przychodów ze sprzedaży lub umorzenia aktywów wypłaconych lub uznanych na poczet rachunku w roku kalendarzowym lub innym stosownym okresie raportowania, w związku z którymi raportująca polska instytucja finansowa działała jako powiernik, broker, pełnomocnik lub innego rodzaju agent działający na rzecz posiadacza rachunku;

- (6) w przypadku jakiegokolwiek rachunku depozytowego łączna wartość brutto odsetek wypłaconych lub uznanych na poczet rachunku w roku kalendarzowym lub innym stosownym okresie raportowania, oraz
- (7) w przypadku jakiegokolwiek rachunku nieopisanego w ustępie 2 litera a) punkt 5 lub w ustępie 2 litera a) punkt 6 niniejszego artykułu, łączne wartości brutto wypłacone lub uznane na poczet rachunku w roku kalendarzowym lub innym stosownym okresie raportowania, w związku z którymi raportująca polska instytucja finansowa działa jako zobowiązany lub dłużnik, włączając łączną wartość jakichkolwiek kwot umorzeń dokonanych na rzecz posiadacza rachunku w roku kalendarzowym lub innym stosownym okresie raportowania;
- b) w przypadku Stanów Zjednoczonych, w odniesieniu do każdego polskiego rachunku raportowanego w każdej z raportujących amerykańskich instytucji finansowych:
- (1) nazwisko, adres oraz polski NIP jakiegokolwiek osoby będącej rezydentem polskim, będącej posiadaczem rachunku;
  - (2) numer rachunku (lub jego funkcjonalny odpowiednik w przypadku braku takiego numeru);
  - (3) nazwa oraz numer identyfikacyjny raportującej amerykańskiej instytucji finansowej;
  - (4) wartość brutto odsetek wpłaconych na rachunek depozytowy;
  - (5) wartość brutto dywidend pochodzących ze źródeł w Stanach Zjednoczonych, wypłaconych lub uznanych na poczet rachunku, oraz
  - (6) wartość brutto innego rodzaju dochodów pochodzących ze źródeł w Stanach Zjednoczonych wypłaconych lub uznanych na poczet rachunku, o ile podlegają raportowaniu zgodnie z częścią 3 podtytułu A lub częścią 61 podtytułu F Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych.

### **Artykuł 3**

#### **Termin i sposób wymiany informacji**

1. Dla celów zobowiązania do wymiany informacji określonego w artykule 2 niniejszej Umowy, kwota i rodzaj płatności dokonywanych w związku z amerykańskim rachunkiem raportowanym może zostać ustalona w zgodzie z zasadami polskiego prawa podatkowego, a kwota i rodzaj płatności dokonywanych w związku z polskim rachunkiem raportowanym może zostać ustalona w zgodzie z zasadami amerykańskiego federalnego prawa podatkowego.
2. Dla celów zobowiązania do wymiany informacji określonego w artykule 2 niniejszej Umowy, wymieniane informacje powinny określać walutę, w której denominowano daną płatność.
3. Z uwzględnieniem artykułu 2 ustęp 2 niniejszej Umowy informacje są pozyskiwane i wymieniane w odniesieniu do roku 2014 i kolejnych lat, z zastrzeżeniem że:
  - a) w przypadku Polski:

(1) pozyskaniu i wymianie w odniesieniu do roku 2014 podlegają informacje określone w artykule 2 ustęp 2 litera a) punkty 1–4 niniejszej Umowy;

(2) pozyskaniu i wymianie w odniesieniu do roku 2015 podlegają informacje określone w artykule 2 ustęp 2 litera a) punkty 1–7 niniejszej Umowy,

z wyjątkiem przychodów brutto, określonych w artykule 2 ustęp 2 litera a) punkt 5 podpunkt B niniejszej Umowy, oraz

(3) pozyskaniu i wymianie w odniesieniu do roku 2016 i lat następnych podlegają informacje określone w artykule 2 ustęp 2 litera a) punkty 1–7 niniejszej Umowy;

b) w przypadku Stanów Zjednoczonych pozyskaniu i wymianie w odniesieniu do roku 2014 i kolejnych lat podlegają informacje określone w artykule 2 ustęp 2 litera b) niniejszej Umowy.

4. Bez względu na postanowienia ustępu 3 niniejszego artykułu, w odniesieniu do każdego raportowanego rachunku, który jest rachunkiem prowadzonym przez raportującą instytucję finansową na dzień 30 czerwca 2014 r. i zgodnie z artykułem 6 ustęp 4 niniejszej Umowy, Strony nie są zobowiązane do pozyskania i objęcia wymianą informacji polskiego NIP lub amerykańskiego NIP jakiegokolwiek osoby, jeżeli taki numer identyfikujący podatnika nie jest dostępny w rejestrach raportującej instytucji finansowej. W takim przypadku Strony powinny pozyskiwać i wymieniać informacje o dacie urodzenia tej osoby, jeżeli raportująca instytucja finansowa posiada te dane.

5. Z uwzględnieniem ustępów 3 i 4 niniejszego artykułu informacje określone w artykule 2 niniejszej Umowy powinny być wymieniane w ciągu dziewięciu miesięcy następujących po końcu roku kalendarzowego, do którego się odnoszą.

6. Właściwe władze Polski oraz Stanów Zjednoczonych zawrą porozumienie lub skorzystają

z procedury wzajemnego porozumiewania się w zakresie ustalenia:

a) procedury automatycznej wymiany informacji określonej w artykule 2 niniejszej Umowy;

b) zasad i procedur, które mogą być konieczne do wdrożenia artykułu 5 niniejszej Umowy, oraz

c) procedur koniecznych dla wymiany informacji gromadzonych zgodnie z artykułem 4 ustęp 1 litera b) niniejszej Umowy.

7. Wszystkie wymieniane informacje objęte będą zasadami poufności oraz innymi zasadami ochrony określonymi w odpowiedniej Konwencji lub Konwencjach, włączając postanowienia dotyczące ograniczenia wykorzystywania tych informacji.

8. Po wejściu w życie niniejszej Umowy, każda z właściwych władz powinna, w drodze pisemnej, przekazać zawiadomienie do drugiej właściwej władzy, iż uznaje, że w państwie tej drugiej właściwej władzy istnieją: (i) odpowiednie zabezpieczenia pozwalające zapewnić, że informacje otrzymane na mocy niniejszej Umowy pozostaną poufne i będą wykorzystywane wyłącznie do celów podatkowych, oraz (ii) infrastruktura pozwalająca na skuteczną wymianę (obejmująca ustalone procedury, pozwalające na terminową, kompletną oraz poufną wymianę informacji, skuteczne i niezawodne porozumiewanie się oraz zdolność do szybkiego rozwiązywania problemów i wyjaśniania wątpliwości

związanych z wymianą lub wnioskami o wymianę oraz do wykonania postanowień artykułu 5 niniejszej Umowy). Właściwe władze, powinny w dobrej wierze dołożyć wszelkich starań dla ustalenia, przed wrześniem 2015 r., że każde z państw posiada odpowiednie zabezpieczenia oraz infrastrukturę.

9. Zobowiązania Stron do pozyskania i wymiany informacji na mocy artykułu 2 niniejszej Umowy wchodzi w życie z dniem złożenia późniejszego z zawiadomień opisanych w ustępie 8 niniejszego artykułu. Niezależnie od powyższego, jeżeli polskie właściwe władze uznają, że Stany Zjednoczone mają odpowiednie zabezpieczenia i infrastrukturę, opisane w ustępie 8 niniejszego artykułu, ale niezbędny będzie dodatkowy czas, aby właściwe amerykańskie władze uznały, że Polska ma odpowiednie zabezpieczenia oraz infrastrukturę, zobowiązanie Polski do pozyskania i wymiany informacji na mocy artykułu 2 niniejszej Umowy wejdzie w życie z dniem przekazania przez właściwą polską władzę do właściwej amerykańskiej władzy pisemnego zawiadomienia, zgodnie z ustępem 8 niniejszego artykułu.

10. Niniejsza Umowa wygaśnie z dniem 30 września 2015 r., jeżeli do tego dnia artykuł 2 niniejszej Umowy nie wejdzie w życie dla żadnej ze Stron, z uwzględnieniem ustępu 9 niniejszego artykułu.

#### Artykuł 4

#### Stosowanie FATCA do polskich instytucji finansowych

1. **Traktowanie raportujących polskich instytucji finansowych.** Każda raportująca polska instytucja finansowa będzie traktowana jako działająca w zgodzie i niepodlegająca opodatkowaniu na podstawie części 1471 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych, jeżeli Polska wypełnia obowiązki przewidziane w artykułach 2 i 3 niniejszej Umowy, dotyczące tej raportującej polskiej instytucji finansowej, która:

- a) identyfikuje amerykańskie rachunki raportowane i corocznie przekazuje właściwej polskiej władzy informacje wymagane postanowieniami artykułu 2 ustęp 2 litera a) niniejszej Umowy w terminie i w sposób określony w artykule 3 Umowy;
- b) dla każdego z lat 2015 i 2016, przekazuje corocznie właściwej polskiej władzy nazwę każdej wyłączonej instytucji finansowej, na rzecz której dokonała płatności, oraz łączną kwotę takich płatności;
- c) wypełnia obowiązki związane z zarejestrowaniem się na stronie internetowej IRS FATCA;
- d) w zakresie, w jakim raportująca polska instytucja finansowa działa jako: (i) kwalifikowany pośrednik (dla celów części 1441 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych), który wybrał możliwość pełnienia funkcji płatnika podatku zgodnie z rozdziałem 3 podtytułu A Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych, (ii) zagraniczna spółka, która wybrała możliwość pełnienia funkcji płatnika podatku będącego zagraniczną spółką (dla celów części 1441 i 1471 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych), lub (iii) zagraniczny trust, który wybrał możliwość pełnienia funkcji płatnika podatku będącego zagranicznym trustem (dla celów części 1441 i 1471 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych), i w takim przypadku pobierają 30 procent jakiegokolwiek płatności, podlegającej amerykańskiemu podatkowi, wypłacanej jakiegokolwiek wyłączonej instytucji finansowej, oraz

e) będąc raportującą polską instytucją finansową, niewskazaną w ustępie 1 litera d) niniejszego artykułu, która dokonuje płatności lub działa jako pośrednik w odniesieniu do płatności, podlegających amerykańskiemu podatkowi, dokonywanych na rzecz jakiegokolwiek wyłączonej instytucji finansowej, i udziela każdemu płatnikowi, wypłacającemu płatności podlegające amerykańskiemu podatkowi, informacje wymagane dla pobrania podatku i spełnienia obowiązków informacyjnych związanych z taką wypłatą.

Bez względu na powyższe, raportująca polska instytucja finansowa, w odniesieniu do której warunki niniejszego ustępu nie zostały spełnione, nie podlega podatkowi u źródła określonego w sekcji 1471 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych, chyba że raportująca polska instytucja finansowa została zidentyfikowana przez IRS jako wyłączona instytucja finansowa, zgodnie z artykułem 5 ustęp 2 litera b) niniejszej Umowy.

**2. Zawieszenie przepisów dotyczących rachunków posiadanych przez osoby odmawiające współpracy.** Stany Zjednoczone nie będą wymagały od raportujących polskich instytucji finansowych pobierania podatku, zgodnie z częścią 1471 lub 1472 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych w odniesieniu do rachunków posiadanych przez osoby odmawiające współpracy (jak określenie to zdefiniowano w części 1471(d)(6) Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych), lub zamknięcia takiego rachunku, jeżeli właściwa amerykańska władza w odniesieniu do tych rachunków otrzymuje informacje określone w artykule 2 ustęp 2 litera a) niniejszej Umowy, z uwzględnieniem postanowień artykułu 3 Umowy.

**3. Odmienne traktowanie polskich funduszy emerytalnych.** Stany Zjednoczone będą uznawały za współpracujące zagraniczne instytucje finansowe lub za zwolnionych uprawnionych odbiorców – dla celów części 1471 i 1472 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych – polskie fundusze emerytalne opisane w Załączniku II. W tym celu za polski fundusz emerytalny uważa się podmiot utworzony lub działający oraz, w obydwu przypadkach, nadzorowany przez Polskę lub ustanowione w drodze umownej lub ustawowej instytucje, działające w celu zapewnienia emerytur lub wypłat z tytułu ustania zatrudnienia lub generowania dochodów dla zapewnienia takich wypłat zgodnie z polskimi przepisami oraz regulowane w odniesieniu do wnoszenia składek, dokonywania wypłat, sprawozdawczości, współfinansowania oraz opodatkowania.

**4. Identyfikacja oraz traktowanie innych współpracujących zagranicznych instytucji finansowych oraz zwolnionych uprawnionych odbiorców.** Stany Zjednoczone będą traktowały, dla celów części 1471 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych, każdą nieraportującą polską instytucję finansową jako – odpowiednio – współpracującą zagraniczną instytucję finansową lub zwolnionego rzeczywistego odbiorcę.

**5. Szczególne zasady dotyczące podmiotów powiązanych i oddziałów, będących wyłączonymi instytucjami finansowymi.** Jeżeli polska instytucja finansowa, która spełnia wymagania ustępu 1 lub jest określona w ustępie 3 lub ustępie 4 niniejszego artykułu, posiada podmiot powiązany lub oddział, będący wyłączoną instytucją finansową, działający w jurysdykcji, która uniemożliwia takiemu podmiotowi powiązanemu lub oddziałowi uzyskanie statusu instytucji działającej zgodnie z częścią 1471 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych lub posiada podmiot powiązany lub oddział traktowany jako wyłączona instytucja finansowa wyłącznie ze względu na zakończenie okresu przejściowego dla niektórych zagranicznych instytucji finansowych lub oddziałów zgodnie z przepisami Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych, to taka polska instytucja finansowa powinna być uważana za działającą zgodnie z regułami niniejszej Umowy oraz powinna być traktowana jako współpracująca zagraniczna instytucja

finansowa lub jest zwolnionym uprawnionym odbiorcą zgodnie z częścią 1471 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych, jeżeli:

- a) polska instytucja finansowa traktuje każdy taki podmiot powiązany lub oddział jako oddzielną wyłączone instytucję finansową dla wszystkich wymogów związanych z raportowaniem i pobieraniem podatku określonych niniejszą Umową, a każdy taki podmiot powiązany lub oddział identyfikuje się wobec podmiotów pobierających podatek, jako wyłączone instytucję finansową;
- b) każdy taki podmiot powiązany lub oddział identyfikuje prowadzone przez siebie rachunki amerykańskie i przekazuje informacje ich dotyczące, zgodnie z wymogami części 1471 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych w zakresie, w jakim pozwalają na to przepisy odnoszące się do takiego podmiotu powiązanego lub oddziału, oraz;
- c) taki podmiot powiązany lub oddział nie działa specjalnie w celu pozyskiwania rachunków amerykańskich posiadanych przez osoby lub wyłączone instytucje finansowe, które nie są rezydentami lub nie zostały utworzone w jurysdykcji, w której taki podmiot powiązany lub oddział działa oraz taki podmiot powiązany lub oddział nie jest używany przez polskie instytucje finansowe lub inne podmioty powiązane do omijania wymogów określonych niniejszą Umową lub w części 1471 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych.

6. **Uzgodnienie terminów.** Bez względu na postanowienia ustępów 3 oraz 5 artykułu 3 niniejszej Umowy:

- a) Polska nie jest zobowiązana do uzyskania i wymiany informacji dotyczących roku kalendarzowego poprzedzającego rok kalendarzowy, w odniesieniu do którego podobne informacje podlegałyby raportowaniu do IRS, na podstawie odpowiednich amerykańskich regulacji skarbowych, przez uczestniczące FFI;
- b) Polska nie jest zobowiązana do rozpoczęcia wymiany informacji przed datą, od której uczestniczące FFI byłyby obowiązane przekazywać, zgodnie z odpowiednimi amerykańskimi regulacjami skarbowymi, podobne informacje do IRS;
- c) Stany Zjednoczone nie są zobowiązane do uzyskania i wymiany informacji dotyczących roku kalendarzowego poprzedzającego pierwszy rok kalendarzowy, w związku z którym Polska jest zobowiązana do uzyskania i wymiany informacji; oraz
- d) Stany Zjednoczone nie są zobowiązane do rozpoczęcia wymiany informacji przed datą, od której Polska jest zobowiązana rozpocząć wymianę informacji.

7. **Uzgodnienie definicji z regulacjami skarbowymi Stanów Zjednoczonych.** Bez względu na artykuł 1 niniejszej Umowy oraz definicje zamieszczone w Załącznikach do tej Umowy, Polska może posłużyć się oraz może pozwolić polskim instytucjom finansowym na posługiwanie się definicjami znajdującymi się we właściwych regulacjach skarbowych Stanów Zjednoczonych w miejsce odpowiednich definicji tej Umowy, z założeniem, że taka procedura nie udaremni celów niniejszej Umowy.

## **Artykuł 5**

### **Współpraca w przestrzeganiu oraz egzekucji obowiązków**

#### **1. Uchybienia mniejszej wagi i pomyłki administracyjne.**

Właściwa władza zawiadamia właściwą władzę drugiej Strony, jeżeli pierwsza z wymienionych właściwych władz ma podstawy do uznania, iż uchybienia mniejszej wagi lub pomyłki administracyjne mogły doprowadzić do nieprawidłowego lub niepełnego wykonania obowiązku przekazywania informacji lub skutkowały innymi naruszeniami niniejszej Umowy. Właściwa władza tej drugiej Strony powinna zastosować przepisy prawa krajowego (włączając możliwe sankcje) w celu uzyskania poprawnej i/lub kompletnej informacji lub usunięcia innych naruszeń niniejszej Umowy.

#### **2. Przypadki istotnego nieprzestrzegania obowiązków.**

a) Właściwa władza powiadomi właściwą władzę drugiej Strony, jeżeli pierwsza z wymienionych właściwych władz stwierdziła, że doszło do przypadków istotnego nieprzestrzegania obowiązków określonych niniejszą Umową przez raportującą instytucję finansową drugiej Strony. Właściwa władza tej drugiej Strony, w odpowiedzi na przypadki istotnego nieprzestrzegania obowiązków, powinna zastosować stosowne przepisy prawa krajowego (włączając możliwe sankcje).

b) Jeżeli w przypadku raportującej polskiej instytucji finansowej tego rodzaju egzekucja obowiązków nie zostanie podjęta w terminie 18 miesięcy od pierwszego powiadomienia przez właściwą amerykańską władzę o stwierdzeniu przypadków istotnego nieprzestrzegania obowiązków, Stany Zjednoczone będą traktowały raportującą polską instytucję finansową jak wyłączonej instytucję finansową zgodnie z postanowieniami niniejszego ustępu 2 litera b).

**3. Poleganie na usługach świadczonych przez osoby trzecie.** Każda Strona może zezwolić raportującym instytucjom finansowym na wykorzystanie usług świadczonych przez osoby trzecie w celu wypełnienia zobowiązań nałożonych na nie przez tę Stronę, przewidzianych w niniejszej Umowie, z zastrzeżeniem, że obowiązki te pozostają w zakresie odpowiedzialności raportującej instytucji finansowej.

**4. Zapobieganie uchylaniu się od stosowania prawa.** Strony wprowadzą, jeżeli jest to niezbędne, wymagania zapobiegające przyjmowaniu przez instytucje finansowe praktyk zmierzających do omijania obowiązków informacyjnych określonych niniejszą Umową.

## **Artykuł 6**

### **Wzajemne zobowiązanie do kontynuowania współpracy w celu zwiększenia przejrzystości i efektywności wymiany informacji**

**1. Wzajemność.** Rząd Stanów Zjednoczonych uznaje potrzebę osiągnięcia porównywalnego poziomu w standardzie wzajemnej automatycznej wymiany informacji z Polską. Rząd Stanów Zjednoczonych zobowiązuje się do dalszej poprawy przejrzystości i wzmocnienia związków z Polską przez dążenie do przyjęcia przepisów oraz wspieranie stosownych działań legislacyjnych w celu osiągnięcia porównywalnego poziomu w standardzie wzajemnej automatycznej wymiany informacji.



**2. Traktowanie płatności dokonywanych przez pośredników oraz kwot wypłat brutto.** Strony zobowiązują się do współpracy, wraz z innymi jurysdykcjami partnerskimi, w celu opracowania praktycznego i efektywnego alternatywnego podejścia w celu zrealizowania celów polityki dotyczących płatności dokonywanych przez pośredników oraz podatku od kwot wypłat brutto, zmniejszających obciążenia administracyjne.

**3. Opracowanie modelu wspólnego raportowania i wymiany informacji.** Strony zobowiązują się do współpracy, wraz z innymi jurysdykcjami partnerskimi oraz Organizacją Współpracy Gospodarczej i Rozwoju i Unią Europejską, w zakresie stosowania niniejszej Umowy oraz innych umów zawartych pomiędzy Stanami Zjednoczonymi i innymi jurysdykcjami partnerskimi, jako modelu dla automatycznej wymiany informacji, włączając opracowanie standardów raportowania i procedur sprawdzających dla instytucji finansowych.

**4. Dokumentacja rachunków prowadzonych na dzień 30 czerwca 2014 r.** W odniesieniu do rachunków raportowanych prowadzonych przez raportującą instytucję finansową:

a) Stany Zjednoczone zobowiązują się ustanowić do dnia 1 stycznia 2017 r., w odniesieniu do roku 2017 i lat kolejnych, zasady zobowiązujące amerykańskie raportujące instytucje finansowe do uzyskania i przekazania Polsce informacji dotyczących polskiego NIP dla każdego posiadacza polskiego rachunku raportowanego, zgodnie z wymaganiami artykułu 2 ustęp 2 litera b) punkt 1 niniejszej Umowy, oraz;

b) Polska zobowiązuje się ustanowić do dnia 1 stycznia 2017 r., w odniesieniu do roku 2017 i lat kolejnych, zasady zobowiązujące raportujące polskie instytucje finansowe do uzyskania amerykańskiego NIP dla każdej szczególnej osoby amerykańskiej, zgodnie z postanowieniami artykułu 2 ustęp 2 litera a) punkt 1 niniejszej Umowy.

## **Artykuł 7**

### **Jednolitość stosowania FATCA wobec jurysdykcji partnerskich**

1. Polsce udzielone zostaną korzyści wynikające z jakichkolwiek korzystniejszych warunków wynikających z artykułu 4 lub Załącznika 1 do niniejszej Umowy, związane ze stosowaniem FATCA przez polskie instytucje finansowe, a przyznane innej jurysdykcji partnerskiej na podstawie podpisanej dwustronnej umowy, w której inna jurysdykcja partnerska zobowiązuje się do przyjęcia takich samych zobowiązań jak Polska, opisanych w artykułach 2 i 3 niniejszej Umowy i podlegających takim samym wymogom, jak te opisane w artykułach od 5 do 9 niniejszej Umowy.

2. Stany Zjednoczone poinformują Polskę o jakichkolwiek korzystniejszych warunkach i zastosują takie korzystniejsze warunki automatycznie, zgodnie z niniejszą Umową, w taki sposób, jakby były one określone w niniejszej Umowie i ze skutkiem od daty wejścia w życie umowy wprowadzającej korzystniejsze warunki, chyba że Polska odrzuci, w formie pisemnej, zastosowanie tych warunków.

## Artykuł 8 Konsultacje i zmiany

1. W przypadku jakichkolwiek trudności powstających w związku ze stosowaniem niniejszej Umowy, każda ze Stron może wnioskować o przeprowadzenie konsultacji w zakresie opracowania środków służących zapewnieniu wykonania niniejszej Umowy.
2. Niniejsza Umowa może zostać zmieniona za pisemną zgodą Stron. Jeżeli nie ustalono inaczej, taka zmiana wejdzie w życie na podstawie takich samych procedur, jak te określone w artykule 10 ustęp 1 niniejszej Umowy.

## Artykuł 9 Załączniki

Załączniki stanowią integralną część niniejszej Umowy.

## Artykuł 10 Obowiązanie Umowy

1. Umowa wejdzie w życie w momencie, kiedy Polska notyfikuje pisemnie Stanom Zjednoczonym, że zakończyła swoje procedury wewnętrzne niezbędne do wejścia w życie Umowy.
2. Każda ze Stron może wypowiedzieć niniejszą Umowę w drodze przekazania drugiej Stronie pisemnej noty wypowiedzającej Umowę. Wypowiedzenie będzie miało moc od pierwszego dnia miesiąca następującego po upływie 12-miesięcznego okresu wypowiedzenia, rozpoczynającego się w dacie wysłania noty.
3. Strony porozumieją się w dobrej wierze, przed dniem 31 grudnia 2016 r., w celu dokonania w niniejszej Umowie zmian koniecznych do dostosowania jej do postępów w stosowaniu postanowień artykułu 6 Umowy.

Na dowód czego niżej podpisani, należycie upoważnieni, podpisali niniejszą Umowę.

Sporządzono w Narzwawie dnia 7 października 2014 r., w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, każdy w językach polskim i angielskim, przy czym oba teksty są jednakowo autentyczne.

Z upoważnienia  
Rządu Rzeczypospolitej Polskiej



Z upoważnienia  
Rządu Stanów Zjednoczonych Ameryki



## ZAŁĄCZNIK I

### **OBOWIĄZKI PRZEPROWADZANIA PROCEDUR SPRAWDZAJĄCYCH W ZAKRESIE IDENTYFIKACJI I RAPORTOWANIA AMERYKAŃSKICH RACHUNKÓW RAPORTOWANYCH ORAZ PŁATNOŚCI DO OKREŚLONYCH WYŁĄCZONYCH INSTYTUCJI FINANSOWYCH**

#### **I. Postanowienia ogólne**

A. Polska powinna zapewnić, aby raportujące polskie instytucje finansowe miały obowiązek identyfikowania amerykańskich rachunków raportowanych oraz rachunków posiadanych przez wyłączone instytucje finansowe, zgodnie z procedurami zawartymi w niniejszym Załączniku I.

B. Dla celów Umowy:

1. Wszystkie kwoty wyrażone zostały w dolarach amerykańskich i powinny być rozumiane jako odnoszące się do ich równowartości w innych walutach.

2. O ile nie postanowiono inaczej w niniejszym Załączniku, saldo rachunku lub jego wartość będą określane na ostatni dzień roku kalendarzowego lub innego odpowiedniego okresu raportowanego.

3. W przypadkach, w których saldo rachunku lub jego wartość są określane na 30 czerwca 2014 r. na podstawie niniejszego Załącznika I, odpowiednie saldo rachunku lub jego wartość powinny być określane na ten dzień lub na ostatni dzień okresu kończącego się bezpośrednio przed 30 czerwca 2014 r., a w przypadkach gdy saldo rachunku lub jego wartość są określane na ostatni dzień roku kalendarzowego na podstawie niniejszego Załącznika I, odpowiednie saldo rachunku lub jego wartość powinny być określane na ostatni dzień roku kalendarzowego lub innego właściwego okresu raportowania.

4. Z uwzględnieniem postanowień części II ustęp E punkt 1, rachunek będzie traktowany jako amerykański rachunek raportowany, począwszy od dnia, w którym zostanie zidentyfikowany, jako podlegający procedurom sprawdzającym zawartym w niniejszym Załączniku I.

5. O ile nie postanowiono inaczej, informacje na temat amerykańskiego rachunku raportowanego powinny być raportowane rocznie w ciągu roku kalendarzowego następującego po roku, którego informacja dotyczy.

C. Jako alternatywę dla procedur określonych w każdej z części niniejszego Załącznika I, Polska może zezwolić raportującym polskim instytucjom finansowym na korzystanie, w celu ustalenia, czy rachunek jest amerykańskim rachunkiem raportowanym lub rachunkiem posiadany przez wyłączone instytucję finansową, z procedur opisanych w odpowiednich przepisach Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych. Polska może zezwolić raportującym polskim instytucjom finansowym, aby dokonały takiego wyboru oddzielnie dla każdej części Załącznika I, w odniesieniu do wszystkich odpowiednich rachunków finansowych lub oddzielnie, w odniesieniu do każdej wyraźnie określonej kategorii rachunków (np. poprzez podział na branże lub miejsce, w którym konto jest prowadzone).

II. **Istniejące rachunki indywidualne.** Następujące zasady oraz procedury mają zastosowanie do identyfikacji amerykańskich rachunków raportowanych wśród istniejących rachunków posiadanych przez osoby fizyczne („istniejące rachunki indywidualne”).

A. **Rachunki niewymagające identyfikacji lub raportowania.** O ile raportująca polska instytucja finansowa nie postanowi inaczej – albo w stosunku do wszystkich raportowanych istniejących rachunków indywidualnych lub oddzielnie, w stosunku do jakiegokolwiek wyraźnie wyodrębnionej grupy takich rachunków, jeżeli przepisy implementujące w Polsce dopuszczają taki wybór, następujące rachunki nie podlegają wymogowi weryfikacji, identyfikacji oraz zgłoszenia jako amerykańskie rachunki raportowane:

1. Z uwzględnieniem postanowień ustępu E punkt 2 niniejszej części, istniejące indywidualne rachunki, których saldo lub wartość nie przekracza 50 000 USD na dzień 30 czerwca 2014 r.
2. Z uwzględnieniem postanowień ustępu E punkt 2 niniejszej części, istniejące rachunki indywidualne, które są pieniężnymi umowami ubezpieczenia lub umowami renty z saldem lub wartością 250 000 USD lub mniejszą na dzień 30 czerwca 2014 r.
3. Istniejące rachunki indywidualne będące pieniężnymi umowami ubezpieczenia lub umowami renty, o ile polskie lub amerykańskie przepisy prawa skutecznie uniemożliwiają sprzedaż pieniężnych umów ubezpieczeniowych lub umów renty rezydentom Stanów Zjednoczonych (na przykład, jeżeli odpowiednia instytucja finansowa nie posiada wymaganej rejestracji zgodnej z przepisami prawa amerykańskiego, a polskie prawo wymaga raportowania lub pobierania podatku w związku z produktami ubezpieczeniowymi posiadanymi przez rezydentów Polski).
4. Rachunek depozytowy o saldzie mniejszym niż 50 000 USD.

B. **Procedury weryfikacji istniejących rachunków indywidualnych, których saldo lub wartość na dzień 30 czerwca 2014 r. przekracza 50 000 USD (250 000 USD dla pieniężnych umów ubezpieczenia oraz umów renty), ale nie przekracza 1 000 000 USD („rachunki o niższej wartości”).**

1. **Elektroniczne wyszukiwanie danych.** Raportująca polska instytucja finansowa dokonuje przeglądu elektronicznej bazy danych prowadzonej przez nią, w celu ustalenia istnienia następujących przesłanek, wskazujących na osobę amerykańską (dalej: U.S. indicia):

- a) identyfikacji posiadacza rachunku jako obywatela lub rezydenta Stanów Zjednoczonych;
- b) jednoznacznego wskazania miejsca urodzenia na terenie Stanów Zjednoczonych;
- c) bieżącego adresu korespondencyjnego lub aktualnego adresu zamieszkania (w tym adresu posiadanej skrzynki pocztowej w Stanach Zjednoczonych);
- d) aktualnego amerykańskiego numeru telefonicznego;

- e) istnienia stałego zlecenia przelewu środków na rachunek prowadzony w Stanach Zjednoczonych;
  - f) aktualnego, ważnego pełnomocnictwa lub upoważnienia do podpisu udzielonego osobie posiadającej adres na terytorium Stanów Zjednoczonych, lub;
  - g) adresu do doręczeń lub adresu skrzynki pocztowej, który jest jedynym adresem, jaki raportująca polska instytucja finansowa posiada w bazie danych dla posiadacza rachunku. W przypadku gdy istniejący rachunek indywidualny jest rachunkiem o niższej wartości, adres do doręczeń lub adres skrzynki pocztowej poza terytorium Stanów Zjednoczonych nie będzie traktowany jako U.S. indicia.
2. W przypadku gdy żadna z U.S. indicia wymienionych w ustępie B punkt 1 niniejszej części nie zostanie ustalona w drodze wyszukiwania elektronicznego, kolejne działania nie są wymagane, chyba że wystąpią zmiany w okolicznościach w odniesieniu do danego rachunku, które wpływają na występowanie jednej lub większej liczby U.S. indicia powiązanych z tym rachunkiem lub rachunek stał się rachunkiem o wysokiej wartości, opisanym w ustępie D niniejszej części.
3. W przypadku gdy w wyszukiwaniu elektronicznym zostanie stwierdzone występowanie jakiegokolwiek z U.S. indicia, określonych w ustępie B punkt 1 niniejszej części lub nastąpiła zmiana okoliczności skutkująca powstaniem U.S. indicia, raportująca polska instytucja finansowa powinna traktować rachunek jako amerykański rachunek raportowany, chyba że zdecyduje się na zastosowanie ustępu B punkt 4 niniejszej części, a jeden z wyjątków określonych w tym ustępie ma zastosowanie do takiego rachunku.
4. Bez względu na stwierdzenie występowania U.S. indicia, zgodnie z ustępem B punkt 1 niniejszej części, raportująca polska instytucja finansowa nie jest zobowiązana do traktowania rachunku jako amerykańskiego rachunku raportowanego, gdy:
- a) informacja o posiadaczu rachunku jednoznacznie wskazuje na miejsce urodzenia na terenie Stanów Zjednoczonych, a raportująca polska instytucja finansowa uzyskała lub posiada uprzednio udokumentowane:
    - (1) oświadczenie posiadacza rachunku, że nie jest on obywatelem amerykańskim ani amerykańskim rezydentem dla celów podatkowych (w formie wydawanego przez IRS formularza W-8 lub innego właściwego formularza);
    - (2) paszport wydany przez państwo inne niż Stany Zjednoczone lub inny państwowy dokument identyfikacyjny potwierdzający obywatelstwo lub narodowość posiadacza rachunku kraju, inne niż obywatelstwo Stanów Zjednoczonych lub narodowość amerykańska; oraz
    - (3) kopię certyfikatu potwierdzającego utratę amerykańskiego obywatelstwa lub wiarygodnego wyjaśnienia:

- (a) przyczyny, dla której posiadacz rachunku nie posiada takiego certyfikatu pomimo zrzeczenia się amerykańskiego obywatelstwa, lub
  - (b) przyczyny, dla której posiadacz rachunku nie uzyskał amerykańskiego obywatelstwa z chwilą narodzin;
- b) w przypadkach, w których informacja o posiadaczu rachunku zawiera aktualny adres korespondencyjny lub adres zamieszkania lub jeden lub więcej amerykańskich numerów telefonów, które są jedynymi numerami telefonicznymi powiązаныmi z rachunkiem, a raportująca polska instytucja finansowa uzyskała lub posiada uprzednio udokumentowane:
- (1) oświadczenie posiadacza rachunku, że nie jest on obywatelem amerykańskim ani amerykańskim rezydentem dla celów podatkowych (w formie wydawanego przez IRS formularza W-8 lub innego uzgodnionego formularza); oraz
  - (2) dowód w postaci dokumentu, jak określono w części VI ustęp D niniejszego Załącznika I, określający, że posiadacz rachunku nie ma statusu osoby amerykańskiej;
- c) w przypadkach, w których informacja o posiadaczu rachunku zawiera stałe zlecenie przelewu środków na rachunki prowadzone w Stanach Zjednoczonych, a raportująca polska instytucja finansowa uzyskała lub posiada uprzednio udokumentowane:
- (1) oświadczenie posiadacza rachunku, że nie jest on obywatelem amerykańskim ani amerykańskim rezydentem dla celów podatkowych (w formie wydawanego przez IRS formularza W-8 lub innego uzgodnionego formularza); oraz
  - (2) dowód, w postaci dokumentu, jak określono w części VI ustęp D niniejszego Załącznika I, określający, że posiadacz rachunku nie ma statusu osoby amerykańskiej;
- d) w przypadku gdy informacja o posiadaczu rachunku zawiera aktualne, ważne pełnomocnictwo lub upoważnienie do podpisywania dokumentów udzielone osobie mającej adres w Stanach Zjednoczonych, lub która ma amerykański adres do doręczeń lub adres skrzynki pocztowej, który jest jedynym adresem zidentyfikowanym dla posiadacza rachunku, lub ma jeden lub więcej amerykańskich numerów telefonów (jeżeli inny niż amerykański numer telefonu również jest przypisany rachunkowi), a raportująca polska instytucja finansowa uzyskała lub ma uprzednio udokumentowane:
- (1) oświadczenie posiadacza rachunku, że nie jest on obywatelem amerykańskim ani amerykańskim rezydentem dla celów podatkowych (w formie wydawanego przez IRS formularza W-8 lub innego właściwego formularza); oraz
  - (2) dowód w postaci dokumentu, jak określono w części VI ustęp D niniejszego Załącznika I, określający, że posiadacz rachunku nie ma statusu osoby amerykańskiej.

**C. Dodatkowe procedury mające zastosowanie do istniejących rachunków indywidualnych, będących rachunkami o niższej wartości.**

1. Weryfikacja istniejących rachunków indywidualnych, które są rachunkami o niższej wartości, pod kątem występowania U.S. indicia musi zostać zakończona do 30 czerwca 2016 r.
2. W przypadku zmiany okoliczności dotyczących istniejącego rachunku indywidualnego, który jest rachunkiem o niższej wartości, skutkujących wystąpieniem jednej lub więcej U.S. indicia powiązanych z rachunkiem i opisanych w ustępie B punkt 1 niniejszej części, raportująca polska instytucja finansowa powinna traktować ten rachunek jako amerykański rachunek raportowany, chyba że ma zastosowanie ustęp B punkt 4 niniejszej części.
3. Z wyjątkiem rachunków depozytowych opisanych w ustępie A punkt 4 niniejszej części, każdy istniejący rachunek indywidualny, który został zidentyfikowany jako amerykański rachunek raportowany, będzie traktowany jak amerykański rachunek raportowany przez wszystkie kolejne lata, chyba że posiadacz rachunku przestanie być szczególną osobą amerykańską.

**D. Rozszerzone procedury weryfikacji istniejących rachunków indywidualnych z saldem lub wartością przekraczającą 1 000 000 USD na dzień 30 czerwca 2014 r. lub na dzień 31 grudnia 2015 r. lub każdego kolejnego roku („rachunki o wysokiej wartości”).**

1. **Elektroniczne wyszukiwanie danych.** Raportująca polska instytucja finansowa dokonuje przeglądu prowadzonej przez siebie elektronicznej bazy danych, dla celu ustalenia występowania U.S. indicia, określonych w ustępie B punkt 1 niniejszej części.
2. **Wyszukiwanie danych w dokumentacji papierowej.** Jeżeli w drodze elektronicznego wyszukiwania danych raportująca polska instytucja finansowa ustali wszystkie informacje określone w ustępie D punkt 3 niniejszej części, wtedy dalsze wyszukiwanie informacji w formie papierowej nie jest wymagane. W przypadku gdy elektroniczne wyszukiwanie danych nie pozwala na ustalenie wszystkich informacji, wówczas w odniesieniu do rachunków o wysokiej wartości, raportująca polska instytucja finansowa musi również zweryfikować bieżące papierowe akta klienta, a także następujące rodzaje dokumentów powiązanych z rachunkiem i uzyskanych przez raportującą polską instytucję finansową w okresie pięciu ostatnich lat – jeżeli nie są zawarte w bieżących papierowych aktach klienta – pod kątem występowania jakiegokolwiek U.S. indicia, określonych w ustępie B punkt 1 niniejszej części:
  - a) zgromadzoną najnowszą dokumentację, dotyczącą rachunku;
  - b) najnowszą umowę otwarcia rachunku lub odpowiednią dokumentację;
  - c) najnowszą dokumentację uzyskaną przez raportującą polską instytucję finansową zgodną z procedurami AML/KYC lub dla innych celów wymaganych przepisami prawa;
  - d) jakiegokolwiek aktualne pełnomocnictwo lub upoważnienie do podpisywania dokumentów; oraz

e) jakiegokolwiek aktualne stałe zlecenie przelewu środków pieniężnych.

**3. Wyjątki, w których uznaje się, że elektroniczne wyszukiwanie danych dostarczyło wymaganych informacji.** Raportująca polska instytucja finansowa nie jest zobowiązana do przeprowadzenia wyszukiwania danych w dokumentacji papierowej, opisanego w ustępie D punkt 2 niniejszej części, jeżeli elektronicznie wyszukiwana informacja raportującej polskiej instytucji finansowej dostarcza informacji o:

- a) narodowości lub miejscu zamieszkania posiadacza rachunku;
- b) adresie miejsca zamieszkania posiadacza rachunku oraz aktualnym adresie pocztowym, znajdującym się w aktach raportującej polskiej instytucji finansowej;
- c) aktualnym numerze telefonicznym posiadacza rachunku, jeżeli jest dostępny w dokumentach raportującej polskiej instytucji finansowej;
- d) istnieniu stałego zlecenia przelewu środków z rachunku na inny rachunek (włącznie z rachunkiem w innym oddziale raportującej polskiej instytucji finansowej lub innej instytucji finansowej);
- e) aktualnym adresie do doręczeń lub adresie skrzynki pocztowej dla posiadacza rachunku; oraz
- f) pełnomocnictwie lub upoważnieniu do podpisywania dokumentów, jeżeli w odniesieniu do rachunku takowe istnieją.

**4. Uzyskiwanie aktualnych informacji od opiekuna klienta.** Oprócz elektronicznego wyszukiwania danych oraz wyszukiwania danych w dokumentacji papierowej raportująca polska instytucja finansowa powinna traktować, jako raportowane rachunki amerykańskie, jakiegokolwiek rachunki o wysokiej wartości przypisane do danego opiekuna klienta (włącznie z rachunkami finansowymi połączonymi z takim rachunkiem o wysokiej wartości) w sytuacji, gdy opiekun klienta ma wiedzę, że posiadacz rachunku jest szczególną osobą amerykańską.

**5. Skutki ustalenia występowania U.S. indicia.**

- a) W przypadku gdy żadne z U.S. indicia wymienionych w ustępie B punkt 1 niniejszej części nie zostanie stwierdzone przy zastosowaniu procedury dotyczącej rachunków o wysokiej wartości opisanej powyżej, a rachunek nie został zidentyfikowany jako posiadany przez osobę amerykańską zgodnie z ustępem D punkt 4 niniejszej części, to dalsze działania nie są wymagane, chyba że nastąpi zmiana okoliczności skutkująca powstaniem U.S. indicia w odniesieniu do danego rachunku.
- b) W przypadku gdy jakakolwiek z przesłanek wymienionych w ustępie B punkt 1 niniejszej części zostanie stwierdzona przy zastosowaniu procedury dotyczącej rachunków o wysokiej wartości opisanej powyżej lub gdy nastąpiła zmiana okoliczności skutkująca powstaniem jednej lub większej liczby U.S. indicia w odniesieniu do danego rachunku, wtedy raportująca polska instytucja finansowa traktuje rachunek jako amerykański rachunek raportowany, chyba że wybierze zastosowanie ustępu B punkt 4



niniejszej części oraz w odniesieniu do rachunku wystąpił jeden z wyjątków w nim opisanych.

c) Z wyjątkiem rachunków depozytowych, opisanych w ustępie A punkt 4 niniejszej części, każdy istniejący rachunek indywidualny, który został zdefiniowany jako amerykański rachunek raportowany na podstawie przepisów tej części, będzie traktowany jako amerykański rachunek raportowany we wszystkich kolejnych latach, chyba że posiadacz rachunku przestanie być szczególną osobą amerykańską.

#### **E. Procedury dodatkowe mające zastosowanie do rachunków o wysokiej wartości.**

1. W przypadku gdy na dzień 30 czerwca 2014 r. istniejący rachunek indywidualny jest rachunkiem o wysokiej wartości, raportująca polska instytucja finansowa musi zakończyć rozszerzone procedury weryfikacji, opisane w ustępie D niniejszej części w stosunku do takiego rachunku do dnia 30 czerwca 2015 r. Jeżeli wskutek weryfikacji rachunek taki zostanie zidentyfikowany jako amerykański rachunek raportowany na dzień 31 grudnia 2014 r., raportująca polska instytucja finansowa powinna zgłosić wymagane informacje dotyczące 2014 r. w pierwszym raporcie dotyczącym rachunku oraz corocznie po tej dacie. W przypadku gdy rachunek zostanie zidentyfikowany jako amerykański rachunek raportowany między 31 grudnia 2014 r. a 30 czerwca 2015 r., raportująca polska instytucja finansowa nie jest zobowiązana do zgłaszania informacji o takim rachunku w odniesieniu do roku 2014, ale powinna corocznie przekazywać informacje dotyczące tego rachunku w następnych latach.

2. W przypadku gdy na dzień 30 czerwca 2014 r. istniejący rachunek indywidualny nie jest rachunkiem o wysokiej wartości, ale staje się rachunkiem o wysokiej wartości na ostatni dzień 2015 r. albo w każdym następującym roku, raportująca polska instytucja finansowa musi zakończyć rozszerzone procedury weryfikacji opisane w ustępie D niniejszej części w stosunku do takiego rachunku w okresie sześciu miesięcy od ostatniego dnia roku kalendarzowego, w którym taki rachunek zostanie zidentyfikowany jako rachunek o wysokiej wartości. Jeśli w oparciu o weryfikację rachunek zostanie zidentyfikowany jako amerykański rachunek raportowany, raportująca polska instytucja finansowa zgłasza wymaganą informację na temat tego rachunku zgodnie z rokiem, w którym został zidentyfikowany jako amerykański rachunek raportowany, a w kolejnych latach informacje na temat rachunku powinny być raportowane corocznie, chyba że posiadacz rachunku przestanie być szczególną osobą amerykańską.

3. W przypadku, gdy raportująca polska instytucja finansowa zastosuje rozszerzone procedury weryfikacji opisane w ustępie D tej części wobec rachunków o wysokiej wartości, raportująca polska instytucja finansowa nie będzie zmuszona do ponownego zastosowania procedur wobec tego rachunku o wysokiej wartości w następnych latach, z wyjątkiem procedury zapytania opiekuna klienta opisanej w ustępie D punkt 4 niniejszej części.

4. W przypadku zmiany okoliczności dotyczących rachunku o wysokiej wartości, które skutkują wystąpieniem jednej lub wielu U.S. indicia opisanych w ustępie B punkt 1 niniejszej części powiązanych z rachunkiem, raportująca

polska instytucja finansowa traktuje rachunek jako amerykański rachunek raportowany, chyba że wybierze zastosowanie ustępu B punkt 4 niniejszej części oraz w odniesieniu do rachunku wystąpił jeden z wyjątków opisanych w tym przepisie.

5. Raportująca polska instytucja finansowa powinna wprowadzić procedury w celu upewnienia się, że opiekun klienta zidentyfikuje każdą zmianę w występowaniu U.S. indicia dotyczących rachunku. Na przykład, w przypadku gdy opiekun klienta zostanie powiadomiony o nowym adresie korespondencyjnym posiadacza rachunku w Stanach Zjednoczonych, raportująca polska instytucja finansowa powinna traktować nowy adres jako zmianę okoliczności oraz, jeżeli zdecyduje się stosować ustęp B punkt 4, powinna otrzymać odpowiednią dokumentację od posiadacza rachunku.

**F. Istniejące rachunki indywidualne, które zostały udokumentowane dla innych celów.** Raportująca polska instytucja finansowa, która dla spełnienia zobowiązania wynikającego z posiadania statusu kwalifikowanego pośrednika, zagranicznej spółki pełniącej funkcję płatnika lub zagranicznego trustu pełniącego funkcję płatnika podatku zgodnie z przepisami IRS lub w celu spełnienia wymagań wynikających z tytułu 26, rozdział 61 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych, uzyskała uprzednio dokumentację od posiadacza rachunku pozwalającą ustalić, iż nie jest on ani obywatelem ani rezydentem USA, nie jest zobowiązana do stosowania procedury opisanej w ustępie B punkt 1 niniejszej części w odniesieniu do rachunków o niższej wartości, lub w ustępie D punkty 1–3 niniejszej części w odniesieniu do rachunków o wysokiej wartości.

III. **Nowe rachunki indywidualne.** Następujące zasady oraz reguły mają zastosowanie do identyfikacji amerykańskich rachunków raportowanych spośród rachunków posiadanych przez osoby fizyczne oraz otwartych z dniem 1 lipca 2014 r. lub później („nowe rachunki indywidualne”).

A. **Rachunki niewymagające przeglądu, identyfikacji oraz raportowania.** Jeśli raportująca polska instytucja finansowa nie postanowi inaczej w odniesieniu do wszystkich nowych rachunków indywidualnych, albo oddzielnie dla każdej zidentyfikowanej grupy rachunków, jeżeli przepisy implementujące w Polsce dopuszczają taki wybór, następujące nowe rachunki indywidualne nie podlegają weryfikacji, identyfikacji czy też raportowaniu jako amerykański rachunek raportowany:

1. Rachunek depozytowy, chyba że saldo rachunku przekracza 50 000 USD na koniec roku lub innego okresu sprawozdawczego.
2. Pieniężna umowa ubezpieczenia, chyba że jej wartość pieniężna przekracza 50 000 USD na koniec roku lub innego okresu sprawozdawczego.

B. **Pozostałe nowe rachunki indywidualne.** W związku z nowymi rachunkami indywidualnymi nieopisanymi w ustępie A niniejszej części, po otwarciu rachunku (lub w ciągu 90 dni po zakończeniu roku kalendarzowego, w którym rachunek przestał być rachunkiem opisanym w ustępie A niniejszej części) raportująca polska instytucja finansowa powinna otrzymać oświadczenie posiadacza rachunku, które może stanowić część dokumentacji otwarcia rachunku, pozwalające raportującej polskiej instytucji finansowej na określenie, czy posiadacz rachunku jest rezydentem Stanów Zjednoczonych dla celów podatkowych (dla tych celów obywatel Stanów Zjednoczonych jest traktowany jako rezydent Stanów

Zjednoczonych dla celów podatkowych nawet w przypadku, gdy posiadacz rachunku jest rezydentem innego państwa) oraz potwierdzenie zasadności oświadczenia posiadacza rachunku, na podstawie informacji otrzymanych przez raportującą polską instytucję finansową w związku z otwarciem rachunku, włącznie z każdą dokumentacją zgromadzoną zgodnie z procedurami AML/KYC.

1. W przypadku gdy oświadczenie posiadacza rachunku wskazuje, że posiadacz rachunku jest rezydentem Stanów Zjednoczonych dla celów podatkowych, raportująca polska instytucja finansowa powinna traktować rachunek jako amerykański rachunek raportowany oraz jest zobligowana do otrzymania oświadczenia posiadacza rachunku, zawierającego amerykański numer identyfikacji podatnika (którym może być formularz IRS W-9 lub inny uzgodniony formularz).

2. W przypadku wystąpienia zmiany okoliczności związanych z nowym rachunkiem indywidualnym, raportująca polska instytucja finansowa powinna pozyskać informacje lub ustalić powody niepoprawności lub nierzetelności pierwotnego oświadczenia posiadacza rachunku. W takim przypadku raportująca polska instytucja finansowa nie może opierać się na pierwotnym oświadczeniu posiadacza rachunku oraz powinna otrzymać ważne oświadczenie posiadacza rachunku, które stwierdza, czy posiadacz rachunku jest obywatelem lub rezydentem Stanów Zjednoczonych dla celów podatkowych. W przypadku gdy raportująca polska instytucja finansowa nie może otrzymać ważnego oświadczenia posiadacza rachunku, to powinna ona traktować rachunek jako amerykański rachunek raportowany.

IV. **Istniejące rachunki podmiotów.** Następujące zasady oraz reguły mają zastosowanie dla celów identyfikacji amerykańskich rachunków raportowanych oraz rachunków posiadanych przez wyłączone instytucje finansowe spośród istniejących rachunków posiadanych przez podmioty („istniejące rachunki podmiotów”).

A. **Rachunki podmiotów niewymagające weryfikacji, identyfikacji oraz raportowania.** O ile raportująca polska instytucja finansowa nie postanowi inaczej, w odniesieniu do wszystkich istniejących rachunków podmiotów albo oddzielnie, w stosunku do każdej zidentyfikowanej grupy takich rachunków, jeżeli przepisy implementujące w Polsce dopuszczają taki wybór, istniejące rachunki podmiotów z saldem nieprzekraczającym 250 000 USD na dzień 30 czerwca 2014 r. nie wymagają weryfikacji, identyfikacji oraz raportowania jako amerykańskie rachunki raportowane, aż do momentu, gdy ich saldo przekroczy 1 000 000 USD.

B. **Rachunki podmiotów będące przedmiotem weryfikacji.** Istniejące rachunki podmiotów, których saldo lub wartość przekracza 250 000 USD na dzień 30 czerwca 2014 r., oraz istniejące rachunki podmiotów, których saldo początkowo nie przekraczało 250 000 USD na dzień 30 czerwca 2014 r., ale których saldo przekroczyło 1 000 000 USD na koniec 2015 r. lub w kolejnych latach, muszą zostać poddane weryfikacji zgodnie z procedurami ustanowionymi w ustępie D niniejszej części.

C. **Rachunki podmiotów, wobec których wymagane jest raportowanie.** W związku z istniejącymi rachunkami podmiotów opisanych w ustępie B niniejszej części, wyłącznie rachunki, które są posiadane przez jeden lub więcej podmiotów będących szczególnymi osobami amerykańskimi lub przez pasywny niefinansowy podmiot zagraniczny z jedną lub więcej osobami kontrolującymi, będącymi

obywatelami lub rezydentami Stanów Zjednoczonych, będą traktowane jako amerykańskie rachunki raportowane. Co więcej, rachunki posiadane przez wyłączone instytucje finansowe będą traktowane jako rachunki, dla których zsumowane płatności, jak określono w artykule 4 litera b) ustęp 1 Umowy, są raportowane do właściwej władzy Polski.

**D. Procedury weryfikacji w zakresie identyfikowania rachunków podmiotów, odnośnie do których wymagane jest raportowanie.** Dla istniejących rachunków podmiotów, opisanych w ustępie B niniejszej części, raportująca polska instytucja finansowa musi zastosować następujące procedury weryfikacji dla określenia, czy posiadaczem rachunku jest jedna lub więcej szczególnych osób amerykańskich, pasywny niefinansowy podmiot zagraniczny z jedną lub więcej osobami kontrolującymi, które są amerykańskimi obywatelami lub rezydentami, lub czy posiadaczem jest wyłączona instytucja finansowa:

**1. Określenie, czy podmiot jest szczególną osobą amerykańską.**

a) Weryfikacja informacji prowadzona dla celów regulacyjnych lub dla celów związanych z relacjami z klientem (włącznie z informacją zebraną zgodnie z procedurami AML/KYC) w celu określenia, czy informacja wskazuje, że posiadaczem rachunku jest osoba amerykańska. Dla tego celu informacja wskazująca, że podmiot jest osobą amerykańską, zawiera miejsce utworzenia lub rejestracji lub adres amerykański.

b) W przypadku gdy informacja wskazuje, że podmiot będący posiadaczem rachunku jest osobą amerykańską, polska raportująca instytucja finansowa powinna traktować rachunek jako amerykański rachunek raportowany, chyba że otrzyma od posiadacza rachunku oświadczenie (może to być formularz IRS W-8 lub W-9 lub inny właściwy dokument) lub w sposób uzasadniony stwierdzi na podstawie posiadanych informacji lub informacji dostępnych publicznie, że posiadacz rachunku jest szczególną osobą amerykańską.

**2. Określenie, czy podmiot niebędący podmiotem amerykańskim jest instytucją finansową.**

a) Weryfikacja informacji prowadzona dla celów regulacyjnych lub dla celów związanych z relacjami z klientem (włącznie z informacją zebraną zgodnie z procedurami AML/KYC) w celu określenia, czy informacja wskazuje, że posiadaczem rachunku jest instytucja finansowa.

b) W przypadku gdy informacja wskazuje, że posiadacz rachunku jest instytucją finansową, lub raportująca polska instytucja finansowa zweryfikowała numer identyfikacyjny posiadacza rachunku, znajdujący się na opublikowanej przez IRS liście zagranicznych instytucji finansowych, to rachunek taki nie stanowi amerykańskiego rachunku raportowanego.

**3. Określenie, czy instytucja finansowa jest wyłączoną instytucją finansową, do której płatności są przedmiotem zbiorczego raportowania na podstawie artykułu 4 ustęp 1 litera b) Umowy.**

a) Z uwzględnieniem ustępu D punkt 3 litera b) niniejszej części, raportująca polska instytucja finansowa może stwierdzić, że posiadacz rachunku jest polską instytucją finansową lub inną instytucją finansową

z kraju partnerskiego, jeżeli raportująca polska instytucja finansowa, w sposób uzasadniony stwierdzi, że posiadacz rachunku ma taki status na podstawie numeru identyfikacyjnego posiadacza rachunku, znajdującego się na opublikowanej przez IRS liście zagranicznych instytucji finansowych lub ustali to na podstawie innej informacji, która jest dostępna publicznie lub jest w posiadaniu raportującej polskiej instytucji finansowej. W takim przypadku dalsza weryfikacja, identyfikacja oraz raportowanie w odniesieniu do tego rachunku nie są wymagane.

b) W przypadku gdy posiadaczem rachunku jest polska instytucja finansowa lub instytucja finansowa jurysdykcji partnerskiej, traktowana przez IRS jako nieuczestnicząca instytucja finansowa, wtedy rachunek taki nie jest uważany za amerykański rachunek raportowany, ale płatności wpływające na ten rachunek muszą być raportowane, jak przewidziano w artykule 4 ustęp 1 litera b) Umowy.

c) W przypadku gdy posiadacz rachunku nie jest polską instytucją finansową ani instytucją finansową jurysdykcji partnerskiej, raportująca polska instytucja finansowa musi traktować posiadacza rachunku jako wyłączonej instytucję finansową, do której płatności są przedmiotem raportowania na podstawie artykułu 4 ustęp 1 litera b) Umowy, chyba że raportująca polska instytucja finansowa:

(1) otrzyma oświadczenie (na formularzu IRS W-8 lub innym uzgodnionym formularzu) od posiadacza rachunku, który jest uczestniczącą FFI lub zwolnionym uprawnionym odbiorcą, jak pojęcia te zdefiniowano w odpowiednich przepisach Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych; lub

(2) weryfikuje, w przypadku uczestniczącej FFI lub współpracującej zagranicznej instytucji finansowej, numer identyfikacyjny podmiotu znajdujący się na opublikowanej przez IRS liście zagranicznych instytucji finansowych.

**4. Określenie, czy rachunek posiadany przez niefinansowy podmiot zagraniczny jest amerykańskim rachunkiem raportowanym.** Odnosnie do posiadacza istniejącego rachunku, który nie jest zidentyfikowany ani jako osoba amerykańska, ani jako instytucja finansowa, raportująca polska instytucja finansowa ustala: (i) czy posiadacz rachunku posiada osoby kontrolujące, (ii) czy posiadacz rachunku jest pasywnym niefinansowym podmiotem zagranicznym oraz (iii) czy którakolwiek z osób kontrolujących posiadacza rachunku jest obywatelem lub rezydentem Stanów Zjednoczonych. Przy dokonywaniu tych ustaleń polska raportująca instytucja finansowa powinna postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w ustępie D punkt 4 litery od a) do d), stosując je w kolejności odpowiedniej do okoliczności.

a) Dla celów określenia osób kontrolujących posiadacza rachunku raportująca polska instytucja finansowa może opierać się na informacji zebranej lub posiadanej zgodnie z procedurami AML/KYC.

b) Dla celów określenia, czy podmiot jest pasywnym niefinansowym podmiotem zagranicznym, raportująca polska instytucja finansowa musi otrzymać od posiadacza rachunku oświadczenie posiadacza rachunku (na formularzu IRS W-8 lub W-9 lub innym właściwym formularzu) w celu

określenia jego statusu, chyba że jest w posiadaniu informacji lub informacja ta jest publicznie dostępna i na jej podstawie może ustalić, że posiadacz rachunku jest aktywnym niefinansowym podmiotem zagranicznym.

c) Dla celów określenia, czy osoba kontrolująca pasywny niefinansowy podmiot zagraniczny jest obywatelem lub rezydentem Stanów Zjednoczonych dla celów podatkowych, raportująca polska instytucja finansowa może oprzeć się na:

(1) informacji zgromadzonej oraz posiadanej zgodnie z procedurami AML/KYC w przypadku istniejącego rachunku posiadanego przez jeden lub więcej niefinansowy podmiot zagraniczny z saldem nieprzekraczającym 1 000 000 USD; lub

(2) oświadczeniu (na formularzu IRS W-8 lub W-9 lub innym właściwym formularzu) posiadacza rachunku lub osoby kontrolującej, w przypadku gdy istniejący rachunek podmiotu posiadany przez jeden lub więcej niefinansowy podmiot zagraniczny posiada saldo przekraczające 1 000 000 USD.

d) W przypadku gdy każda osoba kontrolująca pasywny niefinansowy podmiot zagraniczny jest obywatelem lub rezydentem Stanów Zjednoczonych, rachunek powinien być traktowany jak amerykański rachunek raportowany.

#### **E. Czas trwania weryfikacji oraz procedury dodatkowe mające zastosowanie do istniejących rachunków podmiotów.**

1. Weryfikacja istniejących rachunków podmiotów z saldem rachunku lub wartością przekraczającą 250 000 USD na dzień 30 czerwca 2014 r. musi zostać ukończona do dnia 30 czerwca 2016 r.

2. Weryfikacja istniejących rachunków podmiotów z saldem rachunku lub wartością nieprzekraczającą 250 000 USD na dzień 30 czerwca 2014 r., ale przekraczającą 1 000 000 USD na dzień 31 grudnia 2015 r. lub w kolejnym roku, musi zostać ukończona w okresie sześciu miesięcy od końca roku, w którym przekroczono wartość 1 000 000 USD.

3. W przypadku zmiany okoliczności w związku z istniejącym rachunkiem podmiotów, która skutkuje tym, iż raportująca polska instytucja finansowa wie lub ma prawo przypuszczać, że oświadczenie posiadacza rachunku lub inna dokumentacja powiązana z rachunkiem jest niepoprawna lub niewłaściwa, raportująca polska instytucja finansowa musi ponownie ustalić status rachunku, zgodnie z procedurami określonymi w ustępie D niniejszej części.

V. **Nowe rachunki podmiotów.** Następujące zasady oraz procedury mają zastosowanie do identyfikacji amerykańskich rachunków raportowanych oraz rachunków posiadanych przez wyłączone instytucje finansowe, spośród rachunków posiadanych przez podmioty, otwartych po dniu 1 lipca 2014 r. („nowe rachunki podmiotów”).

A. **Rachunki podmiotów niewymagające weryfikacji, identyfikacji oraz raportowania.** O ile raportująca polska instytucja finansowa nie postanowi inaczej, w odniesieniu do wszystkich nowych rachunków podmiotów albo oddzielnie w stosunku do każdej zidentyfikowanej grupy takich rachunków, jeżeli przepisy

implementujące w Polsce dopuszczają taki wybór, rachunek karty kredytowej lub rachunek kredytu odnawialnego, traktowane jako nowe rachunki podmiotów, nie wymagają weryfikacji, identyfikacji oraz raportowania, jeżeli raportująca polska instytucja finansowa prowadząca te rachunki wdrożyła zasady i procedury, zapobiegające przekroczeniu wartości kredytu dostępnego dla posiadacza rachunku ponad kwotę 50 000 USD.

**B. Inne, nowe rachunki podmiotów.** W odniesieniu do nowych rachunków podmiotów niewymienionych w ustępie A niniejszej części raportująca polska instytucja finansowa powinna określić, czy posiadacz rachunku jest: (i) szczególną osobą amerykańską; (ii) polską instytucją finansową lub instytucją finansową jurysdykcji partnerskiej; (iii) uczestniczącą FFI, współpracującą zagraniczną instytucją finansową, zwolnionym uprawnionym odbiorcą lub wyłączoneą zagraniczną instytucją finansową, które są zdefiniowane w odpowiednich amerykańskich regulacjach skarbowych; lub (iv) aktywnym niefinansowym podmiotem zagranicznym lub pasywnym niefinansowym podmiotem zagranicznym.

1. W odniesieniu do ustępu B punkt 2 niniejszej części, raportująca polska instytucja finansowa może określić, czy posiadacz rachunku jest aktywnym niefinansowym podmiotem zagranicznym, polską instytucją finansową lub instytucją finansową jurysdykcji partnerskiej, jeżeli raportująca polska instytucja finansowa w sposób uzasadniony może stwierdzić, na podstawie numeru identyfikacyjnego lub innej posiadanej przez raportującą polską instytucję finansową lub powszechnie dostępnej informacji, że podmiot ten posiada taki status.

2. W przypadku gdy posiadaczem rachunku jest polska instytucja finansowa lub instytucja finansowa jurysdykcji partnerskiej, traktowana przez IRS jako nieuczestnicząca instytucja finansowa, wtedy rachunek taki nie jest uważany za amerykański rachunek raportowany, ale płatności wpływające na ten rachunek muszą być raportowane, jak przewidziano w artykule 4 ustęp 1 litera b) Umowy.

3. We wszystkich pozostałych przypadkach raportująca polska instytucja finansowa musi otrzymać oświadczenie posiadacza rachunku w celu ustalenia jego statusu. Stosownie do tych oświadczeń, obowiązują następujące reguły:

a) W przypadku gdy posiadaczem rachunku jest szczególna osoba amerykańska, raportująca polska instytucja finansowa musi traktować rachunek jako amerykański rachunek raportowany.

b) W przypadku gdy posiadaczem rachunku jest pasywny niefinansowy podmiot zagraniczny, raportująca polska instytucja finansowa musi zidentyfikować osoby kontrolujące, jak określono na podstawie procedur AML/KYC, oraz musi ustalić, na podstawie oświadczenia pochodzącego od posiadacza rachunku lub takiej osoby, czy każda taka osoba jest obywatelem lub rezydentem Stanów Zjednoczonych. Jeżeli taka osoba jest obywatelem lub rezydentem Stanów Zjednoczonych, rachunek powinien być traktowany jako amerykański rachunek raportowany.

c) W przypadku gdy posiadacz rachunku jest: (i) osobą amerykańską, która nie jest szczególną osobą amerykańską; (ii) polską instytucją finansową lub instytucją finansową jurysdykcji partnerskiej, z uwzględnieniem ustępu B

punkt 3 litera d) niniejszej części; (iii) uczestniczącą FFI, współpracującą zagraniczną instytucją finansową lub zwolnionym uprawnionym odbiorcą, jak pojęcia te zdefiniowano w odpowiednich przepisach Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych; (iv) aktywnym niefinansowym podmiotem zagranicznym lub (v) pasywnym niefinansowym podmiotem zagranicznym, w którym obywatel lub rezydent Stanów Zjednoczonych nie jest osobą kontrolującą, to rachunek nie jest amerykańskim rachunkiem raportowanym, a raportowanie w odniesieniu do takiego rachunku nie będzie wymagane.

d) W przypadku gdy posiadacz rachunku jest wyłączoną instytucją finansową (włącznie z polską instytucją finansową lub instytucją finansową jurysdykcji partnerskiej, która jest traktowana przez IRS jako wyłączona instytucja finansowa), rachunek nie jest amerykańskim rachunkiem raportowanym, ale płatności dla posiadacza rachunku muszą być raportowane zgodnie z artykułem 4 ustęp 1 litera b) Umowy.

VI. **Zasady szczególne oraz definicje.** Następujące dodatkowe zasady oraz definicje mają zastosowanie przy implementacji procedur należytej staranności opisanych powyżej:

A. **Poleganie na oświadczeniu posiadacza rachunku oraz wykazie dokumentów.**

Raportująca polska instytucja finansowa nie może opierać się na oświadczeniu posiadacza rachunku oraz dokumentach, jeżeli ma ona wiedzę lub powody, aby sądzić, że oświadczenie posiadacza rachunku oraz dokumenty są błędne lub nierzetelne.

B. **Definicje.** Następujące definicje mają zastosowanie na potrzeby Załącznika I.

1. **Procedury AML/KYC.** Określenie „procedury AML/KYC” oznacza procedury sprawdzające wobec klienta raportującej polskiej instytucji finansowej, zgodne z polskimi procedurami zapobiegającymi praniu pieniędzy lub podobnymi wymogami, którym podlega raportująca polska instytucja finansowa.

2. **Niefinansowy podmiot zagraniczny.** Określenie „niefinansowy podmiot zagraniczny” oznacza każdy podmiot niebędący podmiotem amerykańskim lub będący podmiotem opisanym w punkcie 4 litera j) niniejszego ustępu B i obejmuje także każdy podmiot niebędący podmiotem amerykańskim, który ma siedzibę w Polsce lub innej partnerskiej jurysdykcji oraz nie jest instytucją finansową.

3. **Pasywny niefinansowy podmiot zagraniczny.** Określenie „pasywny niefinansowy podmiot zagraniczny” oznacza każdy niefinansowy podmiot zagraniczny, który nie jest: (i) aktywnym niefinansowym podmiotem zagranicznym lub (ii) pełniącymi funkcję płatnika zagraniczną spółką osobową lub zagranicznym trustem, jak określono w odpowiednich przepisach Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych.

4. **Aktywny niefinansowy podmiot zagraniczny.** Określenie „aktywny niefinansowy podmiot zagraniczny” oznacza każdy niefinansowy podmiot zagraniczny, który spełnia którekolwiek z następujących kryteriów:



- a) mniej niż 50% dochodu brutto niefinansowego podmiotu zagranicznego za poprzedni rok kalendarzowy lub inny odpowiedni raportowany okres jest dochodem biernym oraz gdy mniej niż 50% aktywów posiadanych przez niefinansowy podmiot zagraniczny przez poprzedni rok kalendarzowy lub inny odpowiedni okres raportowany są aktywami, które przynoszą lub są posiadane dla osiągnięcia dochodu biernego;
- b) akcje niefinansowego podmiotu zagranicznego są przedmiotem regularnego obrotu na giełdach papierów wartościowych lub niefinansowy podmiot zagraniczny jest podmiotem powiązany z podmiotem, którego akcje są przedmiotem regularnego obrotu na giełdach papierów wartościowych;
- c) niefinansowy podmiot zagraniczny powstał na terytorium Stanów Zjednoczonych, a wszyscy właściciele płatności są rezydentami na terytorium Stanów Zjednoczonych w dobrej wierze;
- d) niefinansowy podmiot zagraniczny jest rządem, innym niż rząd amerykański, reprezentacją tego rządu w terenie (która, dla uniknięcia wątpliwości, obejmuje państwo, województwa, powiaty oraz gminy), lub podmiotem publicznym wykonującym funkcje takiego rządu lub reprezentacji w terenie, rządem Terytoriów Stanów Zjednoczonych, organizacją międzynarodową, podmiotem innym niż amerykański bank centralny lub podmiotem, którego jedynym właścicielem jest jedna z wcześniej wymienionych instytucji;
- e) co do zasady wszystkie czynności niefinansowego podmiotu zagranicznego polegają na posiadaniu (w całości lub w części) przeważającej części akcji lub finansowaniu i świadczeniu usług jednemu lub więcej podmiotom zależnym, które prowadzą handel lub działalność gospodarczą inną niż działalność instytucji finansowej, z wyjątkiem sytuacji, w której podmiot nie kwalifikuje się do statusu niefinansowego podmiotu zagranicznego, jeżeli sam działa jako (lub sam uważa się za) fundusz inwestycyjny, taki jak fundusz private equity, fundusz venture capital, fundusz typu leveraged buyout lub jakikolwiek inny podmiot inwestycyjny, którego celem jest nabycie lub tworzenie spółek, a następnie posiadanie udziałów w tych spółkach jako aktywa lub inwestycje;
- f) niefinansowy podmiot zagraniczny nie prowadzi działalności gospodarczej i nie prowadził wcześniej takiej działalności, jednakże inwestuje kapitał w majątek w celu prowadzenia działalności gospodarczej innej niż działalność instytucji finansowej. Niefinansowy podmiot zagraniczny nie kwalifikuje się do tego wyjątku po okresie 24 miesięcy od daty powstania (początkowej organizacji) niefinansowego podmiotu zagranicznego;
- g) niefinansowy podmiot zagraniczny nie był instytucją finansową przez ubiegłe 5 lat oraz jest w trakcie procesu likwidacji majątku lub reorganizacji w celu kontynuacji lub odnawiania działań w dziedzinie innej niż działalność instytucji finansowej;
- h) niefinansowy podmiot zagraniczny zajmuje się głównie prowadzeniem transakcji finansowych lub zabezpieczających ryzyko na rzecz lub z podmiotami powiązanymi, które nie są instytucjami finansowymi, oraz

nie finansuje lub nie świadczy usług transakcji zabezpieczających ryzyko dla żadnego podmiotu niebędącego podmiotem powiązaniem, pod warunkiem że grupa takich powiązanych podmiotów jest przede wszystkim zaangażowana w działalność inną niż działalność instytucji finansowej; lub

i) niefinansowy podmiot zagraniczny jest „wyłączonym niefinansowym podmiotem zagranicznym”, jak określono w odpowiednich przepisach Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych; lub

j) niefinansowy podmiot zagraniczny spełnia wszystkie następujące wymagania:

i. został utworzony i jest prowadzony w państwie swojej rezydencji wyłącznie dla celów religijnych, charytatywnych, naukowych, artystycznych, kulturalnych oraz edukacyjnych, lub został utworzony i jest prowadzony w państwie swojej rezydencji i jest organizacją zawodową, organizacją przedsiębiorców, izbą handlową, organizacją pracy, związkiem rolników lub działkowców, organizacją społeczną lub organizacją prowadzoną wyłącznie w celu wspierania rozwoju społecznego;

ii. jest zwolniony z podatku dochodowego w państwie swojej rezydencji;

iii. nie posiada udziałowców lub członków, którzy są właścicielami lub beneficjentami jego dochodu lub majątku;

iv. odpowiednie przepisy prawa państwa rezydencji tego podmiotu lub jego statut nie pozwalają na dystrybucję jego dochodu lub majątku osobie prywatnej lub podmiotowi niebędącemu podmiotem charytatywnym, z wyjątkiem działalności zgodnej z charytatywnym celem podmiotu lub na dystrybucję jako zapłatę lub rozsądną rekompensatę za świadczone usługi lub zapłatę odzwierciedlającą cenę rynkową nabytego przez ten podmiot majątku; oraz

v. odpowiednie przepisy państwa siedziby tego podmiotu lub jego statutu wymagają, aby w przypadku likwidacji lub rozwiązania tego podmiotu wszelki majątek został przekazany na rzecz podmiotu rządowego lub organizacji non profit, lub przypadł w udziale rządowi państwa rezydencji tego podmiotu lub reprezentacji tego rządu w terenie.

5. **Istniejący rachunek.** Określenie „Istniejący rachunek” oznacza rachunek finansowy prowadzony przez raportującą instytucję finansową w dniu 30 czerwca 2014 r.

### C. **Sumowanie salda rachunku i zasady przewalutowywania.**

1. **Sumowanie rachunków indywidualnych.** Dla celów określania oraz sumowania salda lub wartości rachunków finansowych posiadanych przez osoby fizyczne, raportująca polska instytucja finansowa jest zobowiązana do zsumowania wszystkich rachunków finansowych prowadzonych przez raportującą polską instytucję finansową lub podmioty powiązane, ale wyłącznie w takim zakresie, w jakim systemy komputerowe raportującej polskiej instytucji finansowej łączą ze sobą rachunki przez odwołanie do elementu

danych, jakim jest numer klienta lub numer identyfikacji podatkowej, oraz w zakresie, w jakim pozwalają na sumowanie sald lub wartości rachunków. Każdemu współposiadaczowi rachunku finansowego, dla celów wymogów sumowania opisanych w niniejszym ustępie 1, przypisuje się łączne saldo lub wartość posiadanych wspólnie rachunków finansowych.

2. **Sumowanie rachunków podmiotów.** Dla celów określania oraz sumowania salda lub wartości rachunków finansowych posiadanych przez podmiot, raportująca polska instytucja finansowa powinna brać pod uwagę wszystkie rachunki finansowe prowadzone przez raportującą polską instytucję finansową lub podmioty powiązane, ale wyłącznie w takim zakresie, w jakim systemy komputerowe raportującej polskiej instytucji finansowej łączą ze sobą rachunki przez odwołanie do elementu danych, jakim jest numer klienta lub numer identyfikacji podatkowej, oraz w zakresie, w jakim pozwalają one na sumowanie sald lub wartości rachunków.

3. **Szczególna zasada sumowania mająca zastosowanie do opiekunów klienta.** Dla celów określenia oraz sumowania salda lub wartości rachunków finansowych posiadanych przez osobę oraz określenia, czy rachunek finansowy jest rachunkiem o wysokiej wartości, raportująca polska instytucja finansowa jest również zobowiązana, w przypadku każdego rachunku finansowego, na temat którego wiedzę ma opiekun klienta, lub ma on powód, aby domniemywać, że jest on bezpośrednio lub pośrednio posiadany, kontrolowany lub założony (oprócz rachunków powierniczych) przez tę samą osobę, do sumowania wszystkich takich rachunków.

4. **Zasady przewalutowania.** Dla celów określenia salda lub wartości rachunków finansowych wyrażonych w walucie innej niż USD, raportująca polska instytucja finansowa jest zobowiązana do przeliczenia kwot progowych wyrażonych w USD, ustalonych w Załączniku I, korzystając z kursu tej waluty ustalonego na ostatni dzień roku kalendarzowego poprzedzającego rok, w którym raportująca polska instytucja finansowa określa to saldo lub wartość.

D. **Ewidencja dokumentów.** Dla celów niniejszego Załącznika I dokumenty akceptowalne dla celów dowodowych obejmują:

1. certyfikat rezydencji wystawiony przez odpowiednie władze państwowe (na przykład rząd lub jego agencję lub jednostkę samorządu) państwa, co do którego odbiorca płatności twierdzi, iż posiada jego rezydencję;
2. w przypadku osoby fizycznej, każdy ważny dowód identyfikacji wystawiony przez upoważniony organ rządowy (na przykład rząd lub jego agencję lub jednostkę samorządu), który wskazuje tożsamość osoby i jest zwykle używany dla celów identyfikacyjnych;
3. w przypadku podmiotu, każdy ważny dowód identyfikacji wystawiony przez upoważniony organ rządowy (na przykład rząd lub jego agencję lub jednostkę samorządu), który zawiera nazwę podmiotu lub adres głównej siedziby w państwie (lub na terytorium Stanów Zjednoczonych), w którym podmiot ten uważa się za rezydenta, lub adres w państwie (lub na terytorium Stanów Zjednoczonych), w którym podmiot został zarejestrowany lub utworzony;

4. w przypadku rachunku finansowego prowadzonego w jurysdykcji, która posiada przepisy zapobiegające praniu pieniędzy, które zostały zatwierdzone przez IRS w połączeniu z porozumieniem o kwalifikowanych pośrednikach (zgodnie z odpowiednimi regulacjami Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych), każdy dokument inny niż formularz IRS W-8 lub W-9, wymieniony w załączniku do takiego porozumienia zawartego z daną jurysdykcją, dla celów identyfikacji jednostek lub podmiotów;
5. każde oświadczenie finansowe, raport kredytowy wystawiony przez osobę trzecią, oświadczenie o upadłości oraz raport Amerykańskiej Komisji Papierów Wartościowych i Giełd.

**E. Alternatywne Procedury dla rachunków finansowych posiadanych przez indywidualnych beneficjentów pieniężnych umów ubezpieczenia.** Raportująca polska instytucja finansowa może przyjmować, że indywidualny beneficjent (inny niż właściciel) pieniężnej umowy ubezpieczenia, otrzymujący świadczenie z tytułu śmierci, nie jest szczególną osobą amerykańską, i może traktować taki rachunek finansowy inaczej niż amerykański rachunek raportowany, chyba że raportująca polska instytucja finansowa ma rzeczywistą wiedzę lub powód, żeby uważać, iż beneficjentem jest szczególna osoba amerykańska. Raportująca polska instytucja finansowa ma powód, aby uważać, iż indywidualny beneficjent pieniężnych umów ubezpieczenia jest szczególną osobą amerykańską, jeżeli informacje zebrane przez raportującą polską instytucję finansową i powiązane z beneficjentem posiadają U.S. indicia, jak wskazano w ustępie B punkt 1 części II niniejszego Załącznika I. Jeżeli raportująca polska instytucja finansowa ma rzeczywistą wiedzę lub podstawę do przypuszczenia, że beneficjent jest szczególną osobą amerykańską, postępuje zgodnie z procedurą określoną w ustępie B punkt 3 części II niniejszego Załącznika I.

**F. Poleganie na osobach trzecich.** Niezależnie od tego, czy wybór został dokonany na podstawie ustępu C część I niniejszego Załącznika I, Polska może zezwolić raportującej polskiej instytucji finansowej na poleganie na procedurach weryfikacji prowadzonych przez osobę trzecią w zakresie, w jakim określają to przepisy Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych.

## ZAŁĄCZNIK II

Wymienione poniżej podmioty oraz rachunki traktuje się, w zależności od okoliczności, jako zwolnionych uprawnionych odbiorców, współpracujące zagraniczne instytucje finansowe oraz rachunki wyłączone z definicji rachunku finansowego.

### **I. Zwolnieni uprawnieni odbiorcy, inni niż fundusze.**

Następujące podmioty traktuje się jako nieraportujące polskie instytucje finansowe i jako zwolnionych uprawnionych odbiorców dla celów stosowania sekcji 1471 i 1472 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych, innych niż dotyczące płatności związanych ze zobowiązaniem istniejącym w odniesieniu do komercyjnej działalności finansowej prowadzonej przez zakład ubezpieczeń, instytucję powierniczą lub depozytariusza.

A. **Podmioty rządowe.** Rząd Polski, wszelkie władze lokalne w Polsce (które, dla uniknięcia wątpliwości, obejmują państwo, województwa, powiaty oraz gminy) oraz jakiegokolwiek ich agencje lub instytucje (dalej określane łącznie jako „polski podmiot rządowy”). Kategoria ta obejmuje podmioty stanowiące ich integralne części, podmioty kontrolowane i same władze lokalne Polski.

1. Integralna część Polski oznacza każdą osobę, organizację, agencję, urząd, fundusz, instytucję lub inny organ, niezależnie od tego, w jaki sposób został powołany, stanowiące władzę wykonawczą w Polsce. Dochody tej władzy wykonawczej muszą być gromadzone na jej własnym rachunku lub na innych rachunkach Polski, a żadna część tych dochodów nie może stanowić korzyści osiągniętych przez osobę prywatną. Integralna część Polski nie obejmuje żadnej osoby, która sprawuje władzę, jest urzędnikiem lub zarządcą działającym w swoim imieniu prywatnym lub osobistym.

2. Podmiot kontrolowany oznacza podmiot odrębny od Polski lub w inny sposób stanowiący oddzielny podmiot prawa, pod warunkiem że:

a) podmiot ten jest w całości własnością i jest kontrolowany przez jeden lub większą liczbę polskich podmiotów rządowych, bezpośrednio lub za pośrednictwem jednego lub większej liczby podmiotów kontrolowanych;

b) uzyskany przez ten podmiot dochód został przekazany na jego własny rachunek lub na rachunek jednego lub większej liczby polskich podmiotów rządowych, a żadna część tych dochodów nie stanowi korzyści osiągniętych przez osobę prywatną; i

c) po rozwiązaniu tego podmiotu jego aktywa powierzane są jednemu lub większej liczbie polskich podmiotów rządowych.

3. Uważa się, iż dochód nie stanowi korzyści osiągniętych przez osoby prywatne, jeśli takie osoby są beneficjentami programu rządowego skierowanego do nich, a działania w ramach tego programu realizowane są dla dobra ogółu społeczeństwa lub odnoszą się do zarządzania określoną sferą administracji. Niezależnie od powyższego uważa się, iż dochód stanowi korzyść osiąganą przez osoby prywatne,

jeśli pochodzi on z wykorzystywania podmiotu rządowego do prowadzenia działalności gospodarczej takich jak bankowość komercyjna, świadcząca usługi finansowe osobom prywatnym.

**B. Organizacja międzynarodowa.** Każda organizacja międzynarodowa lub jakakolwiek agenda lub instytucja, będąca jej własnością. Kategoria ta obejmuje każdą organizację międzyrządową (w tym organizację ponadnarodową): (1) w skład której głównie wchodzi rząd inny niż rząd Stanów Zjednoczonych, (2) która zawarła z Polską obowiązujące porozumienie w sprawie lokalizacji jej siedziby w Polsce i (3) dochód której nie stanowi korzyści osiągniętych przez osoby prywatne.

**C. Bank centralny.** Instytucja określona przez prawo lub wyznaczona przez rząd, jako główna władza – inna niż polski rząd – emitująca środki płatnicze, które pozostają w obiegu jako waluta. Instytucja ta może obejmować podmioty odrębne od rządu Polski, niezależnie od tego, czy należą one w całości lub w części do Polski.

**II. Fundusze, które kwalifikują się jako zwolnieni uprawnieni odbiorcy.** Następujące podmioty traktuje się jako nieraportujące polskie instytucje finansowe oraz zwolnionych uprawnionych odbiorców w rozumieniu sekcji 1471 i 1472 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych.

**A. Fundusz emerytalny wskazany w umowie o unikaniu podwójnego opodatkowania.** Fundusz utworzony w Polsce, którego działalność polega na zarządzaniu lub zapewnianiu emerytur lub świadczeń emerytalnych, pod warunkiem że taki fundusz jest uprawniony do korzystania z postanowień umowy o unikaniu podwójnego opodatkowania między Polską a Stanami Zjednoczonymi w stosunku do dochodów mających swoje źródło w Stanach Zjednoczonych (albo byłby uprawniony do takich korzyści, gdyby uzyskiwał jakiegokolwiek takie dochody), jako podmiot mający siedzibę w Polsce, który spełnia wszelkie wymagania dotyczące korzystania z tej umowy.

**B. Powszechny fundusz emerytalny.** Fundusz utworzony w Polsce w celu zapewnienia świadczeń emerytalnych, rentowych lub świadczeń na skutek śmierci bądź też jakiegokolwiek ich kombinacji, dla beneficjentów będących obecnymi lub byłymi pracownikami (lub osobami wskazanymi przez takich pracowników) jednego lub większej liczby pracodawców, w związku ze świadczoną przez nich pracą, pod warunkiem że:

1. Fundusz nie ma żadnego beneficjenta, który miałby prawo do więcej niż pięciu procent aktywów funduszu;
2. Fundusz podlega nadzorowi rządowemu i zapewnia coroczne przekazywanie informacji o jego beneficjentach do odpowiednich organów podatkowych w Polsce;
3. Fundusz spełnia co najmniej jeden z następujących warunków:
  - a) fundusz jest zwolniony z opodatkowania w Polsce dochodu z inwestycji, zgodnie z przepisami prawa polskiego, ze względu na jego status, jako fundusz zapewniający emerytury lub świadczenia emerytalne;

b) co najmniej 50 procent wpłat do funduszu (innych niż przeniesienie aktywów z innych programów opisanych w ustępach A do D w niniejszej części lub rachunków emerytalnych i rentowych opisanych w części V ustęp A punkt 1 niniejszego Załącznika II) pochodzi z wpłat pracodawców;

c) przenoszenie środków lub wypłaty z funduszu są dozwolone tylko w przypadku wystąpienia określonych zdarzeń związanych z przejściem na emeryturę, niepełnosprawnością lub śmiercią (z wyjątkiem przenoszenia środków do innych funduszy emerytalnych opisanych w ustępach A do D niniejszej części lub rachunków emerytalnych i rentowych opisanych w części V ustęp A punkt 1 niniejszego Załącznika II), lub dokonanie przeniesienia lub wypłaty środków przed wystąpieniem danego zdarzenia związane jest z zastosowaniem kar;

d) wpłaty (inne niż określone, dozwolone wpłaty uzupełniające) dokonywane przez pracowników do funduszu są ograniczone w odniesieniu do dochodu pracownika i nie mogą przekroczyć 50 000 USD rocznie, przy zastosowaniu zasad określonych w Załączniku I odnośnie do sumowania rachunków i przeliczania walut obcych.

**C. Zamknięty fundusz emerytalny.** Fundusz utworzony w Polsce w celu zapewnienia świadczeń emerytalnych, rentowych lub świadczeń na skutek śmierci bądź też jakiegokolwiek ich kombinacji, dla beneficjentów będących obecnymi lub byłymi pracownikami (lub osobami wskazanymi przez takich pracowników) jednego lub większej liczby pracodawców, w związku ze świadczoną przez nich pracą, pod warunkiem że:

1. Fundusz ma mniej niż 50 uczestników;
2. Fundusz jest finansowany przez jednego lub większą liczbę pracodawców, którzy nie są podmiotami inwestującymi lub pasywnymi niefinansowymi podmiotami zagranicznymi;
3. Wpłaty pracownika i pracodawcy do funduszu (z wyjątkiem przenoszenia środków do innych funduszy emerytalnych opisanych w ustępach A do D niniejszej części lub rachunków emerytalnych i rentowych opisanych w części V ustęp A punkt 1 niniejszego Załącznika II) są ograniczone, odpowiednio, poprzez odniesienie się do uzyskanych dochodów oraz wysokości wynagrodzenia pracownika;
4. Uczestnicy, którzy nie są osobami mającymi miejsce zamieszkania w Polsce, nie są uprawnieni do więcej niż 20 procent aktywów funduszu; oraz
5. Fundusz podlega nadzorowi rządowemu i zapewnia coroczne przekazywanie informacji o jego beneficjentach do odpowiednich organów podatkowych w Polsce.

**D. Fundusz emerytalny utworzony przez zwolnionego uprawnionego odbiorcę.** Fundusz utworzony w Polsce przez zwolnionego uprawnionego odbiorcę w celu zapewnienia świadczeń emerytalnych, rentowych lub świadczeń na skutek śmierci bądź też jakiegokolwiek ich kombinacji, dla beneficjentów będących obecnymi lub byłymi pracownikami zwolnionego uprawnionego odbiorcy (lub osobami wskazanymi przez takich pracowników) lub takich, którzy nie są obecnymi lub byłymi

pracownikami, jeżeli świadczenia zapewniane tym beneficjentom lub uczestnikom pozostają w związku ze świadczoną przez nich dla zwolnionego uprawnionego odbiorcy pracą.

**E. Podmiot inwestujący będący w całości własnością zwolnionego uprawnionego odbiorcy.** Podmiot, który jest polską instytucją finansową tylko dlatego, że jest podmiotem inwestującym, pod warunkiem że każdy bezpośredni posiadacz udziału w kapitale w tym podmiocie jest zwolnionym uprawnionym odbiorcą i każdy bezpośredni posiadacz wierzytelności tego podmiotu jest albo depozytariuszem (w odniesieniu do pożyczki udzielonej takiemu podmiotowi) albo zwolnionym uprawnionym odbiorcą.

**III. Instytucje finansowe o małym lub ograniczonym zasięgu działania, które uznaje się za współpracujące zagraniczne instytucje finansowe.** Następujące instytucje finansowe są nieraportującymi polskimi instytucjami finansowymi, które traktuje się dla celów sekcji 1471 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych jako współpracujące zagraniczne instytucje finansowe.

**A. Instytucja finansowa z lokalną bazą klientów.** Instytucja finansowa spełniająca następujące wymogi:

1. Instytucja finansowa musi być licencjonowana i regulowana jako instytucja finansowa na podstawie przepisów prawa polskiego.
2. Instytucja finansowa nie może mieć stałego miejsca prowadzenia działalności poza granicami Polski. Przy ustaleniu stałego miejsca prowadzenia działalności dla celów tego punktu nie bierze się pod uwagę miejsc, które nie są podawane do wiadomości publicznej i które służą jedynie prowadzeniu wspierającej działalności administracyjnej danej instytucji finansowej.
3. Instytucja finansowa nie może pozyskiwać klientów i posiadaczy rachunków poza granicami Polski. Dla celów niniejszego punktu instytucja finansowa nie będzie uznawana za pozyskującą klientów lub posiadaczy rachunków poza granicami Polski tylko dlatego, że dana instytucja finansowa: (a) prowadzi stronę internetową, pod warunkiem że strona internetowa nie wskazuje konkretnie, że instytucja finansowa prowadzi rachunki finansowe lub świadczy usługi nierezydentom, lub że jej działalność jest skierowana do klientów lub posiadaczy kont ze Stanów Zjednoczonych, jako odbiorców jej usług, lub (b) ogłasza się w mediach takich jak prasa, radio lub telewizja, które to media są dostępne przede wszystkim w Polsce, ale mogą być też okresowo dostępne w innych krajach, pod warunkiem że ogłoszenia nie wskazują konkretnie, że instytucja finansowa prowadzi rachunki finansowe lub świadczy usługi nierezydentom, lub że jej działalność jest skierowana do klientów lub posiadaczy kont ze Stanów Zjednoczonych, jako odbiorców jej usług.
4. Instytucja finansowa jest zobowiązana zgodnie z prawem polskim do identyfikacji posiadaczy rachunków, będących polskimi rezydentami, dla celów przekazywania informacji lub pobierania podatku u źródła w związku z prowadzeniem rachunków finansowych polskich rezydentów, zgodnie z polskimi przepisami przeciwdziałającymi praniu pieniędzy.



5. Osoby mające miejsce zamieszkania lub siedzibę w Polsce lub w państwie członkowskim Unii Europejskiej posiadają co najmniej 98 procent łącznej wartości rachunków finansowych prowadzonych przez instytucję finansową.

6. Od 1 lipca 2014 r. lub przed tym dniem instytucja finansowa musi wdrożyć politykę i procedury, zgodne z tymi przedstawionymi w Załączniku I, zapobiegające możliwości prowadzenia rachunku finansowego dla jakiegokolwiek wyłączonej instytucji finansowej oraz umożliwiające monitorowanie, czy instytucja finansowa otwiera lub prowadzi rachunek finansowy dla jakiegokolwiek szczególnej osoby amerykańskiej, która nie jest rezydentem Polski (w tym dla osoby amerykańskiej, która była polskim rezydentem w chwili otwarcia rachunku finansowego, ale następnie przestała nim być), lub jakiegokolwiek pasywnego niefinansowego podmiotu zagranicznego, posiadającego osoby kontrolujące, które są rezydentami amerykańskimi lub obywatelami amerykańskimi, którzy nie są rezydentami polskimi.

7. Powyższe zasady i procedury muszą zapewniać, że jeżeli ujawniony zostanie jakikolwiek rachunek finansowy będący w posiadaniu szczególnej osoby amerykańskiej, która nie jest rezydentem Polski, lub pasywnego niefinansowego podmiotu zagranicznego, posiadającego osoby kontrolujące, które są rezydentami amerykańskimi lub obywatelami amerykańskimi, którzy nie są rezydentami polskimi, instytucja finansowa musi przekazać informację o takim rachunku, tak jak byłoby to wymagane, gdyby instytucja finansowa była raportującą polską instytucją finansową (włączając w to wymogi rejestracyjne na stronie internetowej IRS FATCA), lub zamknąć taki rachunek finansowy.

8. W odniesieniu do istniejących rachunków posiadanych przez polskich rezydentów, instytucja finansowa musi przejrzeć te istniejące rachunki, zgodnie z procedurami określonymi w Załączniku I, w celu zidentyfikowania amerykańskich rachunków raportowanych lub rachunków finansowych prowadzonych przez wyłączonej instytucję finansową oraz musi zgłosić takie rachunki finansowe, tak jak byłoby to wymagane, gdyby instytucja finansowa była raportującą polską instytucją finansową (włączając w to wymogi rejestracyjne na stronie internetowej IRS FATCA), lub zamknąć taki rachunek finansowy.

9. Każdy podmiot powiązany instytucji finansowej, który jest instytucją finansową, musi być utworzony lub zorganizowany w Polsce i spełniać – z wyjątkiem podmiotu powiązanego, który jest funduszem emerytalnym opisanym w ustępie A do D w części II niniejszego Załącznika II – wymogi określone w niniejszym punkcie A.

10. Instytucja finansowa nie może mieć zasad lub praktyk, które ograniczają otwieranie lub prowadzenie rachunków finansowych dla osób, które są szczególnymi osobami amerykańskimi i polskimi rezydentami.

**B. Banki lokalne.** Instytucje finansowe spełniające następujące wymagania:

1. Instytucja finansowa, która działa wyłącznie jako (oraz jest licencjonowana i regulowana zgodnie z prawem Polski): (a) bank lub (b) związek kredytowy lub działająca na podobnych zasadach spółdzielnia kredytowa, której działalność nie jest nastawiona na osiągnięcie zysku.

2. Działalność instytucji finansowej polega przede wszystkim na przyjmowaniu depozytów oraz udzielaniu pożyczek bankom, niepowiązanym klientom

detalicznym oraz ich członkom – w odniesieniu do związków kredytowych lub działających na podobnych zasadach spółdzielni kredytowych – pod warunkiem że żaden z tych członków nie posiada w nich więcej niż pięć procent udziałów.

3. Instytucja finansowa spełnia wymagania określone w ustępie A punkt 2 oraz ustępie A punkt 3 niniejszej części, pod warunkiem że poza ograniczeniami dotyczącymi strony internetowej opisanej w ustępie A punkt 3 niniejszej części, strona internetowa nie pozwala na otwarcie za jej pośrednictwem rachunku finansowego.

4. Wykazywana w bilansie suma aktywów instytucji finansowej nie przekracza 175 milionów USD, a instytucja finansowa oraz podmioty z nią powiązane nie wykazują w bilansie łącznej sumy aktywów wyższej niż 500 milionów USD, oraz

5. Każdy z podmiotów powiązanych z instytucją finansową musi być utworzony lub działać w Polsce, a każdy z podmiotów powiązanych będących instytucją finansową – z wyjątkiem podmiotu powiązanego, który jest funduszem emerytalnym opisanym w ustępach A do D w części II niniejszego Załącznika II lub instytucją finansową prowadzącą jedynie rachunki o niskiej wartości opisane w ustępie C niniejszej części – musi spełniać wymagania określone w niniejszym ustępie B.

**C. Instytucja finansowa prowadząca jedynie rachunki o niskiej wartości.** Polska instytucja finansowa spełniająca następujące wymogi:

1. Instytucja finansowa nie jest podmiotem inwestującym.

2. Saldo ani wartość żadnego z rachunków finansowych prowadzonych przez instytucję finansową lub podmiot z nią powiązany nie przekracza 50 tysięcy USD, przy zastosowaniu zasad dotyczących sumowania rachunków i przeliczenia waluty obcej określonych w Załączniku I.

3. Wykazywana w bilansie suma aktywów instytucji finansowej nie przekracza 50 milionów USD, a instytucja finansowa oraz podmioty z nią powiązane nie wykazują w bilansie łącznej sumy aktywów wyższej niż 50 milionów USD.

**D. Kwalifikowany wystawca kart kredytowych.** Polska instytucja finansowa spełniająca następujące wymagania:

1. Instytucja finansowa jest uważana za instytucję finansową tylko dlatego, że jest emitentem kart kredytowych akceptującym depozyty tylko wtedy, gdy klient dokonuje wpłaty przekraczającej saldo karty, a nadpłata ta nie jest natychmiast zwracana klientowi, oraz

2. Od 1 lipca 2014 r. lub przed tym dniem instytucja finansowa musi wdrożyć politykę i procedury zapobiegające przyjmowaniu depozytów od klientów w wysokości większej niż 50 tysięcy USD lub zapewniające, że jakkolwiek depozyt złożony przez klienta o wartości ponad 50 tysięcy USD – przy zastosowaniu zasad dotyczących sumowania rachunków i przeliczenia waluty obcej określonych w Załączniku I – zostanie zwrócony klientowi w ciągu 60 dni. W tym celu pojęcie depozytu klienta nie odnosi się do salda kredytowego w takim

zakresie, w jakim saldo to dotyczy spornych obciążeń, ale obejmuje salda wynikające ze zwrotów towarów.

**IV. Podmioty inwestycyjne, które zostały uznane za współpracujące zagraniczne instytucje finansowe, oraz inne postanowienia szczegółowe.** Podmioty opisane w ustępach A do E niniejszej części są nieraportującymi polskimi instytucjami finansowymi, które są traktowane jako współpracujące zagraniczne instytucje finansowe w rozumieniu sekcji 1471 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych. Dodatkowo, ustęp F niniejszej części określa postanowienia szczegółowe mające zastosowanie do podmiotów inwestujących.

**A. Trust utworzony przez powiernika.** Trust utworzony zgodnie z polskim prawem, w którym powiernik trustu jest raportującą amerykańską instytucją finansową, FFI przekazującym informacje zgodnie z Modelem 1 lub uczestniczącym FFI, i raportuje on wszystkie informacje wymagane na podstawie Umowy w odniesieniu do wszystkich amerykańskich rachunków raportowanych posiadanych przez trust.

**B. Finansowany podmiot inwestujący i kontrolowana spółka zagraniczna.** Instytucja finansowa opisana w ustępie B punkt 1 lub ustępie B punkt 2 niniejszej części, która jest finansowana przez podmiot spełniający wymogi opisane w ustępie B punkt 3 niniejszej części.

1. Instytucja finansowa jest finansowanym podmiotem inwestującym, jeżeli:  
(a) jest ona podmiotem inwestującym utworzonym w Polsce, który zgodnie z odpowiednimi przepisami Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych nie jest kwalifikowanym pośrednikiem, zagraniczną spółką pełniącą funkcję płatnika lub pełniącym funkcję płatnika zagranicznym trustem, (b) dany podmiot uzgodnił z instytucją finansową, iż będzie działał w charakterze podmiotu finansującego dla tej instytucji finansowej.

2. Instytucja finansowa jest finansowaną kontrolowaną spółką zagraniczną, jeśli:  
(a) instytucja finansowa jest kontrolowaną spółką zagraniczną<sup>1</sup> utworzoną zgodnie z prawem polskim, która zgodnie z odpowiednimi przepisami Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych nie jest kwalifikowanym pośrednikiem, zagraniczną spółką pełniącą funkcję płatnika lub pełniącym funkcję płatnika zagranicznym trustem, (b) instytucja finansowa jest w całości własnością, bezpośrednio lub pośrednio, raportującej amerykańskiej instytucji finansowej, która zobowiązała się do działania lub wymaga od swojego podmiotu powiązanego, aby działał, jako podmiot finansujący dla tej instytucji finansowej, oraz (c) instytucja finansowa dzieli wspólny system rachunków elektronicznych z podmiotem finansującym, umożliwiając podmiotowi finansującemu identyfikację posiadaczy rachunków i beneficjentów instytucji finansowej oraz wgląd do wszystkich kont, oraz dostęp do wszystkich rachunków oraz informacji o klientach posiadanych przez instytucję

---

<sup>1</sup> Określenie „kontrolowana spółka zagraniczna” oznacza jakąkolwiek spółkę zagraniczną, w której udziałowiec ze Stanów Zjednoczonych w dowolnym dniu danego roku podatkowego tej spółki posiadał więcej niż 50 procent łącznych praw głosu związanych ze wszystkimi rodzajami akcji tej spółki uprawniającymi do głosowania lub łącznej wartości udziałów w takiej spółce. Określenie „udziałowiec ze Stanów Zjednoczonych” oznacza, w odniesieniu do jakiegokolwiek spółki zagranicznej, osobę ze Stanów Zjednoczonych, która jest właścicielem lub jest traktowana jako właściciel, 10 procent lub więcej łącznych praw głosu związanych ze wszystkimi rodzajami akcji tej spółki uprawniającymi do głosowania.

finansową, w tym między innymi do informacji identyfikującej klienta, jego dokumentacji, salda rachunku oraz wszystkich płatności dokonywanych na rzecz posiadacza rachunku lub beneficjenta.

3 . Podmiot finansujący spełnia następujące wymagania:

a) podmiot finansujący jest upoważniony do działania w imieniu instytucji finansowej (na przykład jako zarządzający funduszem, powiernik, dyrektor przedsiębiorstwa lub partner zarządzający) w zakresie wypełniania obowiązków związanych z rejestracją na stronie internetowej IRS FATCA;

b) podmiot finansujący zarejestrował się w IRS jako podmiot finansujący na stronie internetowej IRS FATCA;

c) jeżeli podmiot finansujący identyfikuje jakiekolwiek amerykańskie raportowane rachunki w odniesieniu do instytucji finansowej, podmiot finansujący rejestruje instytucję finansową, zgodnie z obowiązującymi wymogami na stronie internetowej IRS FATCA, nie później niż do 31 grudnia 2015 r. lub w ciągu 90 dni po dniu, w którym pierwszy raz zidentyfikowano amerykański rachunek raportowany;

d) podmiot finansujący zgadza się wykonać w imieniu instytucji finansowej wszelkie obowiązki związane z procedurami sprawdzającymi, potrącaniem podatku u źródła, przekazywaniem informacji oraz wszystkimi innymi wymaganiami, które instytucja finansowa musiałaby spełnić, gdyby była raportującą polską instytucją finansową;

e) podmiot finansujący identyfikuje instytucję finansową i zamieszcza numer identyfikacyjny instytucji finansowej (otrzymany zgodnie z obowiązującymi wymogami na stronie rejestracji IRS FATCA) we wszystkich informacjach składanych w imieniu instytucji finansowej; oraz

f) podmiot finansujący nie unieważnił swojego statusu jako podmiotu finansującego.

**C. Finansowany zamknięty fundusz inwestycyjny.** Polska instytucja finansowa spełniająca następujące wymogi:

1. Instytucja finansowa jest instytucją finansową tylko dlatego, że jest podmiotem inwestującym i zgodnie z odpowiednimi przepisami Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych nie jest kwalifikowanym pośrednikiem, zagraniczną spółką pełniącą funkcję płatnika lub pełniącym funkcję płatnika zagranicznym trustem.

2. Podmiot finansujący jest raportującą amerykańską instytucją finansową, FFI przekazującym informacje zgodnie z Modelem 1 lub uczestniczącym FFI oraz jest upoważniony do działania w imieniu instytucji finansowej (jako profesjonalny zarządca, zarządzający trustem lub dyrektor zarządzający) i zgadza się na wykonywanie w imieniu tej instytucji finansowej wszelkich obowiązków związanych z procedurami sprawdzającymi, potrącaniem podatku u źródła, przekazywaniem informacji oraz wszystkimi innymi wymaganiami, które instytucja finansowa musiałaby spełnić, gdyby była raportującą polską instytucją finansową.

3. Instytucja finansowa nie oferuje swojego działania jako fundusz inwestycyjny dla podmiotów niepowiązanych.
4. Dwadzieścia lub mniej osób posiada wszystkie udziały w zadłużeniu i w kapitale instytucji finansowej (wyluczając udziały w zadłużeniu posiadane przez uczestniczące FFI, współpracujące zagraniczne instytucje finansowe oraz udziały w kapitale posiadane przez podmiot, który jest właścicielem 100 procent udziałów w kapitale tej instytucji finansowej oraz sam jest finansowaną instytucją finansową opisaną w tej części C), oraz
5. Podmiot finansujący spełnia następujące wymagania:
  - a) podmiot finansujący zarejestrował się w IRS jako podmiot finansujący na stronie rejestracyjnej IRS FATCA;
  - b) podmiot finansujący zgadza się wykonać w imieniu instytucji finansowej wszelkie obowiązki związane z procedurami sprawdzającymi, potrącaniem podatku u źródła, przekazywaniem informacji oraz wszystkimi innymi wymaganiami, które instytucja finansowa musiałaby spełnić, gdyby była raportującą polską instytucją finansową, jak również zachować zebraną dokumentację odnoszącą się do instytucji finansowej przez okres sześciu lat;
  - c) podmiot finansujący wskazuje instytucję finansową we wszystkich raportach składanych w imieniu instytucji finansowej; oraz
  - d) podmiot finansujący nie unieważnił swojego statusu jako podmiotu finansującego.

**D. Doradcy inwestycyjni oraz zarządzający portfelem inwestycyjnym.** Podmiot inwestujący utworzony w Polsce, który jest instytucją finansową tylko dlatego, że (1) świadczy usługi doradztwa inwestycyjnego i działa w imieniu klientów, lub (2) zarządza portfelem inwestycyjnym i działa w imieniu klientów dla celów inwestowania, zarządzania lub administrowania funduszami założonymi w imieniu klienta w instytucji finansowej innej niż wyłączona instytucja finansowa.

**E. Fundusz inwestycyjny.** Podmiot inwestujący utworzony w Polsce, regulowany jako fundusz inwestycyjny, pod warunkiem że wszystkie udziały w funduszu inwestycyjnym (włączając wierzytelności o wartości powyżej 50 tysięcy USD) są posiadane przez lub za pośrednictwem jednego lub większej liczby uprawnionych odbiorców, aktywnych niefinansowych podmiotów zagranicznych opisanych w ustępie B punkt 4 w części VI Załącznika I, osoby amerykańskie, które nie są szczególnymi osobami amerykańskimi, lub instytucje finansowe, które nie są wyłączonymi instytucjami finansowymi.

**F. Przepisy szczególne.** Następujące zasady mają zastosowanie do podmiotu inwestującego:

1. W odniesieniu do udziałów w podmiocie inwestującym, który jest funduszem inwestycyjnym opisanym w ustępie E niniejszej części, obowiązki sprawozdawcze jakiegokolwiek podmiotu inwestującego (innego niż instytucja finansowa, poprzez którą posiadane są udziały w funduszu inwestycyjnym) uznaje się za wypełnione.

2. W odniesieniu do udziałów w:

a) podmiocie inwestującym utworzonym w jurysdykcji partnerskiej, który jest regulowany jako fundusz inwestycyjny, w którym wszystkie udziały (włączając wierzytelności o wartości powyżej 50 tysięcy USD) są posiadane przez lub za pośrednictwem jednego lub większej liczby uprawnionych odbiorców, aktywnych niefinansowych podmiotów zagranicznych opisanych w ustępie B punkt 4 w części VI Załącznika I, osoby amerykańskie, które nie są szczególnymi osobami Stanów Zjednoczonych, lub instytucje finansowe, które nie są wyłączonymi instytucjami finansowymi; lub

b) podmiocie inwestującym, który jest kwalifikowanym funduszem inwestycyjnym zgodnie z odpowiednimi amerykańskimi przepisami skarbowymi;

obowiązki sprawozdawcze jakiegokolwiek podmiotu inwestującego, który jest polską instytucją finansową (inną niż instytucja finansowa, za pośrednictwem której posiadane są udziały w funduszu inwestycyjnym), uznaje się za spełnione.

3. W odniesieniu do udziałów w podmiocie inwestującym utworzonym w Polsce, który nie jest opisany w ustępie E lub ustępie F punkt 2 niniejszej części, zgodnie z ustępem 3 artykułu 5 Umowy, obowiązki sprawozdawcze wszystkich innych podmiotów inwestujących w stosunku do takich udziałów uznaje się za spełnione, jeśli wymaga się, aby informacje, które pierwszy z wymienionych podmiotów powinien przekazywać zgodnie z Umową w stosunku do takich udziałów, były przekazywane przez ten podmiot inwestujący lub inną osobę.

4. Nie będzie uznawane, iż podmiot inwestujący utworzony w Polsce, który jest regulowany jako fundusz inwestycyjny, nie spełnia kryteriów opisanych w ustępie E lub ustępie F punkt 2 niniejszej części lub nie jest kwalifikowany jako współpracująca zagraniczna instytucja finansowa, tylko dlatego, że fundusz ten emitował papierowe udziały na okaziciela, pod warunkiem że:

a) fundusz inwestycyjny nie wydawał i nie wydaje papierowych udziałów na okaziciela po dniu 31 grudnia 2012 r.;

b) fundusz inwestycyjny umorzy wszystkie takie udziały po ich wykupieniu;

c) fundusz inwestycyjny (lub raportująca polska instytucja finansowa) wykonuje wszelkie procedury sprawdzające określone w Załączniku I i przekazuje wszelkie wymagane informacje, które należy przekazać w odniesieniu do takich udziałów, gdy udziały te są przedstawiane w celu ich umorzenia lub dokonania innej płatności, oraz

d) fundusz inwestycyjny posiada zasady i procedury w celu zapewnienia, że takie udziały są umarzane lub blokowane tak szybko, jak to możliwe, a w każdym przypadku przed dniem 1 stycznia 2017 r.

**V. Rachunki wyłączone z definicji rachunków finansowych.** Następujące rachunki wyłączone są z definicji rachunków finansowych i nie powinny być traktowane jako amerykańskie rachunki raportowane.

## **A. Niektóre rachunki oszczędnościowe.**

1. **Rachunki emerytalne i rentowe.** Rachunki emerytalne lub rentowe prowadzone w Polsce, które spełniają następujące wymogi określone w prawie polskim:

- a) rachunek podlega regulacji jako osobiste konto emerytalne lub jest częścią zarejestrowanego lub regulowanego planu emerytalnego lub rentowego prowadzonego dla celów zapewnienia świadczenia emerytalnego lub rentowego (w tym świadczenia na skutek niepełnosprawności lub na wypadek śmierci);
- b) rachunek korzysta z ulg podatkowych (to jest wpłacane składki, które co do zasady byłyby opodatkowane zgodnie z prawem polskim, podlegają odliczeniu lub wyłączeniu z dochodu brutto posiadacza rachunku lub są opodatkowane według obniżonej stawki lub opodatkowanie dochodu z inwestycji jest odroczone lub dokonywane według obniżonej stawki);
- c) wymagane jest coroczne przekazywanie do organów podatkowych w Polsce informacji dotyczących rachunku;
- d) wypłaty z rachunku są uzależnione od osiągnięcia określonego wieku emerytalnego, kalectwa lub śmierci, lub wypłata środków przed wystąpieniem tych zdarzeń związana jest z nałożeniem kar, oraz
- e) zachodzi jedna z okoliczności: (i) wysokość rocznej składki ograniczona jest do 50 tysięcy USD lub mniej, albo (ii) określono maksymalny limit składek możliwych do wpłacenia na rachunek, wynoszący do 1 miliona USD lub mniej, przy zastosowaniu do każdego z tych warunków zasad określonych w Załączniku I odnośnie do sumowania wartości rachunków i przeliczania waluty obcej.

2. **Rachunki oszczędnościowe inne niż rachunki emerytalne.**

Rachunek prowadzony w Polsce (inny niż umowa ubezpieczenia lub renty), który spełnia następujące wymogi określone w prawie polskim:

- a) rachunek podlega regulacji jako produkt oszczędnościowy prowadzony dla innych celów niż związane z przejściem na emeryturę;
- b) rachunek korzysta z ulg podatkowych (to jest wpłacane składki, które co do zasady byłyby opodatkowane zgodnie z prawem polskim, podlegają odliczeniu lub wyłączeniu z dochodu brutto posiadacza rachunku lub są opodatkowane według obniżonej stawki lub opodatkowanie dochodu z inwestycji jest odroczone lub dokonywane według obniżonej stawki);
- c) wypłaty z rachunku są uzależnione od spełnienia określonych kryteriów związanych z celem rachunku oszczędnościowego (na przykład zapewnienie wsparcia w edukacji lub w opiece zdrowotnej), lub wypłata środków przed wystąpieniem tych zdarzeń jest związana z nałożeniem kar, oraz
- d) wysokość rocznej składki ograniczona jest do 50 tysięcy USD lub mniej, przy zastosowaniu zasad określonych w Załączniku I odnośnie do sumowania wartości rachunków i przeliczania waluty obcej.

**B. Niektóre umowy ubezpieczenia na życie.** Umowa ubezpieczenia na życie wykonywana w Polsce, zawarta na okres, który zakończy się przed osiągnięciem przez ubezpieczonego wieku 90 lat, pod warunkiem że umowa spełnia następujące wymagania:

1. Składki wpłacane okresowo, których wysokość nie ulega zmniejszeniu w trakcie trwania umowy, są uiszczane co najmniej raz w roku w okresie obowiązywania umowy lub do osiągnięcia przez ubezpieczonego wieku 90 lat, w zależności od tego, który z tych okresów jest krótszy.
2. Umowa nie ma określonej wartości i może ona zostać zrealizowana (poprzez wypłatę środków, zaciągnięcie pożyczki lub w inny sposób) bez rozwiązania umowy.
3. Kwota wypłacana w przypadku rozwiązania lub zakończenia umowy (inna niż wypłata z tytułu śmierci ubezpieczonego) nie może przekroczyć łącznie wysokości wpłaconych składek pomniejszonej o sumę opłat z tytułu śmiertelności, zachorowalności oraz innych opłat (niezależnie od tego, czy zostały faktycznie nałożone) za okres lub okresy trwania umowy, oraz wszelkich kwot wypłaconych przed rozwiązaniem lub zakończeniem umowy, oraz
4. Prawa wynikające z umowy nie zostały przeniesione za odpłatnością na cesjonariusza.

**C. Rachunek wchodzący w skład masy spadkowej.** Rachunek prowadzony w Polsce, wchodzący w skład masy spadkowej, jeżeli dokumentacja dla tego rachunku zawiera kopię testamentu lub akt zgonu posiadacza rachunku.

**D. Rachunek powierniczy.** Rachunek prowadzony w Polsce utworzony w związku z:

1. Postanowieniem lub wyrokiem sądu.
2. Sprzedażą, zamianą lub dzierżawą nieruchomości lub ruchomości, pod warunkiem że rachunek spełnia następujące wymagania:
  - a) rachunek jest finansowany wyłącznie z zadatków, zaliczek, depozytów w wysokości odpowiedniej dla zabezpieczenia zobowiązania bezpośrednio związanego z transakcją lub z podobnych płatności, lub jest finansowany z aktywów finansowych, które są zdeponowane na rachunku w związku ze sprzedażą, zamianą lub dzierżawą nieruchomości;
  - b) rachunek został utworzony i jest wykorzystywany wyłącznie w celu zabezpieczenia zobowiązania nabywcy do zapłaty ceny nabycia nieruchomości, zabezpieczenia zobowiązania sprzedawcy do pokrycia zobowiązań warunkowych lub zobowiązań wydierżawiającego lub dzierżawcy do zapłaty za szkody dotyczących przedmiotu dzierżawy, jak uzgodniono w umowie dzierżawy;
  - c) środki finansowe pozostające na rachunku, w tym uzyskane z niego dochody, zostaną wypłacone lub w inny sposób przekazane na rzecz kupującego, sprzedawcy, wydierżawiającego lub dzierżawcy (włączając w to środki przeznaczone na zaspokojenie roszczeń danej osoby) w momencie, gdy majątek jest sprzedawany, podlega zamianie, wykupowi lub gdy dzierżawa zakończy się;
  - d) rachunek nie jest zabezpieczającym rachunkiem depozytowym lub podobnym rachunkiem ustanowionym w związku ze sprzedażą lub wymianą aktywów finansowych, oraz
  - e) rachunek nie jest powiązany z rachunkiem karty kredytowej.



3. Zobowiązaniem instytucji finansowej, obsługującej kredyty zabezpieczone nieruchomościami, dotyczącym zdeponowania części płatności wyłącznie w celu ułatwienia obsługi w późniejszych okresach płatności dotyczących podatków lub ubezpieczeń, związanych z nieruchomością.

4. Zobowiązaniem instytucji dotyczącym wyłącznie ułatwienia, w późniejszych okresach, płatności dotyczących podatków.

E. **Rachunki jurysdykcji partnerskiej.** Rachunek prowadzony w Polsce i wyłączony z definicji rachunku finansowego na mocy porozumienia między Stanami Zjednoczonymi i innymi jurysdykcjami partnerskimi dotyczącego ułatwienia wdrożenia FATCA, pod warunkiem że taki rachunek jest objęty takimi samymi wymaganiami i nadzorem, zgodnie z prawem tej innej jurysdykcji partnerskiej, jakie miałyby zastosowanie, gdyby rachunek ten został utworzony w tej jurysdykcji partnerskiej i prowadzony przez instytucję finansową jurysdykcji partnerskiej w tej partnerskiej jurysdykcji.

VI. **Definicje.** Następujące dodatkowe definicje stosuje się do wcześniejszych opisów:

A. **FFI przekazujący informacje zgodnie z Modelem 1.** Określenie „FFI przekazujący informacje zgodnie z Modelem 1” oznacza instytucję finansową, w stosunku do której rząd lub agencje kraju innego niż Stany Zjednoczone zobowiązują się do pozyskiwania i wymiany informacji na podstawie Modelu 1 IGA, inną niż określona w Modelu 1 IGA wyłączona instytucja finansowa.

Do celów niniejszej definicji, określenie „Model 1 IGA” oznacza umowę pomiędzy Stanami Zjednoczonymi lub Departamentem Skarbu Stanów Zjednoczonych oraz rządem, agencją lub agencjami kraju innego niż Stany Zjednoczone, dotyczącą wdrożenia ustawodawstwa FATCA poprzez przekazywanie informacji przez instytucje finansowe za pośrednictwem tego rządu lub agencji kraju innego niż Stany Zjednoczone, oraz następującą automatyczną wymianę tych informacji z IRS.

B. **Uczestniczący FFI.** Określenie „uczestniczący FFI” oznacza instytucję finansową, która zgodziła się spełnić wymagania umowy FFI, włączając instytucje finansowe opisane w Modelu 2 IGA, które zgodziły się spełnić wymagania umowy FFI.

Określenie „uczestniczący FFI” oznacza także kwalifikowanego pośrednika będącego oddziałem raportującej amerykańskiej instytucji finansowej, chyba że taki oddział jest FFI przekazującym informacje zgodnie z Modelem 1.

Dla celów niniejszej definicji, termin „umowa FFI” oznacza porozumienie, które określa wymogi dla instytucji finansowych, których spełnienie warunkuje traktowanie ich jako działające zgodnie z wymaganiami sekcji 1471(b) Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych. Ponadto, dla celów niniejszej definicji, określenie „Model 2 IGA” oznacza umowę pomiędzy Stanami Zjednoczonymi lub Departamentem Skarbu Stanów Zjednoczonych oraz rządem, agencją lub agencjami kraju innego niż Stany Zjednoczone, dotyczącą wdrożenia ustawodawstwa FATCA poprzez przekazywanie informacji przez instytucje finansowe bezpośrednio do IRS, zgodnie z wymaganiami porozumienia z tą instytucją finansową, uzupełnionego wymianą informacji pomiędzy rządem kraju innego niż Stany Zjednoczone, jego agencją lub agencjami, a IRS.

## UZGODNIENIA KOŃCOWE

W związku z Umową między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki w sprawie poprawy wypełniania międzynarodowych obowiązków podatkowych oraz wdrożenia ustawodawstwa FATCA podpisaną w Warszawie dnia 7 października 2014 r. (dalej zwaną „Umową”) przedstawiciele Rządu Rzeczypospolitej Polskiej oraz Rządu Stanów Zjednoczonych Ameryki pragną potwierdzić następujące postanowienia:

1. W odniesieniu do części V ustęp A punkt 1 litera c) Załącznika II do Umowy rozumie się, iż w przypadku Indywidualnych Kont Emerytalnych oraz Indywidualnych Kont Zabezpieczenia Emerytalnego będą one uważane za spełniające wymogi opisane w części V ustęp A punkt 1 litera c) Załącznika II do Umowy, jeżeli wszystkie wypłaty lub przeniesienie środków z tych rachunków podlegają rocznemu raportowaniu.

2. W odniesieniu do artykułu 3 ustęp 10 Umowy rozumie się, że w przypadku przekazania przez polską właściwą władzę do właściwej władzy Stanów Zjednoczonych pisemnej notyfikacji, o której mowa w artykule 3 ustęp 8 Umowy (w związku z czym artykuł 2 będzie miał zastosowanie zgodnie z artykułem 3 ustęp 9 Umowy), artykuł 3 ustęp 10 Umowy nie ma zastosowania w celu wygaśnięcia obowiązywania Umowy.

3. W odniesieniu do artykułu 2 ustęp 2 litera a) punkt 3 Umowy rozumie się, że Rzeczpospolita Polska zamierza, aby każda z raportujących polskich instytucji finansowych korzystała z Globalnego Numeru Identyfikującego Pośrednika (GIIN), nadawanego przez Urząd Skarbowy Stanów Zjednoczonych, jako numeru identyfikacyjnego, o którym mowa w artykule 2 ustęp 2 litera a) punkt 3 Umowy.

4. W odniesieniu do artykułu 4 ustęp 1 litera c) Umowy rozumie się, że Rzeczpospolita Polska zamierza, aby każda z raportujących polskich instytucji finansowych wypełniła obowiązki rejestracyjne mające zastosowanie do instytucji finansowych z jurysdykcji współpracujących poprzez rejestrację w Urzędzie Skarbowym Stanów Zjednoczonych i otrzymanie numeru GIIN.

5. W odniesieniu do artykułu 7 Umowy rozumie się, że artykuł ten nie obejmuje Załącznika II do Umowy. Jeżeli inna jurysdykcja partnerska kiedykolwiek otrzyma korzyści związane z objęciem Załącznika II klauzulą największego uprzywilejowania, podobnie do artykułu 7 Umowy, rozumie się, że Stany Zjednoczone rozszerzą stosowanie tych postanowień w sposób zapewniający objęcie nimi także Rzeczypospolitej Polskiej.

6. W odniesieniu do artykułu 10 ustęp 1 Umowy (Obowiązywanie Umowy) Rząd Stanów Zjednoczonych rozumie, iż Rzeczpospolita Polska planuje zakończyć swój wewnętrzny proces ratyfikacji Umowy w 2014 r., tak aby weszła ona w życie przed 30 września 2015 r.

Biorąc powyższe pod uwagę, od dnia podpisania Umowy Departament Skarbu Stanów Zjednoczonych zamierza traktować każdą polską instytucję finansową, jak określenie to zostało zdefiniowane w Umowie, jako niepodlegającą podatkowi u źródła i działającą zgodnie z sekcją 1471 Kodeksu Skarbowego Stanów Zjednoczonych w takim okresie, w jakim Rzeczpospolita Polska będzie podejmowała kroki niezbędne w prawie wewnętrznym do wejścia w życie Umowy.

Następnie Stany Zjednoczone rozumieją, iż polskie Ministerstwo Finansów zamierza skontaktować się z Departamentem Skarbu Stanów Zjednoczonych tak szybko, jak tylko będzie świadome, iż może nastąpić opóźnienie w uzyskaniu w Polsce zgody na wejście w życie Umowy, co skutkowałoby niezdolnością Polski do przekazania notyfikacji zgodnie z artykułem 10 ustęp 1 Umowy przed 30 września 2015 r.

Jeżeli po skonsultowaniu się z Polską Stany Zjednoczone otrzymają wiarygodne zapewnienie, że takie opóźnienie zostanie usunięte w rozsądnym czasie, Departament Skarbu Stanów Zjednoczonych może zdecydować o kontynuacji zastosowania FATCA do polskich instytucji finansowych w sposób opisany powyżej tak długo, jak Departament Skarbu Stanów Zjednoczonych oceni, iż istnieje szansa na to, że Polska przekaże swoją notyfikację zgodnie z artykułem 10 ustęp 1 do 30 września 2016 r.

Rozumie się, iż w przypadku wejścia w życie Umowy po 30 września 2015 r., jakiegokolwiek informacje, które należałoby przekazać zgodnie z Umową (i przed jej wejściem w życie), gdyby obowiązywała ona przed 30 września 2015 r., należy przekazać do 30 września roku następującego po wejściu Umowy w życie.

Sporządzono w Warszawie, w dwóch egzemplarzach, dnia 7 października 2014 r.

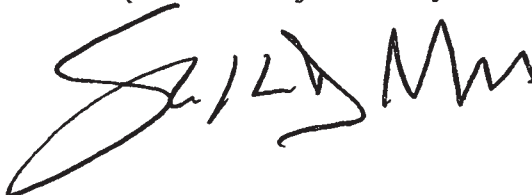
Z upoważnienia

Rządu Rzeczypospolitej Polskiej



Z upoważnienia

Rządu Stanów Zjednoczonych Ameryki



**Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government  
of the United States of America to Improve International Tax Compliance and to  
Implement FATCA**

Whereas, the Government of the Republic of Poland and the Government of the United States of America (each, a “Party,” and together, the “Parties”) desire to conclude an agreement to improve international tax compliance through mutual assistance in tax matters based on an effective infrastructure for the automatic exchange of information;

Whereas, Article 23 of the Convention between the Government of the Polish People’s Republic and the Government of the United States of America for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income, signed at Washington on 8 October 1974 (the “Double Tax Convention”) and the Convention on Mutual Administrative Assistance in Tax Matters, done at Strasbourg on 25 January 1988 (the “Mutual Assistance Convention”) authorize exchange of information for tax purposes, including on an automatic basis (hereinafter the “Conventions” refers to the Double Tax Convention and the Mutual Assistance Convention and any amendments to those conventions, or agreements that supersede and replace those conventions, that are in force for both Parties);

Whereas, the United States of America enacted provisions commonly known as the Foreign Account Tax Compliance Act (“FATCA”), which introduce a reporting regime for financial institutions with respect to certain accounts;

Whereas, the Government of the Republic of Poland is supportive of the underlying policy goal of FATCA to improve tax compliance;

Whereas, FATCA has raised a number of issues, including that Polish financial institutions may not be able to comply with certain aspects of FATCA due to domestic legal impediments;

Whereas, the Government of the United States of America collects information regarding certain accounts maintained by U.S. financial institutions held by residents of Poland and is committed to exchanging such information with the Government of the Republic of Poland and pursuing equivalent levels of exchange, provided that the appropriate safeguards and infrastructure for an effective exchange relationship are in place;

Whereas, the Parties are committed to working together over the longer term towards achieving common reporting and due diligence standards for financial institutions;

Whereas, the Government of the United States of America acknowledges the need to coordinate the reporting obligations under FATCA with other U.S. tax reporting obligations of Polish financial institutions to avoid duplicative reporting;

Whereas, an intergovernmental approach to FATCA implementation would address legal impediments and reduce burdens for Polish financial institutions;

Whereas, the Parties desire to conclude an agreement to improve international tax compliance and provide for the implementation of FATCA based on domestic reporting

and reciprocal automatic exchange pursuant to the Conventions, and subject to the confidentiality and other protections provided for therein, including the provisions limiting the use of the information exchanged under the Conventions;

Now, therefore, the Parties have agreed as follows:

## **Article 1** **Definitions**

1. For purposes of this agreement and any annexes thereto (“Agreement”), the following terms shall have the meanings set forth below:

- a) The term “**United States**” means the United States of America, including the States thereof, but does not include the U.S. Territories. Any reference to a “**State**” of the United States includes the District of Columbia.
- b) The term “**U.S. Territory**” means American Samoa, the Commonwealth of the Northern Mariana Islands, Guam, the Commonwealth of Puerto Rico, or the U.S. Virgin Islands.
- c) The term “**IRS**” means the U.S. Internal Revenue Service.
- d) The term “**Poland**” means the Republic of Poland.
- e) The term “**Partner Jurisdiction**” means a jurisdiction that has in effect an agreement with the United States to facilitate the implementation of FATCA. The IRS shall publish a list identifying all Partner Jurisdictions.
- f) The term “**Competent Authority**” means:
  - (1) in the case of the United States, the Secretary of the Treasury or his delegate; and
  - (2) in the case of Poland, the Minister of Finance, or his authorized representative.
- g) The term “**Financial Institution**” means a Custodial Institution, a Depository Institution, an Investment Entity, or a Specified Insurance Company.
- h) The term “**Custodial Institution**” means any Entity that holds, as a substantial portion of its business, financial assets for the account of others. An entity holds financial assets for the account of others as a substantial portion of its business if the entity’s gross income attributable to the holding of financial assets and related financial services equals or exceeds 20 percent of the entity’s gross income during the shorter of: (i) the three-year period that ends on December 31 (or the final day of a non-calendar year accounting period) prior to the year in which the determination is being made; or (ii) the period during which the entity has been in existence.

- i) The term “**Depository Institution**” means any Entity that accepts deposits in the ordinary course of a banking or similar business.
- j) The term “**Investment Entity**” means any Entity that conducts as a business (or is managed by an entity that conducts as a business) one or more of the following activities or operations for or on behalf of a customer:
  - (1) trading in money market instruments (cheques, bills, certificates of deposit, derivatives, etc.); foreign exchange; exchange, interest rate and index instruments; transferable securities; or commodity futures trading;
  - (2) individual and collective portfolio management; or
  - (3) otherwise investing, administering, or managing funds or money on behalf of other persons.

This subparagraph 1(j) shall be interpreted in a manner consistent with similar language set forth in the definition of “financial institution” in the Financial Action Task Force Recommendations.
- k) The term “**Specified Insurance Company**” means any Entity that is an insurance company (or the holding company of an insurance company) that issues, or is obligated to make payments with respect to, a Cash Value Insurance Contract or an Annuity Contract.
- l) The term “**Polish Financial Institution**” means (i) any Financial Institution resident in Poland, but excluding any branch of such Financial Institution that is located outside Poland, and (ii) any branch of a Financial Institution not resident in Poland, if such branch is located in Poland.
- m) The term “**Partner Jurisdiction Financial Institution**” means (i) any Financial Institution established in a Partner Jurisdiction, but excluding any branch of such Financial Institution that is located outside the Partner Jurisdiction, and (ii) any branch of a Financial Institution not established in the Partner Jurisdiction, if such branch is located in the Partner Jurisdiction.
- n) The term “**Reporting Financial Institution**” means a Reporting Polish Financial Institution or a Reporting U.S. Financial Institution, as the context requires.
- o) The term “**Reporting Polish Financial Institution**” means any Polish Financial Institution that is not a Non-Reporting Polish Financial Institution.
- p) The term “**Reporting U.S. Financial Institution**” means (i) any Financial Institution that is resident in the United States, but excluding any branch of such Financial Institution that is located outside the United States, and (ii) any branch of a Financial Institution not resident in the United States, if such branch is located in the United States, provided that the Financial

Institution or branch has control, receipt, or custody of income with respect to which information is required to be exchanged under subparagraph (2)(b) of Article 2 of this Agreement.

- q) The term **“Non-Reporting Polish Financial Institution”** means any Polish Financial Institution, or other Entity resident in Poland, that is described in Annex II as a Non-Reporting Polish Financial Institution or that otherwise qualifies as a deemed-compliant FFI (foreign financial institution) or an exempt beneficial owner under relevant U.S. Treasury Regulations.
- r) The term **“Nonparticipating Financial Institution”** means a nonparticipating FFI, as that term is defined in relevant U.S. Treasury Regulations, but does not include a Polish Financial Institution or other Partner Jurisdiction Financial Institution other than a Financial Institution treated as a Nonparticipating Financial Institution pursuant to subparagraph 2(b) of Article 5 of this Agreement or the corresponding provision in an agreement between the United States and a Partner Jurisdiction.
- s) The term **“Financial Account”** means an account maintained by a Financial Institution, and includes:
- (1) in the case of an Entity that is a Financial Institution solely because it is an Investment Entity, any equity or debt interest (other than interests that are regularly traded on an established securities market) in the Financial Institution;
  - (2) in the case of a Financial Institution not described in subparagraph 1(s)(1) of this Article, any equity or debt interest in the Financial Institution (other than interests that are regularly traded on an established securities market), if (i) the value of the debt or equity interest is determined, directly or indirectly, primarily by reference to assets that give rise to U.S. Source Withholdable Payments, and (ii) the class of interests was established with a purpose of avoiding reporting in accordance with this Agreement; and
  - (3) any Cash Value Insurance Contract and any Annuity Contract issued or maintained by a Financial Institution, other than a noninvestment-linked, nontransferable immediate life annuity that is issued to an individual and monetizes a pension or disability benefit provided under an account that is excluded from the definition of Financial Account in Annex II.

Notwithstanding the foregoing, the term “Financial Account” does not include any account that is excluded from the definition of Financial Account in Annex II. For purposes of this Agreement, interests are “regularly traded” if there is a meaningful volume of trading with respect to the interests on an ongoing basis, and an “established securities market” means an exchange that is officially recognized and supervised by a governmental authority in which the market is located and that has a meaningful annual value of shares traded on the exchange. For purposes

of this subparagraph 1(s), an interest in a Financial Institution is not “regularly traded” and shall be treated as a Financial Account if the holder of the interest (other than a Financial Institution acting as an intermediary) is registered on the books of such Financial Institution. The preceding sentence will not apply to interests first registered on the books of such Financial Institution prior to July 1, 2014, and with respect to interests first registered on the books of such Financial Institution on or after July 1, 2014, a Financial Institution is not required to apply the preceding sentence prior to January 1, 2016.

- t) The term “**Depository Account**” includes any commercial, checking, savings, time, or thrift account, or an account that is evidenced by a certificate of deposit, thrift certificate, investment certificate, certificate of indebtedness, or other similar instrument maintained by a Financial Institution in the ordinary course of a banking or similar business. A Depository Account also includes an amount held by an insurance company pursuant to a guaranteed investment contract or similar agreement to pay or credit interest thereon.
- u) The term “**Custodial Account**” means an account (other than an Insurance Contract or Annuity Contract) for the benefit of another person that holds any financial instrument or contract held for investment (including, but not limited to, a share or stock in a corporation, a note, bond, debenture, or other evidence of indebtedness, a currency or commodity transaction, a credit default swap, a swap based upon a nonfinancial index, a notional principal contract, an Insurance Contract or Annuity Contract, and any option or other derivative instrument).
- v) The term “**Equity Interest**” means, in the case of a partnership that is a Financial Institution, either a capital or profits interest in the partnership. In the case of a trust that is a Financial Institution, an Equity Interest is considered to be held by any person treated as a settlor or beneficiary of all or a portion of the trust, or any other natural person exercising ultimate effective control over the trust. A Specified U.S. Person shall be treated as being a beneficiary of a foreign trust if such Specified U.S. Person has the right to receive directly or indirectly (for example, through a nominee) a mandatory distribution or may receive, directly or indirectly, a discretionary distribution from the trust.
- w) The term “**Insurance Contract**” means a contract (other than an Annuity Contract) under which the issuer agrees to pay an amount upon the occurrence of a specified contingency involving mortality, morbidity, accident, liability, or property risk.
- x) The term “**Annuity Contract**” means a contract under which the issuer agrees to make payments for a period of time determined in whole or in part by reference to the life expectancy of one or more individuals. The term also includes a contract that is considered to be an Annuity Contract in accordance with the law, regulation, or practice of the jurisdiction in which the contract was issued, and under which the issuer agrees to make



payments for a term of years.

- y) The term **“Cash Value Insurance Contract”** means an Insurance Contract (other than an indemnity reinsurance contract between two insurance companies) that has a Cash Value greater than \$50,000.
- z) The term **“Cash Value”** means the greater of (i) the amount that the policyholder is entitled to receive upon surrender or termination of the contract (determined without reduction for any surrender charge or policy loan), and (ii) the amount the policyholder can borrow under or with regard to the contract. Notwithstanding the foregoing, the term **“Cash Value”** does not include an amount payable under an Insurance Contract as:
  - (1) a personal injury or sickness benefit or other benefit providing indemnification of an economic loss incurred upon the occurrence of the event insured against;
  - (2) a refund to the policyholder of a previously paid premium under an Insurance Contract (other than under a life insurance contract) due to policy cancellation or termination, decrease in risk exposure during the effective period of the Insurance Contract, or arising from a redetermination of the premium due to correction of posting or other similar error; or
  - (3) a policyholder dividend based upon the underwriting experience of the contract or group involved.
- aa) The term **“Reportable Account”** means a U.S. Reportable Account or a Polish Reportable Account, as the context requires.
- bb) The term **“Polish Reportable Account”** means a Financial Account maintained by a Reporting U.S. Financial Institution if: (i) in the case of a Depository Account, the account is held by an individual resident in Poland and more than \$10 of interest is paid to such account in any given calendar year; or (ii) in the case of a Financial Account other than a Depository Account, the Account Holder is a resident of Poland, including an Entity that certifies that it is resident in Poland for tax purposes, with respect to which U.S. source income that is subject to reporting under chapter 3 of subtitle A or chapter 61 of subtitle F of the U.S. Internal Revenue Code is paid or credited.
- cc) The term **“U.S. Reportable Account”** means a Financial Account maintained by a Reporting Polish Financial Institution and held by one or more Specified U.S. Persons or by a Non-U.S. Entity with one or more Controlling Persons that is a Specified U.S. Person. Notwithstanding the foregoing, an account shall not be treated as a U.S. Reportable Account if such account is not identified as a U.S. Reportable Account after application of the due diligence procedures in Annex I.
- dd) The term **“Account Holder”** means the person listed or identified as the

holder of a Financial Account by the Financial Institution that maintains the account. A person, other than a Financial Institution, holding a Financial Account for the benefit or account of another person as agent, custodian, nominee, signatory, investment advisor, or intermediary, is not treated as holding the account for purposes of this Agreement, and such other person is treated as holding the account. For purposes of the immediately preceding sentence, the term "Financial Institution" does not include a Financial Institution organized or incorporated in a U.S. Territory. In the case of a Cash Value Insurance Contract or an Annuity Contract, the Account Holder is any person entitled to access the Cash Value or change the beneficiary of the contract. If no person can access the Cash Value or change the beneficiary, the Account Holder is any person named as the owner in the contract and any person with a vested entitlement to payment under the terms of the contract. Upon the maturity of a Cash Value Insurance Contract or an Annuity Contract, each person entitled to receive a payment under the contract is treated as an Account Holder.

- ee) The term "**U.S. Person**" means a U.S. citizen or resident individual, a partnership or corporation organized in the United States or under the laws of the United States or any State thereof, a trust if (i) a court within the United States would have authority under applicable law to render orders or judgments concerning substantially all issues regarding administration of the trust, and (ii) one or more U.S. persons have the authority to control all substantial decisions of the trust, or an estate of a decedent that is a citizen or resident of the United States. This subparagraph 1(ee) shall be interpreted in accordance with the U.S. Internal Revenue Code.
  
- ff) The term "**Specified U.S. Person**" means a U.S. Person, other than: (i) a corporation the stock of which is regularly traded on one or more established securities markets; (ii) any corporation that is a member of the same expanded affiliated group, as defined in section 1471(e)(2) of the U.S. Internal Revenue Code, as a corporation described in clause (i); (iii) the United States or any wholly owned agency or instrumentality thereof; (iv) any State of the United States, any U.S. Territory, any political subdivision of any of the foregoing, or any wholly owned agency or instrumentality of any one or more of the foregoing; (v) any organization exempt from taxation under section 501(a) of the U.S. Internal Revenue Code or an individual retirement plan as defined in section 7701(a)(37) of the U.S. Internal Revenue Code; (vi) any bank as defined in section 581 of the U.S. Internal Revenue Code; (vii) any real estate investment trust as defined in section 856 of the U.S. Internal Revenue Code; (viii) any regulated investment company as defined in section 851 of the U.S. Internal Revenue Code or any entity registered with the U.S. Securities and Exchange Commission under the Investment Company Act of 1940 (15 U.S.C. 80a-64); (ix) any common trust fund as defined in section 584(a) of the U.S. Internal Revenue Code; (x) any trust that is exempt from tax under section 664(c) of the U.S. Internal Revenue Code or that is described in section 4947(a)(1) of the U.S. Internal Revenue Code; (xi) a dealer in securities, commodities, or derivative financial instruments (including notional principal contracts, futures, forwards, and options) that is registered as such

under the laws of the United States or any State; (xii) a broker as defined in section 6045(c) of the U.S. Internal Revenue Code; or (xiii) any tax-exempt trust under a plan that is described in section 403(b) or section 457(g) of the U.S. Internal Revenue Code.

- gg) The term “**Entity**” means a legal person or a legal arrangement such as a trust.
- hh) The term “**Non-U.S. Entity**” means an Entity that is not a U.S. Person.
- ii) The term “**U.S. Source Withholdable Payment**” means any payment of interest (including any original issue discount), dividends, rents, salaries, wages, premiums, annuities, compensations, remunerations, emoluments, and other fixed or determinable annual or periodical gains, profits, and income, if such payment is from sources within the United States. Notwithstanding the foregoing, a U.S. Source Withholdable Payment does not include any payment that is not treated as a withholdable payment in relevant U.S. Treasury Regulations.
- jj) An Entity is a “**Related Entity**” of another Entity if either Entity controls the other Entity, or the two Entities are under common control. For this purpose control includes direct or indirect ownership of more than 50 percent of the vote or value in an Entity. Notwithstanding the foregoing, Poland may treat an Entity as not a Related Entity of another Entity if the two Entities are not members of the same expanded affiliated group as defined in section 1471(e)(2) of the U.S. Internal Revenue Code.
- kk) The term “**U.S. TIN**” means a U.S. federal taxpayer identifying number.
- ll) The term “**Polish TIN**” means a Polish taxpayer identifying number.
- mm) The term “**Controlling Persons**” means the natural persons who exercise control over an Entity. In the case of a trust, such term means the settlor, the trustees, the protector (if any), the beneficiaries or class of beneficiaries, and any other natural person exercising ultimate effective control over the trust, and in the case of a legal arrangement other than a trust, such term means persons in equivalent or similar positions. The term “**Controlling Persons**” shall be interpreted in a manner consistent with the Financial Action Task Force Recommendations.

2. Any term not otherwise defined in this Agreement shall, unless the context otherwise requires or the Competent Authorities agree to a common meaning (as permitted by domestic law), have the meaning that it has at that time under the law of the Party applying this Agreement, any meaning under the applicable tax laws of that Party prevailing over a meaning given to the term under other laws of that Party.

**Article 2**  
**Obligations to Obtain and Exchange Information with Respect to Reportable Accounts**

1. Subject to the provisions of Article 3 of this Agreement, each Party shall obtain the information specified in paragraph 2 of this Article with respect to all Reportable Accounts and shall annually exchange this information with the other Party on an automatic basis pursuant to the provisions of either or both of the Conventions, as the Parties mutually decide in writing is appropriate for any given year.

2. The information to be obtained and exchanged is:

a) In the case of Poland with respect to each U.S. Reportable Account of each Reporting Polish Financial Institution:

- (1) the name, address, and U.S. TIN of each Specified U.S. Person that is an Account Holder of such account and, in the case of a Non-U.S. Entity that, after application of the due diligence procedures set forth in Annex I, is identified as having one or more Controlling Persons that is a Specified U.S. Person, the name, address, and U.S. TIN (if any) of such entity and each such Specified U.S. Person;
- (2) the account number (or functional equivalent in the absence of an account number);
- (3) the name and identifying number of the Reporting Polish Financial Institution;
- (4) the account balance or value (including, in the case of a Cash Value Insurance Contract or Annuity Contract, the Cash Value or surrender value) as of the end of the relevant calendar year or other appropriate reporting period or, if the account was closed during such year, immediately before closure;
- (5) in the case of any Custodial Account:
  - (A) the total gross amount of interest, the total gross amount of dividends, and the total gross amount of other income generated with respect to the assets held in the account, in each case paid or credited to the account (or with respect to the account) during the calendar year or other appropriate reporting period; and
  - (B) the total gross proceeds from the sale or redemption of property paid or credited to the account during the calendar year or other appropriate reporting period with respect to which the Reporting Polish Financial Institution acted as a custodian, broker, nominee, or otherwise as an agent for the Account Holder;

- (6) in the case of any Depository Account, the total gross amount of interest paid or credited to the account during the calendar year or other appropriate reporting period; and
  - (7) in the case of any account not described in subparagraph 2(a)(5) or 2(a)(6) of this Article, the total gross amount paid or credited to the Account Holder with respect to the account during the calendar year or other appropriate reporting period with respect to which the Reporting Polish Financial Institution is the obligor or debtor, including the aggregate amount of any redemption payments made to the Account Holder during the calendar year or other appropriate reporting period.
- b) In the case of the United States, with respect to each Polish Reportable Account of each Reporting U.S. Financial Institution:
- (1) the name, address, and Polish TIN of any person that is a resident of Poland and is an Account Holder of the account;
  - (2) the account number (or the functional equivalent in the absence of an account number);
  - (3) the name and identifying number of the Reporting U.S. Financial Institution;
  - (4) the gross amount of interest paid on a Depository Account;
  - (5) the gross amount of U.S. source dividends paid or credited to the account; and
  - (6) the gross amount of other U.S. source income paid or credited to the account, to the extent subject to reporting under chapter 3 of subtitle A or chapter 61 of subtitle F of the U.S. Internal Revenue Code.

### **Article 3**

#### **Time and Manner of Exchange of Information**

1. For purposes of the exchange obligation in Article 2 of this Agreement, the amount and characterization of payments made with respect to a U.S. Reportable Account may be determined in accordance with the principles of the tax laws of Poland, and the amount and characterization of payments made with respect to a Polish Reportable Account may be determined in accordance with principles of U.S. federal income tax law.
2. For purposes of the exchange obligation in Article 2 of this Agreement, the information exchanged shall identify the currency in which each relevant amount is denominated.
3. With respect to paragraph 2 of Article 2 of this Agreement, information is to be obtained and exchanged with respect to 2014 and all subsequent years, except that:

- a) In the case of Poland:
  - (1) the information to be obtained and exchanged with respect to 2014 is only the information described in subparagraphs 2(a)(1) through 2(a)(4) of Article 2 of this Agreement;
  - (2) the information to be obtained and exchanged with respect to 2015 is the information described in subparagraphs 2(a)(1) through 2(a)(7) of Article 2 of this Agreement, except for gross proceeds described in subparagraph 2(a)(5)(B) of Article 2 of this Agreement; and
  - (3) the information to be obtained and exchanged with respect to 2016 and subsequent years is the information described in subparagraphs 2(a)(1) through 2(a)(7) of Article 2 of this Agreement;
- b) In the case of the United States, the information to be obtained and exchanged with respect to 2014 and subsequent years is all of the information identified in subparagraph 2(b) of Article 2 of this Agreement.

4. Notwithstanding paragraph 3 of this Article, with respect to each Reportable Account that is maintained by a Reporting Financial Institution as of June 30, 2014, and subject to paragraph 4 of Article 6 of this Agreement, the Parties are not required to obtain and include in the exchanged information the Polish TIN or the U.S. TIN, as applicable, of any relevant person if such taxpayer identifying number is not in the records of the Reporting Financial Institution. In such a case, the Parties shall obtain and include in the exchanged information the date of birth of the relevant person, if the Reporting Financial Institution has such date of birth in its records.

5. Subject to paragraphs 3 and 4 of this Article, the information described in Article 2 of this Agreement shall be exchanged within nine months after the end of the calendar year to which the information relates.

6. The Competent Authorities of Poland and the United States shall enter into a mutual agreement or arrangement which shall:

- a) establish the procedures for the automatic exchange obligations described in Article 2 of this Agreement;
- b) prescribe rules and procedures as may be necessary to implement Article 5 of this Agreement; and
- c) establish as necessary procedures for the exchange of the information reported under subparagraph 1(b) of Article 4 of this Agreement.

7. All information exchanged shall be subject to the confidentiality and other protections provided for in the applicable Convention or Conventions, including the provisions limiting the use of the information exchanged.

8. Following entry into force of this Agreement, each Competent Authority shall provide written notification to the other Competent Authority when it is satisfied that the jurisdiction of the other Competent Authority has in place (i) appropriate safeguards to ensure that the information received pursuant to this Agreement shall remain confidential and be used solely for tax purposes, and (ii) the infrastructure for an effective exchange relationship (including established processes for ensuring timely, accurate, and confidential information exchanges, effective and reliable communications, and demonstrated capabilities to promptly resolve questions and concerns about exchanges or requests for exchanges and to administer the provisions of Article 5 of this Agreement). The Competent Authorities shall endeavor in good faith to meet, prior to September 2015, to establish that each jurisdiction has such safeguards and infrastructure in place.

9. The obligations of the Parties to obtain and exchange information under Article 2 of this Agreement shall take effect on the date of the later of the written notifications described in paragraph 8 of this Article. Notwithstanding the foregoing, if the Polish Competent Authority is satisfied that the United States has the safeguards and infrastructure described in paragraph 8 of this Article in place, but additional time is necessary for the U.S. Competent Authority to establish that Poland has such safeguards and infrastructure in place, the obligation of Poland to obtain and exchange information under Article 2 of this Agreement shall take effect on the date of the written notification provided by the Polish Competent Authority to the U.S. Competent Authority pursuant to paragraph 8 of this Article.

10. This Agreement shall terminate on September 30, 2015, if Article 2 of this Agreement is not in effect for either Party pursuant to paragraph 9 of this Article by that date.

#### **Article 4** **Application of FATCA to Polish Financial Institutions**

1. **Treatment of Reporting Polish Financial Institutions.** Each Reporting Polish Financial Institution shall be treated as complying with, and not subject to withholding under, section 1471 of the U.S. Internal Revenue Code if Poland complies with its obligations under Articles 2 and 3 of this Agreement with respect to such Reporting Polish Financial Institution, and the Reporting Polish Financial Institution:

- a) identifies U.S. Reportable Accounts and reports annually to the Polish Competent Authority the information required to be reported in subparagraph 2(a) of Article 2 of this Agreement in the time and manner described in Article 3 of this Agreement;
- b) for each of 2015 and 2016, reports annually to the Polish Competent Authority the name of each Nonparticipating Financial Institution to which it has made payments and the aggregate amount of such payments;
- c) complies with the applicable registration requirements on the IRS FATCA registration website;
- d) to the extent that a Reporting Polish Financial Institution is (i) acting as a qualified intermediary (for purposes of section 1441 of the U.S. Internal

Revenue Code) that has elected to assume primary withholding responsibility under chapter 3 of subtitle A of the U.S. Internal Revenue Code, (ii) a foreign partnership that has elected to act as a withholding foreign partnership (for purposes of both sections 1441 and 1471 of the U.S. Internal Revenue Code), or (iii) a foreign trust that has elected to act as a withholding foreign trust (for purposes of both sections 1441 and 1471 of the U.S. Internal Revenue Code), withholds 30 percent of any U.S. Source Withholdable Payment to any Nonparticipating Financial Institution; and

- e) in the case of a Reporting Polish Financial Institution that is not described in subparagraph 1(d) of this Article and that makes a payment of, or acts as an intermediary with respect to, a U.S. Source Withholdable Payment to any Nonparticipating Financial Institution, the Reporting Polish Financial Institution provides to any immediate payor of such U.S. Source Withholdable Payment the information required for withholding and reporting to occur with respect to such payment.

Notwithstanding the foregoing, a Reporting Polish Financial Institution with respect to which the conditions of this paragraph 1 are not satisfied shall not be subject to withholding under section 1471 of the U.S. Internal Revenue Code unless such Reporting Polish Financial Institution is treated by the IRS as a Nonparticipating Financial Institution pursuant to subparagraph 2(b) of Article 5 of this Agreement.

2. **Suspension of Rules Relating to Recalcitrant Accounts.** The United States shall not require a Reporting Polish Financial Institution to withhold tax under section 1471 or 1472 of the U.S. Internal Revenue Code with respect to an account held by a recalcitrant account holder (as defined in section 1471(d)(6) of the U.S. Internal Revenue Code), or to close such account, if the U.S. Competent Authority receives the information set forth in subparagraph 2(a) of Article 2 of this Agreement, subject to the provisions of Article 3 of this Agreement, with respect to such account.

3. **Specific Treatment of Polish Retirement Plans.** The United States shall treat as deemed-compliant FFIs or exempt beneficial owners, as appropriate, for purposes of sections 1471 and 1472 of the U.S. Internal Revenue Code, Polish retirement plans described in Annex II. For this purpose, a Polish retirement plan includes an Entity established or located in, and regulated by, Poland, or a predetermined contractual or legal arrangement, operated to provide pension or retirement benefits or earn income for providing such benefits under the laws of Poland and regulated with respect to contributions, distributions, reporting, sponsorship, and taxation.

4. **Identification and Treatment of Other Deemed-Compliant FFIs and Exempt Beneficial Owners.** The United States shall treat each Non-Reporting Polish Financial Institution as a deemed-compliant FFI or as an exempt beneficial owner, as appropriate, for purposes of section 1471 of the U.S. Internal Revenue Code.

5. **Special Rules Regarding Related Entities and Branches That Are Nonparticipating Financial Institutions.** If a Polish Financial Institution, that otherwise meets the requirements described in paragraph 1 of this Article or is described in paragraph 3 or 4 of this Article, has a Related Entity or branch that operates in a jurisdiction that prevents such Related Entity or branch from fulfilling the requirements of a participating



FFI or deemed-compliant FFI for purposes of section 1471 of the U.S. Internal Revenue Code or has a Related Entity or branch that is treated as a Nonparticipating Financial Institution solely due to the expiration of the transitional rule for limited FFIs and limited branches under relevant U.S. Treasury Regulations, such Polish Financial Institution shall continue to be in compliance with the terms of this Agreement and shall continue to be treated as a deemed-compliant FFI or exempt beneficial owner, as appropriate, for purposes of section 1471 of the U.S. Internal Revenue Code, provided that:

- a) the Polish Financial Institution treats each such Related Entity or branch as a separate Nonparticipating Financial Institution for purposes of all the reporting and withholding requirements of this Agreement and each such Related Entity or branch identifies itself to withholding agents as a Nonparticipating Financial Institution;
- b) each such Related Entity or branch identifies its U.S. accounts and reports the information with respect to those accounts as required under section 1471 of the U.S. Internal Revenue Code to the extent permitted under the relevant laws pertaining to the Related Entity or branch; and
- c) such Related Entity or branch does not specifically solicit U.S. accounts held by persons that are not resident in the jurisdiction where such Related Entity or branch is located or accounts held by Nonparticipating Financial Institutions that are not established in the jurisdiction where such Related Entity or branch is located, and such Related Entity or branch is not used by the Polish Financial Institution or any other Related Entity to circumvent the obligations under this Agreement or under section 1471 of the U.S. Internal Revenue Code, as appropriate.

6. **Coordination of Timing.** Notwithstanding paragraphs 3 and 5 of Article 3 of this Agreement:

- a) Poland shall not be obligated to obtain and exchange information with respect to a calendar year that is prior to the calendar year with respect to which similar information is required to be reported to the IRS by participating FFIs pursuant to relevant U.S. Treasury Regulations;
- b) Poland shall not be obligated to begin exchanging information prior to the date by which participating FFIs are required to report similar information to the IRS under relevant U.S. Treasury Regulations;
- c) the United States shall not be obligated to obtain and exchange information with respect to a calendar year that is prior to the first calendar year with respect to which Poland is required to obtain and exchange information; and
- d) the United States shall not be obligated to begin exchanging information prior to the date by which Poland is required to begin exchanging information.

7. **Coordination of Definitions with U.S. Treasury Regulations.** Notwithstanding Article 1 of this Agreement and the definitions provided in the Annexes to this Agreement, in implementing this Agreement, Poland may use, and may permit Polish Financial Institutions to use, a definition in relevant U.S. Treasury Regulations in lieu of a corresponding definition in this Agreement, provided that such application would not frustrate the purposes of this Agreement.

## **Article 5**

### **Collaboration on Compliance and Enforcement**

1. **Minor and Administrative Errors.** A Competent Authority shall notify the Competent Authority of the other Party when the first-mentioned Competent Authority has reason to believe that administrative errors or other minor errors may have led to incorrect or incomplete information reporting or resulted in other infringements of this Agreement. The Competent Authority of such other Party shall apply its domestic law (including applicable penalties) to obtain corrected and/or complete information or to resolve other infringements of this Agreement.

2. **Significant Non-Compliance.**

a) A Competent Authority shall notify the Competent Authority of the other Party when the first-mentioned Competent Authority has determined that there is significant non-compliance with the obligations under this Agreement with respect to a Reporting Financial Institution in the other jurisdiction. The Competent Authority of such other Party shall apply its domestic law (including applicable penalties) to address the significant non-compliance described in the notice.

b) If, in the case of a Reporting Polish Financial Institution, such enforcement actions do not resolve the non-compliance within a period of 18 months after notification of significant non-compliance is first provided, the United States shall treat the Reporting Polish Financial Institution as a Nonparticipating Financial Institution pursuant to this subparagraph 2(b).

3. **Reliance on Third Party Service Providers.** Each Party may allow Reporting Financial Institutions to use third party service providers to fulfill the obligations imposed on such Reporting Financial Institutions by a Party, as contemplated in this Agreement, but these obligations shall remain the responsibility of the Reporting Financial Institutions.

4. **Prevention of Avoidance.** The Parties shall implement as necessary requirements to prevent Financial Institutions from adopting practices intended to circumvent the reporting required under this Agreement.

## **Article 6**

### **Mutual Commitment to Continue to Enhance the Effectiveness of Information Exchange and Transparency**

1. **Reciprocity.** The Government of the United States acknowledges the need to achieve equivalent levels of reciprocal automatic information exchange with Poland. The Government of the United States is committed to further improve transparency and

enhance the exchange relationship with Poland by pursuing the adoption of regulations and advocating and supporting relevant legislation to achieve such equivalent levels of reciprocal automatic information exchange.

2. **Treatment of Passthru Payments and Gross Proceeds.** The Parties are committed to work together, along with Partner Jurisdictions, to develop a practical and effective alternative approach to achieve the policy objectives of foreign passthru payment and gross proceeds withholding that minimizes burden.

3. **Development of Common Reporting and Exchange Model.** The Parties are committed to working with Partner Jurisdictions, the Organisation for Economic Co-operation and Development, and the European Union, on adapting the terms of this Agreement and other agreements between the United States and Partner Jurisdictions to a common model for automatic exchange of information, including the development of reporting and due diligence standards for financial institutions.

4. **Documentation of Accounts Maintained as of June 30, 2014.** With respect to Reportable Accounts maintained by a Reporting Financial Institution as of June 30, 2014:

- a) The United States commits to establish, by January 1, 2017, for reporting with respect to 2017 and subsequent years, rules requiring Reporting U.S. Financial Institutions to obtain and report the Polish TIN of each Account Holder of a Polish Reportable Account as required pursuant to subparagraph 2(b)(1) of Article 2 of this Agreement; and
- b) Poland commits to establish, by January 1, 2017, for reporting with respect to 2017 and subsequent years, rules requiring Reporting Polish Financial Institutions to obtain the U.S. TIN of each Specified U.S. Person as required pursuant to subparagraph 2(a)(1) of Article 2 of this Agreement.

#### **Article 7**

##### **Consistency in the Application of FATCA to Partner Jurisdictions**

1. Poland shall be granted the benefit of any more favorable terms under Article 4 or Annex I of this Agreement relating to the application of FATCA to Polish Financial Institutions afforded to another Partner Jurisdiction under a signed bilateral agreement pursuant to which the other Partner Jurisdiction commits to undertake the same obligations as Poland described in Articles 2 and 3 of this Agreement, and subject to the same terms and conditions as described therein and in Articles 5 through 9 of this Agreement.

2. The United States shall notify Poland of any such more favorable terms, and such more favorable terms shall apply automatically under this Agreement as if such terms were specified in this Agreement and effective as of the date of the signing of the agreement incorporating the more favorable terms, unless Poland declines in writing the application thereof.

**Article 8**  
**Consultations and Amendments**

1. In case any difficulties in the implementation of this Agreement arise, either Party may request consultations to develop appropriate measures to ensure the fulfillment of this Agreement.
2. This Agreement may be amended by written mutual agreement of the Parties. Unless otherwise agreed upon, such an amendment shall enter into force through the same procedures as set forth in paragraph 1 of Article 10 of this Agreement.

**Article 9**  
**Annexes**

The Annexes form an integral part of this Agreement.

**Article 10**  
**Term of Agreement**

1. This Agreement shall enter into force on the date of Poland's written notification to the United States that Poland has completed its necessary internal procedures for entry into force of this Agreement.
2. Either Party may terminate this Agreement by giving notice of termination in writing to the other Party. Such termination shall become effective on the first day of the month following the expiration of a period of 12 months after the date of the notice of termination.
3. The Parties shall, prior to December 31, 2016, consult in good faith to amend this Agreement as necessary to reflect progress on the commitments set forth in Article 6 of this Agreement.

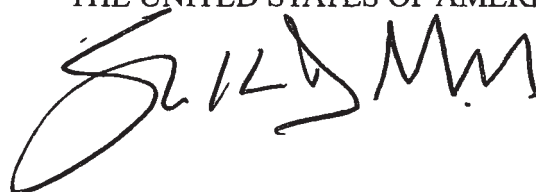
In witness whereof, the undersigned, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done at Warsaw, in duplicate, in the Polish and English languages, both texts being equally authentic, this 7 day of October, 2014.

FOR THE GOVERNMENT OF THE  
REPUBLIC OF POLAND:



FOR THE GOVERNMENT OF  
THE UNITED STATES OF AMERICA:



**ANNEX I****DUE DILIGENCE OBLIGATIONS FOR IDENTIFYING AND REPORTING ON U.S. REPORTABLE ACCOUNTS AND ON PAYMENTS TO CERTAIN NONPARTICIPATING FINANCIAL INSTITUTIONS****I. General.**

A. Poland shall require that Reporting Polish Financial Institutions apply the due diligence procedures contained in this Annex I to identify U.S. Reportable Accounts and accounts held by Nonparticipating Financial Institutions.

B. For purposes of the Agreement,

1. All dollar amounts are in U.S. dollars and shall be read to include the equivalent in other currencies.

2. Except as otherwise provided herein, the balance or value of an account shall be determined as of the last day of the calendar year or other appropriate reporting period.

3. Where a balance or value threshold is to be determined as of June 30, 2014 under this Annex I, the relevant balance or value shall be determined as of that day or the last day of the reporting period ending immediately before June 30, 2014, and where a balance or value threshold is to be determined as of the last day of a calendar year under this Annex I, the relevant balance or value shall be determined as of the last day of the calendar year or other appropriate reporting period.

4. Subject to subparagraph E(1) of section II of this Annex I, an account shall be treated as a U.S. Reportable Account beginning as of the date it is identified as such pursuant to the due diligence procedures in this Annex I.

5. Unless otherwise provided, information with respect to a U.S. Reportable Account shall be reported annually in the calendar year following the year to which the information relates.

C. As an alternative to the procedures described in each section of this Annex I, Poland may permit Reporting Polish Financial Institutions to rely on the procedures described in relevant U.S. Treasury Regulations to establish whether an account is a U.S. Reportable Account or an account held by a Nonparticipating Financial Institution. Poland may permit Reporting Polish Financial Institutions to make such election separately for each section of this Annex I either with respect to all relevant Financial Accounts or, separately, with respect to any clearly identified group of such accounts (such as by line of business or the location of where the account is maintained).

II. **Preexisting Individual Accounts.** The following rules and procedures apply for purposes of identifying U.S. Reportable Accounts among Preexisting Accounts held by individuals (“Preexisting Individual Accounts”).

A. **Accounts Not Required to Be Reviewed, Identified, or Reported.** Unless the Reporting Polish Financial Institution elects otherwise, either with respect to all Preexisting Individual Accounts or, separately, with respect to any clearly identified group of such accounts, where the implementing rules in Poland provide for such an election, the following Preexisting Individual Accounts are not required to be reviewed, identified, or reported as U.S. Reportable Accounts:

1. Subject to subparagraph E(2) of this section, a Preexisting Individual Account with a balance or value that does not exceed \$50,000 as of June 30, 2014.
2. Subject to subparagraph E(2) of this section, a Preexisting Individual Account that is a Cash Value Insurance Contract or an Annuity Contract with a balance or value of \$250,000 or less as of June 30, 2014.
3. A Preexisting Individual Account that is a Cash Value Insurance Contract or an Annuity Contract, provided the law or regulations of Poland or the United States effectively prevent the sale of such a Cash Value Insurance Contract or an Annuity Contract to U.S. residents (e.g., if the relevant Financial Institution does not have the required registration under U.S. law, and the law of Poland requires reporting or withholding with respect to insurance products held by residents of Poland).
4. A Depository Account with a balance of \$50,000 or less.

B. **Review Procedures for Preexisting Individual Accounts With a Balance or Value as of June 30, 2014, that Exceeds \$50,000 (\$250,000 for a Cash Value Insurance Contract or Annuity Contract), But Does Not Exceed \$1,000,000 (“Lower Value Accounts”).**

1. **Electronic Record Search.** The Reporting Polish Financial Institution must review electronically searchable data maintained by the Reporting Polish Financial Institution for any of the following U.S. indicia:
  - a) Identification of the Account Holder as a U.S. citizen or resident;
  - b) Unambiguous indication of a U.S. place of birth;
  - c) Current U.S. mailing or residence address (including a U.S. post office box);

- d) Current U.S. telephone number;
- e) Standing instructions to transfer funds to an account maintained in the United States;
- f) Currently effective power of attorney or signatory authority granted to a person with a U.S. address; or
- g) An “in-care-of” or “hold mail” address that is the *sole* address the Reporting Polish Financial Institution has on file for the Account Holder. In the case of a Preexisting Individual Account that is a Lower Value Account, an “in-care-of” address outside the United States or “hold mail” address shall not be treated as U.S. indicia.

2. If none of the U.S. indicia listed in subparagraph B(1) of this section are discovered in the electronic search, then no further action is required until there is a change in circumstances that results in one or more U.S. indicia being associated with the account, or the account becomes a High Value Account described in paragraph D of this section.

3. If any of the U.S. indicia listed in subparagraph B(1) of this section are discovered in the electronic search, or if there is a change in circumstances that results in one or more U.S. indicia being associated with the account, then the Reporting Polish Financial Institution must treat the account as a U.S. Reportable Account unless it elects to apply subparagraph B(4) of this section and one of the exceptions in such subparagraph applies with respect to that account.

4. Notwithstanding a finding of U.S. indicia under subparagraph B(1) of this section, a Reporting Polish Financial Institution is not required to treat an account as a U.S. Reportable Account if:

- a) Where the Account Holder information unambiguously indicates a *U.S. place of birth*, the Reporting Polish Financial Institution obtains, or has previously reviewed and maintains a record of:
  - (1) A self-certification that the Account Holder is neither a U.S. citizen nor a U.S. resident for tax purposes (which may be on an IRS Form W-8 or other similar agreed form);
  - (2) A non-U.S. passport or other government-issued identification evidencing the Account Holder’s citizenship or nationality in a country other than the United States; *and*
  - (3) A copy of the Account Holder’s Certificate of Loss of

Nationality of the United States or a reasonable explanation of:

(a) The reason the Account Holder does not have such a certificate despite relinquishing U.S. citizenship;  
*or*

(b) The reason the Account Holder did not obtain U.S. citizenship at birth.

b) Where the Account Holder information contains a *current U.S. mailing or residence address, or one or more U.S. telephone numbers that are the only telephone numbers associated with the account*, the Reporting Polish Financial Institution obtains, or has previously reviewed and maintains a record of:

(1) A self-certification that the Account Holder is neither a U.S. citizen nor a U.S. resident for tax purposes (which may be on an IRS Form W-8 or other similar agreed form); *and*

(2) Documentary evidence, as defined in paragraph D of section VI of this Annex I, establishing the Account Holder's non-U.S. status.

c) Where the Account Holder information contains *standing instructions to transfer funds to an account maintained in the United States*, the Reporting Polish Financial Institution obtains, or has previously reviewed and maintains a record of:

(1) A self-certification that the Account Holder is neither a U.S. citizen nor a U.S. resident for tax purposes (which may be on an IRS Form W-8 or other similar agreed form); *and*

(2) Documentary evidence, as defined in paragraph D of section VI of this Annex I, establishing the Account Holder's non-U.S. status.

d) Where the Account Holder information contains *a currently effective power of attorney or signatory authority granted to a person with a U.S. address, has an "in-care-of" address or "hold mail" address that is the sole address identified for the Account Holder, or has one or more U.S. telephone numbers (if a non-U.S. telephone number is also associated with the account)*, the Reporting Polish Financial Institution obtains, or has previously reviewed and maintains a record of:

(1) A self-certification that the Account Holder is neither a



U.S. citizen nor a U.S. resident for tax purposes (which may be on an IRS Form W-8 or other similar agreed form); *or*

(2) Documentary evidence, as defined in paragraph D of section VI of this Annex I, establishing the Account Holder's non-U.S. status.

**C. Additional Procedures Applicable to Preexisting Individual Accounts That Are Lower Value Accounts.**

1. Review of Preexisting Individual Accounts that are Lower Value Accounts for U.S. indicia must be completed by June 30, 2016.
2. If there is a change of circumstances with respect to a Preexisting Individual Account that is a Lower Value Account that results in one or more U.S. indicia described in subparagraph B(1) of this section being associated with the account, then the Reporting Polish Financial Institution must treat the account as a U.S. Reportable Account unless subparagraph B(4) of this section applies.
3. Except for Depository Accounts described in subparagraph A(4) of this section, any Preexisting Individual Account that has been identified as a U.S. Reportable Account under this section shall be treated as a U.S. Reportable Account in all subsequent years, unless the Account Holder ceases to be a Specified U.S. Person.

**D. Enhanced Review Procedures for Preexisting Individual Accounts With a Balance or Value That Exceeds \$1,000,000 as of June 30, 2014, or December 31 of 2015 or Any Subsequent Year ("High Value Accounts").**

1. **Electronic Record Search.** The Reporting Polish Financial Institution must review electronically searchable data maintained by the Reporting Polish Financial Institution for any of the U.S. indicia described in subparagraph B(1) of this section.
2. **Paper Record Search.** If the Reporting Polish Financial Institution's electronically searchable databases include fields for, and capture all of the information described in, subparagraph D(3) of this section, then no further paper record search is required. If the electronic databases do not capture all of this information, then with respect to a High Value Account, the Reporting Polish Financial Institution must also review the current customer master file and, to the extent not contained in the current customer master file, the following documents associated with the account and obtained by the Reporting Polish Financial Institution within the last five years for any of the U.S. indicia described in subparagraph B(1) of this section:

- a) The most recent documentary evidence collected with respect to the account;
- b) The most recent account opening contract or documentation;
- c) The most recent documentation obtained by the Reporting Polish Financial Institution pursuant to AML/KYC Procedures or for other regulatory purposes;
- d) Any power of attorney or signature authority forms currently in effect; and
- e) Any standing instructions to transfer funds currently in effect.

3. **Exception Where Databases Contain Sufficient Information.**

A Reporting Polish Financial Institution is not required to perform the paper record search described in subparagraph D(2) of this section if the Reporting Polish Financial Institution's electronically searchable information includes the following:

- a) The Account Holder's nationality or residence status;
- b) The Account Holder's residence address and mailing address currently on file with the Reporting Polish Financial Institution;
- c) The Account Holder's telephone number(s) currently on file, if any, with the Reporting Polish Financial Institution;
- d) Whether there are standing instructions to transfer funds in the account to another account (including an account at another branch of the Reporting Polish Financial Institution or another Financial Institution);
- e) Whether there is a current "in-care-of" address or "hold mail" address for the Account Holder; *and*
- f) Whether there is any power of attorney or signatory authority for the account.

4. **Relationship Manager Inquiry for Actual Knowledge.** In addition to the electronic and paper record searches described above, the Reporting Polish Financial Institution must treat as a U.S. Reportable Account any High Value Account assigned to a relationship manager (including any Financial Accounts aggregated with such High Value Account) if the relationship manager has actual knowledge that the Account Holder is a Specified U.S. Person.

5. **Effect of Finding U.S. Indicia.**

a) If none of the U.S. indicia listed in subparagraph B(1) of this section are discovered in the enhanced review of High Value Accounts described above, and the account is not identified as held by a Specified U.S. Person in subparagraph D(4) of this section, then no further action is required until there is a change in circumstances that results in one or more U.S. indicia being associated with the account.

b) If any of the U.S. indicia listed in subparagraph B(1) of this section are discovered in the enhanced review of High Value Accounts described above, or if there is a subsequent change in circumstances that results in one or more U.S. indicia being associated with the account, then the Reporting Polish Financial Institution must treat the account as a U.S. Reportable Account unless it elects to apply subparagraph B(4) of this section and one of the exceptions in such subparagraph applies with respect to that account.

c) Except for Depository Accounts described in subparagraph A(4) of this section, any Preexisting Individual Account that has been identified as a U.S. Reportable Account under this section shall be treated as a U.S. Reportable Account in all subsequent years, unless the Account Holder ceases to be a Specified U.S. Person.

E. **Additional Procedures Applicable to High Value Accounts.**

1. If a Preexisting Individual Account is a High Value Account as of June 30, 2014, the Reporting Polish Financial Institution must complete the enhanced review procedures described in paragraph D of this section with respect to such account by June 30, 2015. If based on this review such account is identified as a U.S. Reportable Account on or before December 31, 2014, the Reporting Polish Financial Institution must report the required information about such account with respect to 2014 in the first report on the account and on an annual basis thereafter. In the case of an account identified as a U.S. Reportable Account after December 31, 2014 and on or before June 30, 2015, the Reporting Polish Financial Institution is not required to report information about such account with respect to 2014, but must report information about the account on an annual basis thereafter.

2. If a Preexisting Individual Account is not a High Value Account as of June 30, 2014, but becomes a High Value Account as of the last day of 2015 or any subsequent calendar year, the Reporting Polish Financial Institution must complete the enhanced review procedures described in paragraph D of this section with respect to such account within six months after the last day of the calendar year in which the account becomes a High Value Account. If based on this review such account is identified as a U.S. Reportable Account, the

Reporting Polish Financial Institution must report the required information about such account with respect to the year in which it is identified as a U.S. Reportable Account and subsequent years on an annual basis, unless the Account Holder ceases to be a Specified U.S. Person.

3. Once a Reporting Polish Financial Institution applies the enhanced review procedures described in paragraph D of this section to a High Value Account, the Reporting Polish Financial Institution is not required to re-apply such procedures, other than the relationship manager inquiry described in subparagraph D(4) of this section, to the same High Value Account in any subsequent year.

4. If there is a change of circumstances with respect to a High Value Account that results in one or more U.S. indicia described in subparagraph B(1) of this section being associated with the account, then the Reporting Polish Financial Institution must treat the account as a U.S. Reportable Account unless it elects to apply subparagraph B(4) of this section and one of the exceptions in such subparagraph applies with respect to that account.

5. A Reporting Polish Financial Institution must implement procedures to ensure that a relationship manager identifies any change in circumstances of an account. For example, if a relationship manager is notified that the Account Holder has a new mailing address in the United States, the Reporting Polish Financial Institution is required to treat the new address as a change in circumstances and, if it elects to apply subparagraph B(4) of this section, is required to obtain the appropriate documentation from the Account Holder.

**F. Preexisting Individual Accounts That Have Been Documented for Certain Other Purposes.** A Reporting Polish Financial Institution that has previously obtained documentation from an Account Holder to establish the Account Holder's status as neither a U.S. citizen nor a U.S. resident in order to meet its obligations under a qualified intermediary, withholding foreign partnership, or withholding foreign trust agreement with the IRS, or to fulfill its obligations under chapter 61 of Title 26 of the United States Code, is not required to perform the procedures described in subparagraph B(1) of this section with respect to Lower Value Accounts or subparagraphs D(1) through D(3) of this section with respect to High Value Accounts.

**III. New Individual Accounts.** The following rules and procedures apply for purposes of identifying U.S. Reportable Accounts among Financial Accounts held by individuals and opened on or after July 1, 2014 ("New Individual Accounts").

**A. Accounts Not Required to Be Reviewed, Identified, or Reported.** Unless the Reporting Polish Financial Institution elects otherwise, either with respect to all New Individual Accounts or, separately, with respect to any clearly identified group of such accounts, where the implementing rules in Poland provide for such an election, the following New Individual Accounts are not required to be reviewed, identified, or

reported as U.S. Reportable Accounts:

1. A Depository Account unless the account balance exceeds \$50,000 at the end of any calendar year or other appropriate reporting period.
2. A Cash Value Insurance Contract unless the Cash Value exceeds \$50,000 at the end of any calendar year or other appropriate reporting period.

**B. Other New Individual Accounts.** With respect to New Individual Accounts not described in paragraph A of this section, upon account opening (or within 90 days after the end of the calendar year in which the account ceases to be described in paragraph A of this section), the Reporting Polish Financial Institution must obtain a self-certification, which may be part of the account opening documentation, that allows the Reporting Polish Financial Institution to determine whether the Account Holder is resident in the United States for tax purposes (for this purpose, a U.S. citizen is considered to be resident in the United States for tax purposes, even if the Account Holder is also a tax resident of another jurisdiction) and confirm the reasonableness of such self-certification based on the information obtained by the Reporting Polish Financial Institution in connection with the opening of the account, including any documentation collected pursuant to AML/KYC Procedures.

1. If the self-certification establishes that the Account Holder is resident in the United States for tax purposes, the Reporting Polish Financial Institution must treat the account as a U.S. Reportable Account and obtain a self-certification that includes the Account Holder's U.S. TIN (which may be an IRS Form W-9 or other similar agreed form).
2. If there is a change of circumstances with respect to a New Individual Account that causes the Reporting Polish Financial Institution to know, or have reason to know, that the original self-certification is incorrect or unreliable, the Reporting Polish Financial Institution cannot rely on the original self-certification and must obtain a valid self-certification that establishes whether the Account Holder is a U.S. citizen or resident for U.S. tax purposes. If the Reporting Polish Financial Institution is unable to obtain a valid self-certification, the Reporting Polish Financial Institution must treat the account as a U.S. Reportable Account.

**IV. Preexisting Entity Accounts.** The following rules and procedures apply for purposes of identifying U.S. Reportable Accounts and accounts held by Nonparticipating Financial Institutions among Preexisting Accounts held by Entities ("Preexisting Entity Accounts").

**A. Entity Accounts Not Required to Be Reviewed, Identified or Reported.** Unless the Reporting Polish Financial Institution elects otherwise, either with respect to all Preexisting Entity Accounts or, separately, with respect to any clearly identified group of such accounts, where the implementing rules in Poland provide for such an election, a Preexisting Entity Account with an account balance or value that does not

exceed \$250,000 as of June 30, 2014, is not required to be reviewed, identified, or reported as a U.S. Reportable Account until the account balance or value exceeds \$1,000,000.

B. **Entity Accounts Subject to Review.** A Preexisting Entity Account that has an account balance or value that exceeds \$250,000 as of June 30, 2014, and a Preexisting Entity Account that does not exceed \$250,000 as of June 30, 2014 but the account balance or value of which exceeds \$1,000,000 as of the last day of 2015 or any subsequent calendar year, must be reviewed in accordance with the procedures set forth in paragraph D of this section.

C. **Entity Accounts With Respect to Which Reporting Is Required.** With respect to Preexisting Entity Accounts described in paragraph B of this section, only accounts that are held by one or more Entities that are Specified U.S. Persons, or by Passive NFFEs with one or more Controlling Persons who are U.S. citizens or residents, shall be treated as U.S. Reportable Accounts. In addition, accounts held by Nonparticipating Financial Institutions shall be treated as accounts for which aggregate payments as described in subparagraph 1(b) of Article 4 of the Agreement are reported to the Polish Competent Authority.

D. **Review Procedures for Identifying Entity Accounts With Respect to Which Reporting Is Required.** For Preexisting Entity Accounts described in paragraph B of this section, the Reporting Polish Financial Institution must apply the following review procedures to determine whether the account is held by one or more Specified U.S. Persons, by Passive NFFEs with one or more Controlling Persons who are U.S. citizens or residents, or by Nonparticipating Financial Institutions:

1. **Determine Whether the Entity Is a Specified U.S. Person.**

a) Review information maintained for regulatory or customer relationship purposes (including information collected pursuant to AML/KYC Procedures) to determine whether the information indicates that the Account Holder is a U.S. Person. For this purpose, information indicating that the Account Holder is a U.S. Person includes a U.S. place of incorporation or organization, or a U.S. address.

b) If the information indicates that the Account Holder is a U.S. Person, the Reporting Polish Financial Institution must treat the account as a U.S. Reportable Account unless it obtains a self-certification from the Account Holder (which may be on an IRS Form W-8 or W-9, or a similar agreed form), or reasonably determines based on information in its possession or that is publicly available, that the Account Holder is not a Specified U.S. Person.

2. **Determine Whether a Non-U.S. Entity Is a Financial Institution.**

a) Review information maintained for regulatory or customer relationship purposes (including information collected pursuant to AML/KYC Procedures) to determine whether the information indicates that the Account Holder is a Financial Institution.

b) If the information indicates that the Account Holder is a Financial Institution, or the Reporting Polish Financial Institution verifies the Account Holder's Global Intermediary Identification Number on the published IRS FFI list, then the account is not a U.S. Reportable Account.

3. **Determine Whether a Financial Institution Is a Nonparticipating Financial Institution Payments to Which Are Subject to Aggregate Reporting Under Subparagraph 1(b) of Article 4 of the Agreement.**

a) Subject to subparagraph D(3)(b) of this section, a Reporting Polish Financial Institution may determine that the Account Holder is a Polish Financial Institution or other Partner Jurisdiction Financial Institution if the Reporting Polish Financial Institution reasonably determines that the Account Holder has such status on the basis of the Account Holder's Global Intermediary Identification Number on the published IRS FFI list or other information that is publicly available or in the possession of the Reporting Polish Financial Institution, as applicable. In such case, no further review, identification, or reporting is required with respect to the account.

b) If the Account Holder is a Polish Financial Institution or other Partner Jurisdiction Financial Institution treated by the IRS as a Nonparticipating Financial Institution, then the account is not a U.S. Reportable Account, but payments to the Account Holder must be reported as contemplated in subparagraph 1(b) of Article 4 of the Agreement.

c) If the Account Holder is not a Polish Financial Institution or other Partner Jurisdiction Financial Institution, then the Reporting Polish Financial Institution must treat the Account Holder as a Nonparticipating Financial Institution payments to which are reportable under subparagraph 1(b) of Article 4 of the Agreement, unless the Reporting Polish Financial Institution:

(1) Obtains a self-certification (which may be on an IRS Form W-8 or similar agreed form) from the Account Holder that it is a certified deemed-compliant FFI, or an exempt beneficial owner, as those terms are defined in relevant U.S. Treasury

Regulations; *or*

(2) In the case of a participating FFI or registered deemed-compliant FFI, verifies the Account Holder's Global Intermediary Identification Number on the published IRS FFI list.

4. **Determine Whether an Account Held by an NFFE Is a U.S. Reportable Account.** With respect to an Account Holder of a Preexisting Entity Account that is not identified as either a U.S. Person or a Financial Institution, the Reporting Polish Financial Institution must identify (i) whether the Account Holder has Controlling Persons, (ii) whether the Account Holder is a Passive NFFE, and (iii) whether any of the Controlling Persons of the Account Holder is a U.S. citizen or resident. In making these determinations the Reporting Polish Financial Institution must follow the guidance in subparagraphs D(4)(a) through D(4)(d) of this section in the order most appropriate under the circumstances.

a) For purposes of determining the Controlling Persons of an Account Holder, a Reporting Polish Financial Institution may rely on information collected and maintained pursuant to AML/KYC Procedures.

b) For purposes of determining whether the Account Holder is a Passive NFFE, the Reporting Polish Financial Institution must obtain a self-certification (which may be on an IRS Form W-8 or W-9, or on a similar agreed form) from the Account Holder to establish its status, unless it has information in its possession or that is publicly available, based on which it can reasonably determine that the Account Holder is an Active NFFE.

c) For purposes of determining whether a Controlling Person of a Passive NFFE is a U.S. citizen or resident for tax purposes, a Reporting Polish Financial Institution may rely on:

(1) Information collected and maintained pursuant to AML/KYC Procedures in the case of a Preexisting Entity Account held by one or more NFFEs with an account balance or value that does not exceed \$1,000,000; *or*

(2) A self-certification (which may be on an IRS Form W-8 or W-9, or on a similar agreed form) from the Account Holder or such Controlling Person in the case of a Preexisting Entity Account held by one or more NFFEs with an account balance or value that exceeds \$1,000,000.



- d) If any Controlling Person of a Passive NFFE is a U.S. citizen or resident, the account shall be treated as a U.S. Reportable Account.

**E. Timing of Review and Additional Procedures Applicable to Preexisting Entity Accounts.**

1. Review of Preexisting Entity Accounts with an account balance or value that exceeds \$250,000 as of June 30, 2014 must be completed by June 30, 2016.
2. Review of Preexisting Entity Accounts with an account balance or value that does not exceed \$250,000 as of June 30, 2014, but exceeds \$1,000,000 as of December 31 of 2015 or any subsequent year, must be completed within six months after the last day of the calendar year in which the account balance or value exceeds \$1,000,000.
3. If there is a change of circumstances with respect to a Preexisting Entity Account that causes the Reporting Polish Financial Institution to know, or have reason to know, that the self-certification or other documentation associated with an account is incorrect or unreliable, the Reporting Polish Financial Institution must redetermine the status of the account in accordance with the procedures set forth in paragraph D of this section.

**V. New Entity Accounts.** The following rules and procedures apply for purposes of identifying U.S. Reportable Accounts and accounts held by Nonparticipating Financial Institutions among Financial Accounts held by Entities and opened on or after July 1, 2014 (“New Entity Accounts”).

**A. Entity Accounts Not Required to Be Reviewed, Identified or Reported.** Unless the Reporting Polish Financial Institution elects otherwise, either with respect to all New Entity Accounts or, separately, with respect to any clearly identified group of such accounts, where the implementing rules in Poland provide for such election, a credit card account or a revolving credit facility treated as a New Entity Account is not required to be reviewed, identified, or reported, provided that the Reporting Polish Financial Institution maintaining such account implements policies and procedures to prevent an account balance owed to the Account Holder that exceeds \$50,000.

**B. Other New Entity Accounts.** With respect to New Entity Accounts not described in paragraph A of this section, the Reporting Polish Financial Institution must determine whether the Account Holder is: (i) a Specified U.S. Person; (ii) a Polish Financial Institution or other Partner Jurisdiction Financial Institution; (iii) a participating FFI, a deemed-compliant FFI, or an exempt beneficial owner, as those terms are defined in relevant U.S. Treasury Regulations; or (iv) an Active NFFE or Passive NFFE.

1. Subject to subparagraph B(2) of this section, a Reporting Polish Financial Institution may determine that the Account Holder is an Active NFFE, a Polish Financial Institution, or other Partner Jurisdiction Financial Institution if the Reporting Polish Financial Institution reasonably determines that the Account Holder has such status on the basis of the Account Holder's Global Intermediary Identification Number or other information that is publicly available or in the possession of the Reporting Polish Financial Institution, as applicable.
2. If the Account Holder is a Polish Financial Institution or other Partner Jurisdiction Financial Institution treated by the IRS as a Nonparticipating Financial Institution, then the account is not a U.S. Reportable Account, but payments to the Account Holder must be reported as contemplated in subparagraph 1(b) of Article 4 of the Agreement.
3. In all other cases, a Reporting Polish Financial Institution must obtain a self-certification from the Account Holder to establish the Account Holder's status. Based on the self-certification, the following rules apply:
  - a) If the Account Holder is *a Specified U.S. Person*, the Reporting Polish Financial Institution must treat the account as a U.S. Reportable Account.
  - b) If the Account Holder is *a Passive NFFE*, the Reporting Polish Financial Institution must identify the Controlling Persons as determined under AML/KYC Procedures, and must determine whether any such person is a U.S. citizen or resident on the basis of a self-certification from the Account Holder or such person. If any such person is a U.S. citizen or resident, the Reporting Polish Financial Institution must treat the account as a U.S. Reportable Account.
  - c) If the Account Holder is: (i) a U.S. Person that is not a Specified U.S. Person; (ii) subject to subparagraph B(3)(d) of this section, a Polish Financial Institution or other Partner Jurisdiction Financial Institution; (iii) a participating FFI, a deemed-compliant FFI, or an exempt beneficial owner, as those terms are defined in relevant U.S. Treasury Regulations; (iv) an Active NFFE; or (v) a Passive NFFE none of the Controlling Persons of which is a U.S. citizen or resident, then the account is not a U.S. Reportable Account, and no reporting is required with respect to the account.
  - d) If the Account Holder is a Nonparticipating Financial Institution (including a Polish Financial Institution or other Partner Jurisdiction Financial Institution treated by the IRS as a Nonparticipating Financial Institution), then the account is not a U.S. Reportable Account, but payments to the Account Holder must be reported as contemplated in

subparagraph 1(b) of Article 4 of the Agreement.

VI. **Special Rules and Definitions.** The following additional rules and definitions apply in implementing the due diligence procedures described above:

A. **Reliance on Self-Certifications and Documentary Evidence.** A Reporting Polish Financial Institution may not rely on a self-certification or documentary evidence if the Reporting Polish Financial Institution knows or has reason to know that the self-certification or documentary evidence is incorrect or unreliable.

B. **Definitions.** The following definitions apply for purposes of this Annex I.

1. **AML/KYC Procedures.** “AML/KYC Procedures” means the customer due diligence procedures of a Reporting Polish Financial Institution pursuant to the anti-money laundering or similar requirements of Poland to which such Reporting Polish Financial Institution is subject.
2. **NFFE.** An “NFFE” means any Non-U.S. Entity that is not an FFI as defined in relevant U.S. Treasury Regulations or is an Entity described in subparagraph B(4)(j) of this section, and also includes any Non-U.S. Entity that is established in Poland or another Partner Jurisdiction and that is not a Financial Institution.
3. **Passive NFFE.** A “Passive NFFE” means any NFFE that is not (i) an Active NFFE, or (ii) a withholding foreign partnership or withholding foreign trust pursuant to relevant U.S. Treasury Regulations.
4. **Active NFFE.** An “Active NFFE” means any NFFE that meets any of the following criteria:
  - a) Less than 50 percent of the NFFE’s gross income for the preceding calendar year or other appropriate reporting period is passive income and less than 50 percent of the assets held by the NFFE during the preceding calendar year or other appropriate reporting period are assets that produce or are held for the production of passive income;
  - b) The stock of the NFFE is regularly traded on an established securities market or the NFFE is a Related Entity of an Entity the stock of which is regularly traded on an established securities market;
  - c) The NFFE is organized in a U.S. Territory and all of the owners of the payee are bona fide residents of that U.S. Territory;

- d) The NFFE is a government (other than the U.S. government), a political subdivision of such government (which, for the avoidance of doubt, includes a state, province, county, or municipality), or a public body performing a function of such government or a political subdivision thereof, a government of a U.S. Territory, an international organization, a non-U.S. central bank of issue, or an Entity wholly owned by one or more of the foregoing;
- e) Substantially all of the activities of the NFFE consist of holding (in whole or in part) the outstanding stock of, or providing financing and services to, one or more subsidiaries that engage in trades or businesses other than the business of a Financial Institution, except that an entity shall not qualify for NFFE status if the entity functions (or holds itself out) as an investment fund, such as a private equity fund, venture capital fund, leveraged buyout fund, or any investment vehicle whose purpose is to acquire or fund companies and then hold interests in those companies as capital assets for investment purposes;
- f) The NFFE is not yet operating a business and has no prior operating history, but is investing capital into assets with the intent to operate a business other than that of a Financial Institution, provided that the NFFE shall not qualify for this exception after the date that is 24 months after the date of the initial organization of the NFFE;
- g) The NFFE was not a Financial Institution in the past five years, and is in the process of liquidating its assets or is reorganizing with the intent to continue or recommence operations in a business other than that of a Financial Institution;
- h) The NFFE primarily engages in financing and hedging transactions with, or for, Related Entities that are not Financial Institutions, and does not provide financing or hedging services to any Entity that is not a Related Entity, provided that the group of any such Related Entities is primarily engaged in a business other than that of a Financial Institution;
- i) The NFFE is an “excepted NFFE” as described in relevant U.S. Treasury Regulations; *or*
- j) The NFFE meets all of the following requirements:
  - i. It is established and operated in its jurisdiction of residence exclusively for religious, charitable, scientific, artistic, cultural, athletic, or educational purposes; or it is established and operated in its jurisdiction of residence and it is a professional organization, business league, chamber of

commerce, labor organization, agricultural or horticultural organization, civic league or an organization operated exclusively for the promotion of social welfare;

- ii. It is exempt from income tax in its jurisdiction of residence;
- iii. It has no shareholders or members who have a proprietary or beneficial interest in its income or assets;
- iv. The applicable laws of the NFFE's jurisdiction of residence or the NFFE's formation documents do not permit any income or assets of the NFFE to be distributed to, or applied for the benefit of, a private person or non-charitable Entity other than pursuant to the conduct of the NFFE's charitable activities, or as payment of reasonable compensation for services rendered, or as payment representing the fair market value of property which the NFFE has purchased; *and*
- v. The applicable laws of the NFFE's jurisdiction of residence or the NFFE's formation documents require that, upon the NFFE's liquidation or dissolution, all of its assets be distributed to a governmental entity or other non-profit organization, or escheat to the government of the NFFE's jurisdiction of residence or any political subdivision thereof.

5. **Preexisting Account.** A "Preexisting Account" means a Financial Account maintained by a Reporting Financial Institution as of June 30, 2014.

C. **Account Balance Aggregation and Currency Translation Rules.**

1. **Aggregation of Individual Accounts.** For purposes of determining the aggregate balance or value of Financial Accounts held by an individual, a Reporting Polish Financial Institution is required to aggregate all Financial Accounts maintained by the Reporting Polish Financial Institution, or by a Related Entity, but only to the extent that the Reporting Polish Financial Institution's computerized systems link the Financial Accounts by reference to a data element such as client number or taxpayer identification number, and allow account balances or values to be aggregated. Each holder of a jointly held Financial Account shall be attributed the entire balance or value of the jointly held Financial Account for purposes of applying the aggregation requirements described in this paragraph 1.

2. **Aggregation of Entity Accounts.** For purposes of determining the aggregate balance or value of Financial Accounts held by an Entity, a Reporting Polish Financial Institution is required to take into account all Financial Accounts that are maintained by the Reporting Polish Financial Institution, or by a Related Entity, but only to the extent that the Reporting Polish Financial

Institution's computerized systems link the Financial Accounts by reference to a data element such as client number or taxpayer identification number, and allow account balances or values to be aggregated.

3. **Special Aggregation Rule Applicable to Relationship Managers.** For purposes of determining the aggregate balance or value of Financial Accounts held by a person to determine whether a Financial Account is a High Value Account, a Reporting Polish Financial Institution is also required, in the case of any Financial Accounts that a relationship manager knows, or has reason to know, are directly or indirectly owned, controlled, or established (other than in a fiduciary capacity) by the same person, to aggregate all such accounts.

4. **Currency Translation Rule.** For purposes of determining the balance or value of Financial Accounts denominated in a currency other than the U.S. dollar, a Reporting Polish Financial Institution must convert the U.S. dollar threshold amounts described in this Annex I into such currency using a published spot rate determined as of the last day of the calendar year preceding the year in which the Reporting Polish Financial Institution is determining the balance or value.

D. **Documentary Evidence.** For purposes of this Annex I, acceptable documentary evidence includes any of the following:

1. A certificate of residence issued by an authorized government body (for example, a government or agency thereof, or a municipality) of the jurisdiction in which the payee claims to be a resident.
2. With respect to an individual, any valid identification issued by an authorized government body (for example, a government or agency thereof, or a municipality), that includes the individual's name and is typically used for identification purposes.
3. With respect to an Entity, any official documentation issued by an authorized government body (for example, a government or agency thereof, or a municipality) that includes the name of the Entity and either the address of its principal office in the jurisdiction (or U.S. Territory) in which it claims to be a resident or the jurisdiction (or U.S. Territory) in which the Entity was incorporated or organized.
4. With respect to a Financial Account maintained in a jurisdiction with anti-money laundering rules that have been approved by the IRS in connection with a QI agreement (as described in relevant U.S. Treasury Regulations), any of the documents, other than a Form W-8 or W-9, referenced in the jurisdiction's attachment to the QI agreement for identifying individuals or Entities.

5. Any financial statement, third-party credit report, bankruptcy filing, or U.S. Securities and Exchange Commission report.

**E. Alternative Procedures for Financial Accounts Held by Individual Beneficiaries of a Cash Value Insurance Contract.** A Reporting Polish Financial Institution may presume that an individual beneficiary (other than the owner) of a Cash Value Insurance Contract receiving a death benefit is not a Specified U.S. Person and may treat such Financial Account as other than a U.S. Reportable Account unless the Reporting Polish Financial Institution has actual knowledge, or reason to know, that the beneficiary is a Specified U.S. Person. A Reporting Polish Financial Institution has reason to know that a beneficiary of a Cash Value Insurance Contract is a Specified U.S. Person if the information collected by the Reporting Polish Financial Institution and associated with the beneficiary contains U.S. indicia as described in subparagraph (B)(1) of section II of this Annex I. If a Reporting Polish Financial Institution has actual knowledge, or reason to know, that the beneficiary is a Specified U.S. Person, the Reporting Polish Financial Institution must follow the procedures in subparagraph B(3) of section II of this Annex I.

**F. Reliance on Third Parties.** Regardless of whether an election is made under paragraph C of section I of this Annex I, Poland may permit Reporting Polish Financial Institutions to rely on due diligence procedures performed by third parties, to the extent provided in relevant U.S. Treasury Regulations.

## Annex II

The following Entities shall be treated as exempt beneficial owners or deemed-compliant FFIs, as the case may be, and the following accounts are excluded from the definition of Financial Accounts.

- I. **Exempt Beneficial Owners other than Funds.** The following Entities shall be treated as Non-Reporting Polish Financial Institutions and as exempt beneficial owners for purposes of sections 1471 and 1472 of the U.S. Internal Revenue Code, other than with respect to a payment that is derived from an obligation held in connection with a commercial financial activity of a type engaged in by a Specified Insurance Company, Custodial Institution, or Depository Institution.
  - A. **Governmental Entity.** The government of Poland, any political subdivision of Poland (which, for the avoidance of doubt, includes a state, province, county, or municipality), or any wholly owned agency or instrumentality of Poland or any one or more of the foregoing (each, a “Polish Governmental Entity”). This category is comprised of the integral parts, controlled entities, and political subdivisions of Poland.
    1. An integral part of Poland means any person, organization, agency, bureau, fund, instrumentality, or other body, however designated, that constitutes a governing authority of Poland. The net earnings of the governing authority must be credited to its own account or to other accounts of Poland, with no portion inuring to the benefit of any private person. An integral part does not include any individual who is a sovereign, official, or administrator acting in a private or personal capacity.
    2. A controlled entity means an Entity that is separate in form from Poland or that otherwise constitutes a separate juridical entity, provided that:
      - a) The Entity is wholly owned and controlled by one or more Polish Governmental Entities directly or through one or more controlled entities;
      - b) The Entity’s net earnings are credited to its own account or to the accounts of one or more Polish Governmental Entities, with no portion of its income inuring to the benefit of any private person; and
      - c) The Entity’s assets vest in one or more Polish Governmental Entities upon dissolution.
    3. Income does not inure to the benefit of private persons if such persons are the intended beneficiaries of a governmental program, and the program activities are performed for the general public with respect to the common welfare or relate to the administration of some phase of government. Notwithstanding the foregoing, however, income is considered to inure to the benefit of private persons if the income is derived from the use of a governmental entity to conduct a commercial



business, such as a commercial banking business, that provides financial services to private persons.

- B. **International Organization.** Any international organization or wholly owned agency or instrumentality thereof. This category includes any intergovernmental organization (including a supranational organization) (1) that is comprised primarily of non-U.S. governments; (2) that has in effect a headquarters agreement with Poland; and (3) the income of which does not inure to the benefit of private persons.
- C. **Central Bank.** An institution that is by law or government sanction the principal authority, other than the government of Poland itself, issuing instruments intended to circulate as currency. Such an institution may include an instrumentality that is separate from the government of Poland, whether or not owned in whole or in part by Poland.

II. **Funds that Qualify as Exempt Beneficial Owners.** The following Entities shall be treated as Non-Reporting Polish Financial Institutions and as exempt beneficial owners for purposes of sections 1471 and 1472 of the U.S. Internal Revenue Code.

- A. **Treaty-Qualified Retirement Fund.** A fund established in Poland, provided that the fund is entitled to benefits under an income tax treaty between Poland and the United States on income that it derives from sources within the United States (or would be entitled to such benefits if it derived any such income) as a resident of Poland that satisfies any applicable limitation on benefits requirement, and is operated principally to administer or provide pension or retirement benefits.
- B. **Broad Participation Retirement Fund.** A fund established in Poland to provide retirement, disability, or death benefits, or any combination thereof, to beneficiaries that are current or former employees (or persons designated by such employees) of one or more employers in consideration for services rendered, provided that the fund:
1. Does not have a single beneficiary with a right to more than five percent of the fund's assets;
  2. Is subject to government regulation and provides annual information reporting about its beneficiaries to the relevant tax authorities in Poland; and
  3. Satisfies at least one of the following requirements:
    - a) The fund is generally exempt from tax in Poland on investment income under the laws of Poland due to its status as a retirement or pension plan;
    - b) The fund receives at least 50 percent of its total contributions (other than transfers of assets from other plans described in paragraphs A through D of this section or from retirement and pension accounts described in subparagraph A(1) of section V of this Annex II) from the sponsoring employers;

- c) Distributions or withdrawals from the fund are allowed only upon the occurrence of specified events related to retirement, disability, or death (except rollover distributions to other retirement funds described in paragraphs A through D of this section or retirement and pension accounts described in subparagraph A(1) of section V of this Annex II), or penalties apply to distributions or withdrawals made before such specified events; or
- d) Contributions (other than certain permitted make-up contributions) by employees to the fund are limited by reference to earned income of the employee or may not exceed \$50,000 annually, applying the rules set forth in Annex I for account aggregation and currency translation.

C. **Narrow Participation Retirement Fund.** A fund established in Poland to provide retirement, disability, or death benefits to beneficiaries that are current or former employees (or persons designated by such employees) of one or more employers in consideration for services rendered, provided that:

1. The fund has fewer than 50 participants;
2. The fund is sponsored by one or more employers that are not Investment Entities or Passive NFFEs;
3. The employee and employer contributions to the fund (other than transfers of assets from treaty-qualified retirement funds described in paragraph A of this section or retirement and pension accounts described in subparagraph A(1) of section V of this Annex II) are limited by reference to earned income and compensation of the employee, respectively;
4. Participants that are not residents of Poland are not entitled to more than 20 percent of the fund's assets; and
5. The fund is subject to government regulation and provides annual information reporting about its beneficiaries to the relevant tax authorities in Poland.

D. **Pension Fund of an Exempt Beneficial Owner.** A fund established in Poland by an exempt beneficial owner to provide retirement, disability, or death benefits to beneficiaries or participants that are current or former employees of the exempt beneficial owner (or persons designated by such employees), or that are not current or former employees, if the benefits provided to such beneficiaries or participants are in consideration of personal services performed for the exempt beneficial owner.

E. **Investment Entity Wholly Owned by Exempt Beneficial Owners.** An Entity that is a Polish Financial Institution solely because it is an Investment Entity, provided that each direct holder of an Equity Interest in the Entity is an exempt beneficial owner, and

each direct holder of a debt interest in such Entity is either a Depository Institution (with respect to a loan made to such Entity) or an exempt beneficial owner.

**III. Small or Limited Scope Financial Institutions that Qualify as Deemed-Compliant FFIs.** The following Financial Institutions are Non-Reporting Polish Financial Institutions that shall be treated as deemed-compliant FFIs for purposes of section 1471 of the U.S. Internal Revenue Code.

**A. Financial Institution with a Local Client Base.** A Financial Institution satisfying the following requirements:

1. The Financial Institution must be licensed and regulated as a financial institution under the laws of Poland;
2. The Financial Institution must have no fixed place of business outside of Poland. For this purpose, a fixed place of business does not include a location that is not advertised to the public and from which the Financial Institution performs solely administrative support functions;
3. The Financial Institution must not solicit customers or Account Holders outside Poland. For this purpose, a Financial Institution shall not be considered to have solicited customers or Account Holders outside Poland merely because the Financial Institution (a) operates a website, provided that the website does not specifically indicate that the Financial Institution provides Financial Accounts or services to nonresidents, and does not otherwise target or solicit U.S. customers or Account Holders, or (b) advertises in print media or on a radio or television station that is distributed or aired primarily within Poland but is also incidentally distributed or aired in other countries, provided that the advertisement does not specifically indicate that the Financial Institution provides Financial Accounts or services to nonresidents, and does not otherwise target or solicit U.S. customers or Account Holders;
4. The Financial Institution must be required under the laws of Poland to identify resident Account Holders for purposes of either information reporting or withholding of tax with respect to Financial Accounts held by residents or for purposes of satisfying Poland's AML due diligence requirements;
5. At least 98 percent of the Financial Accounts by value maintained by the Financial Institution must be held by residents (including residents that are Entities) of Poland or a Member State of the European Union;
6. Beginning on or before July 1, 2014, the Financial Institution must have policies and procedures, consistent with those set forth in Annex I, to prevent the Financial Institution from providing a Financial Account to any Nonparticipating Financial Institution and to monitor whether the Financial Institution opens or maintains a Financial Account for any Specified U.S. Person who is not a resident of Poland

(including a U.S. Person that was a resident of Poland when the Financial Account was opened but subsequently ceases to be a resident of Poland) or any Passive NFFE with Controlling Persons who are U.S. residents or U.S. citizens who are not residents of Poland;

7. Such policies and procedures must provide that if any Financial Account held by a Specified U.S. Person who is not a resident of Poland or by a Passive NFFE with Controlling Persons who are U.S. residents or U.S. citizens who are not residents of Poland is identified, the Financial Institution must report such Financial Account as would be required if the Financial Institution were a Reporting Polish Financial Institution (including by following the applicable registration requirements on the IRS FATCA registration website) or close such Financial Account;
8. With respect to a Preexisting Account held by an individual who is not a resident of Poland or by an Entity, the Financial Institution must review those Preexisting Accounts in accordance with the procedures set forth in Annex I applicable to Preexisting Accounts to identify any U.S. Reportable Account or Financial Account held by a Nonparticipating Financial Institution, and must report such Financial Account as would be required if the Financial Institution were a Reporting Polish Financial Institution (including by following the applicable registration requirements on the IRS FATCA registration website) or close such Financial Account;
9. Each Related Entity of the Financial Institution that is a Financial Institution must be incorporated or organized in Poland and, with the exception of any Related Entity that is a retirement fund described in paragraphs A through D of section II of this Annex II, satisfy the requirements set forth in this paragraph A; and
10. The Financial Institution must not have policies or practices that discriminate against opening or maintaining Financial Accounts for individuals who are Specified U.S. Persons and residents of Poland.

**B. Local Bank.** A Financial Institution satisfying the following requirements:

1. The Financial Institution operates solely as (and is licensed and regulated under the laws of Poland as) (a) a bank or (b) a credit union or similar cooperative credit organization that is operated without profit;
2. The Financial Institution's business consists primarily of receiving deposits from and making loans to, with respect to a bank, unrelated retail customers and, with respect to a credit union or similar cooperative credit organization, members, provided that no member has a greater than five percent interest in such credit union or cooperative credit organization;
3. The Financial Institution satisfies the requirements set forth in subparagraphs A(2) and A(3) of this section, provided that, in addition to the limitations on the website

described in subparagraph A(3) of this section, the website does not permit the opening of a Financial Account;

4. The Financial Institution does not have more than \$175 million in assets on its balance sheet, and the Financial Institution and any Related Entities, taken together, do not have more than \$500 million in total assets on their consolidated or combined balance sheets; and
5. Any Related Entity must be incorporated or organized in Poland, and any Related Entity that is a Financial Institution, with the exception of any Related Entity that is a retirement fund described in paragraphs A through D of section II of this Annex II or a Financial Institution with only low-value accounts described in paragraph C of this section, must satisfy the requirements set forth in this paragraph B.

C. **Financial Institution with Only Low-Value Accounts.** A Polish Financial Institution satisfying the following requirements:

1. The Financial Institution is not an Investment Entity;
2. No Financial Account maintained by the Financial Institution or any Related Entity has a balance or value in excess of \$50,000, applying the rules set forth in Annex I for account aggregation and currency translation; and
3. The Financial Institution does not have more than \$50 million in assets on its balance sheet, and the Financial Institution and any Related Entities, taken together, do not have more than \$50 million in total assets on their consolidated or combined balance sheets.

D. **Qualified Credit Card Issuer.** A Polish Financial Institution satisfying the following requirements:

1. The Financial Institution is a Financial Institution solely because it is an issuer of credit cards that accepts deposits only when a customer makes a payment in excess of a balance due with respect to the card and the overpayment is not immediately returned to the customer; and
2. Beginning on or before July 1, 2014, the Financial Institution implements policies and procedures to either prevent a customer deposit in excess of \$50,000, or to ensure that any customer deposit in excess of \$50,000, in each case applying the rules set forth in Annex I for account aggregation and currency translation, is refunded to the customer within 60 days. For this purpose, a customer deposit does not refer to credit balances to the extent of disputed charges but does include credit balances resulting from merchandise returns.

**IV. Investment Entities that Qualify as Deemed-Compliant FFIs and Other Special Rules.** The Financial Institutions described in paragraphs A through E of this section are Non-Reporting Polish Financial Institutions that shall be treated as deemed-compliant FFIs for purposes of section 1471 of the U.S. Internal Revenue Code. In addition, paragraph F of this section provides special rules applicable to an Investment Entity.

**A. Trustee-Documented Trust.** A trust established under the laws of Poland to the extent that the trustee of the trust is a Reporting U.S. Financial Institution, Reporting Model 1 FFI, or Participating FFI and reports all information required to be reported pursuant to the Agreement with respect to all U.S. Reportable Accounts of the trust.

**B. Sponsored Investment Entity and Controlled Foreign Corporation.** A Financial Institution described in subparagraph B(1) or B(2) of this section having a sponsoring entity that complies with the requirements of subparagraph B(3) of this section.

1. A Financial Institution is a sponsored investment entity if (a) it is an Investment Entity established in Poland that is not a qualified intermediary, withholding foreign partnership, or withholding foreign trust pursuant to relevant U.S. Treasury Regulations; and (b) an Entity has agreed with the Financial Institution to act as a sponsoring entity for the Financial Institution.

2. A Financial Institution is a sponsored controlled foreign corporation if (a) the Financial Institution is a controlled foreign corporation<sup>1</sup> organized under the laws of Poland that is not a qualified intermediary, withholding foreign partnership, or withholding foreign trust pursuant to relevant U.S. Treasury Regulations; (b) the Financial Institution is wholly owned, directly or indirectly, by a Reporting U.S. Financial Institution that agrees to act, or requires an affiliate of the Financial Institution to act, as a sponsoring entity for the Financial Institution; and (c) the Financial Institution shares a common electronic account system with the sponsoring entity that enables the sponsoring entity to identify all Account Holders and payees of the Financial Institution and to access all account and customer information maintained by the Financial Institution including, but not limited to, customer identification information, customer documentation, account balance, and all payments made to the Account Holder or payee.

3. The sponsoring entity complies with the following requirements:

a) The sponsoring entity is authorized to act on behalf of the Financial Institution (such as a fund manager, trustee, corporate director, or managing partner) to

---

<sup>1</sup> A “controlled foreign corporation” means any foreign corporation if more than 50 percent of the total combined voting power of all classes of stock of such corporation entitled to vote, or the total value of the stock of such corporation, is owned, or is considered as owned, by “United States shareholders” on any day during the taxable year of such foreign corporation. The term a “United States shareholder” means, with respect to any foreign corporation, a United States person who owns, or is considered as owning, 10 percent or more of the total combined voting power of all classes of stock entitled to vote of such foreign corporation.

fulfill applicable registration requirements on the IRS FATCA registration website;

- b) The sponsoring entity has registered as a sponsoring entity with the IRS on the IRS FATCA registration website;
- c) If the sponsoring entity identifies any U.S. Reportable Accounts with respect to the Financial Institution, the sponsoring entity registers the Financial Institution pursuant to applicable registration requirements on the IRS FATCA registration website on or before the later of December 31, 2015 and the date that is 90 days after such a U.S. Reportable Account is first identified;
- d) The sponsoring entity agrees to perform, on behalf of the Financial Institution, all due diligence, withholding, reporting, and other requirements that the Financial Institution would have been required to perform if it were a Reporting Polish Financial Institution;
- e) The sponsoring entity identifies the Financial Institution and includes the identifying number of the Financial Institution (obtained by following applicable registration requirements on the IRS FATCA registration website) in all reporting completed on the Financial Institution's behalf; and
- f) The sponsoring entity has not had its status as a sponsor revoked.

**C. Sponsored, Closely Held Investment Vehicle.** A Polish Financial Institution satisfying the following requirements:

1. The Financial Institution is a Financial Institution solely because it is an Investment Entity and is not a qualified intermediary, withholding foreign partnership, or withholding foreign trust pursuant to relevant U.S. Treasury Regulations;
2. The sponsoring entity is a Reporting U.S. Financial Institution, Reporting Model 1 FFI, or Participating FFI, is authorized to act on behalf of the Financial Institution (such as a professional manager, trustee, or managing partner), and agrees to perform, on behalf of the Financial Institution, all due diligence, withholding, reporting, and other requirements that the Financial Institution would have been required to perform if it were a Reporting Polish Financial Institution;
3. The Financial Institution does not hold itself out as an investment vehicle for unrelated parties;
4. Twenty or fewer individuals own all of the debt interests and Equity Interests in the Financial Institution (disregarding debt interests owned by Participating FFIs and deemed-compliant FFIs and Equity Interests owned by an Entity if that Entity owns 100 percent of the Equity Interests in the Financial Institution and is itself a sponsored Financial Institution described in this paragraph C); and

5. The sponsoring entity complies with the following requirements:
  - a) The sponsoring entity has registered as a sponsoring entity with the IRS on the IRS FATCA registration website;
  - b) The sponsoring entity agrees to perform, on behalf of the Financial Institution, all due diligence, withholding, reporting, and other requirements that the Financial Institution would have been required to perform if it were a Reporting Polish Financial Institution and retains documentation collected with respect to the Financial Institution for a period of six years;
  - c) The sponsoring entity identifies the Financial Institution in all reporting completed on the Financial Institution's behalf; and
  - d) The sponsoring entity has not had its status as a sponsor revoked.
- D. **Investment Advisors and Investment Managers.** An Investment Entity established in Poland that is a Financial Institution solely because it (1) renders investment advice to, and acts on behalf of, or (2) manages portfolios for, and acts on behalf of, a customer for the purposes of investing, managing, or administering funds deposited in the name of the customer with a Financial Institution other than a Nonparticipating Financial Institution.
- E. **Collective Investment Vehicle.** An Investment Entity established in Poland that is regulated as a collective investment vehicle, provided that all of the interests in the collective investment vehicle (including debt interests in excess of \$50,000) are held by or through one or more exempt beneficial owners, Active NFFEs described in subparagraph B(4) of section VI of Annex I, U.S. Persons that are not Specified U.S. Persons, or Financial Institutions that are not Nonparticipating Financial Institutions.
- F. **Special Rules.** The following rules apply to an Investment Entity:
  1. With respect to interests in an Investment Entity that is a collective investment vehicle described in paragraph E of this section, the reporting obligations of any Investment Entity (other than a Financial Institution through which interests in the collective investment vehicle are held) shall be deemed fulfilled.
  2. With respect to interests in:
    - a) An Investment Entity established in a Partner Jurisdiction that is regulated as a collective investment vehicle, all of the interests in which (including debt interests in excess of \$50,000) are held by or through one or more exempt beneficial owners, Active NFFEs described in subparagraph B(4) of section VI of Annex I, U.S. Persons that are not Specified U.S. Persons, or Financial Institutions that are not Nonparticipating Financial Institutions; or



- b) An Investment Entity that is a qualified collective investment vehicle under relevant U.S. Treasury Regulations;

the reporting obligations of any Investment Entity that is a Polish Financial Institution (other than a Financial Institution through which interests in the collective investment vehicle are held) shall be deemed fulfilled.

3. With respect to interests in an Investment Entity established in Poland that is not described in paragraph E or subparagraph F(2) of this section, consistent with paragraph 3 of Article 5 of the Agreement, the reporting obligations of all other Investment Entities with respect to such interests shall be deemed fulfilled if the information required to be reported by the first-mentioned Investment Entity pursuant to the Agreement with respect to such interests is reported by such Investment Entity or another person.
4. An Investment Entity established in Poland that is regulated as a collective investment vehicle shall not fail to qualify under paragraph E or subparagraph F(2) of this section, or otherwise as a deemed-compliant FFI, solely because the collective investment vehicle has issued physical shares in bearer form, provided that:
- a) The collective investment vehicle has not issued, and does not issue, any physical shares in bearer form after December 31, 2012;
  - b) The collective investment vehicle retires all such shares upon surrender;
  - c) The collective investment vehicle (or a Reporting Polish Financial Institution) performs the due diligence procedures set forth in Annex I and reports any information required to be reported with respect to any such shares when such shares are presented for redemption or other payment; and
  - d) The collective investment vehicle has in place policies and procedures to ensure that such shares are redeemed or immobilized as soon as possible, and in any event prior to January 1, 2017.

V. **Accounts Excluded from Financial Accounts.** The following accounts are excluded from the definition of Financial Accounts and therefore shall not be treated as U.S. Reportable Accounts.

A. **Certain Savings Accounts.**

1. **Retirement and Pension Account.** A retirement or pension account maintained in Poland that satisfies the following requirements under the laws of Poland.

- a) The account is subject to regulation as a personal retirement account or is part of a registered or regulated retirement or pension plan for the provision of retirement or pension benefits (including disability or death benefits);
  - b) The account is tax-favored (*i.e.*, contributions to the account that would otherwise be subject to tax under the laws of Poland are deductible or excluded from the gross income of the account holder or taxed at a reduced rate, or taxation of investment income from the account is deferred or taxed at a reduced rate);
  - c) Annual information reporting is required to the tax authorities in Poland with respect to the account;
  - d) Withdrawals are conditioned on reaching a specified retirement age, disability, or death, or penalties apply to withdrawals made before such specified events; and
  - e) Either (i) annual contributions are limited to \$50,000 or less, or (ii) there is a maximum lifetime contribution limit to the account of \$1,000,000 or less, in each case applying the rules set forth in Annex I for account aggregation and currency translation.
2. **Non-Retirement Savings Accounts.** An account maintained in Poland (other than an insurance or Annuity Contract) that satisfies the following requirements under the laws of Poland.
- a) The account is subject to regulation as a savings vehicle for purposes other than for retirement;
  - b) The account is tax-favored (*i.e.*, contributions to the account that would otherwise be subject to tax under the laws of Poland are deductible or excluded from the gross income of the account holder or taxed at a reduced rate, or taxation of investment income from the account is deferred or taxed at a reduced rate);
  - c) Withdrawals are conditioned on meeting specific criteria related to the purpose of the savings account (for example, the provision of educational or medical benefits), or penalties apply to withdrawals made before such criteria are met; and
  - d) Annual contributions are limited to \$50,000 or less, applying the rules set forth in Annex I for account aggregation and currency translation.
- B. **Certain Term Life Insurance Contracts.** A life insurance contract maintained in Poland with a coverage period that will end before the insured individual attains age 90, provided that the contract satisfies the following requirements:

1. Periodic premiums, which do not decrease over time, are payable at least annually during the period the contract is in existence or until the insured attains age 90, whichever is shorter;
  2. The contract has no contract value that any person can access (by withdrawal, loan, or otherwise) without terminating the contract;
  3. The amount (other than a death benefit) payable upon cancellation or termination of the contract cannot exceed the aggregate premiums paid for the contract, less the sum of mortality, morbidity, and expense charges (whether or not actually imposed) for the period or periods of the contract's existence and any amounts paid prior to the cancellation or termination of the contract; and
  4. The contract is not held by a transferee for value.
- C. **Account Held By an Estate.** An account maintained in Poland that is held solely by an estate if the documentation for such account includes a copy of the deceased's will or death certificate.
- D. **Escrow Accounts.** An account maintained in Poland established in connection with any of the following:
1. A court order or judgment.
  2. A sale, exchange, or lease of real or personal property, provided that the account satisfies the following requirements:
    - a) The account is funded solely with a down payment, earnest money, deposit in an amount appropriate to secure an obligation directly related to the transaction, or a similar payment, or is funded with a financial asset that is deposited in the account in connection with the sale, exchange, or lease of the property;
    - b) The account is established and used solely to secure the obligation of the purchaser to pay the purchase price for the property, the seller to pay any contingent liability, or the lessor or lessee to pay for any damages relating to the leased property as agreed under the lease;
    - c) The assets of the account, including the income earned thereon, will be paid or otherwise distributed for the benefit of the purchaser, seller, lessor, or lessee (including to satisfy such person's obligation) when the property is sold, exchanged, or surrendered, or the lease terminates;
    - d) The account is not a margin or similar account established in connection with a sale or exchange of a financial asset; and

- e) The account is not associated with a credit card account.
  - 3. An obligation of a Financial Institution servicing a loan secured by real property to set aside a portion of a payment solely to facilitate the payment of taxes or insurance related to the real property at a later time.
  - 4. An obligation of a Financial Institution solely to facilitate the payment of taxes at a later time.
  - E. **Partner Jurisdiction Accounts.** An account maintained in Poland and excluded from the definition of Financial Account under an agreement between the United States and another Partner Jurisdiction to facilitate the implementation of FATCA, provided that such account is subject to the same requirements and oversight under the laws of such other Partner Jurisdiction as if such account were established in that Partner Jurisdiction and maintained by a Partner Jurisdiction Financial Institution in that Partner Jurisdiction.
- VI. **Definitions.** The following additional definitions shall apply to the descriptions above:
- A. **Reporting Model 1 FFI.** The term Reporting Model 1 FFI means a Financial Institution with respect to which a non-U.S. government or agency thereof agrees to obtain and exchange information pursuant to a Model 1 IGA, other than a Financial Institution treated as a Nonparticipating Financial Institution under the Model 1 IGA. For purposes of this definition, the term Model 1 IGA means an arrangement between the United States or the Treasury Department and a non-U.S. government or one or more agencies thereof to implement FATCA through reporting by Financial Institutions to such non-U.S. government or agency thereof, followed by automatic exchange of such reported information with the IRS.
  - B. **Participating FFI.** The term Participating FFI means a Financial Institution that has agreed to comply with the requirements of an FFI Agreement, including a Financial Institution described in a Model 2 IGA that has agreed to comply with the requirements of an FFI Agreement. The term Participating FFI also includes a qualified intermediary branch of a Reporting U.S. Financial Institution, unless such branch is a Reporting Model 1 FFI. For purposes of this definition, the term FFI Agreement means an agreement that sets forth the requirements for a Financial Institution to be treated as complying with the requirements of section 1471(b) of the U.S. Internal Revenue Code. In addition, for purposes of this definition, the term Model 2 IGA means an arrangement between the United States or the Treasury Department and a non-U.S. government or one or more agencies thereof to facilitate the implementation of FATCA through reporting by Financial Institutions directly to the IRS in accordance with the requirements of an FFI Agreement, supplemented by the exchange of information between such non-U.S. government or agency thereof and the IRS.

## MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

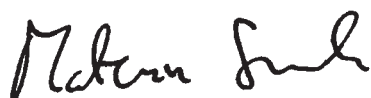
With regard to the Agreement between the Government of Republic of Poland and the Government of the United States of America to Improve International Tax Compliance and to Implement FATCA, signed at Warsaw on 7 October 2014, (hereinafter the "Agreement"), the representatives of the Republic of Poland and the United States of America wish to confirm their understanding of the following:

1. In reference to subparagraph A(1)(c) of Section V of Annex II of the Agreement, it is understood that with respect to Individual Retirement Accounts and Individual Retirement Plan Accounts, such plans would be understood to satisfy subparagraph A(1)(c) of Section V of Annex II of the Agreement if all withdrawals and transfers from such accounts are reported on an annual basis.
2. In reference to paragraph 10 of Article 3 of the Agreement, it is understood that if the Polish Competent Authority provides written notification to the United States Competent Authority described in paragraph 8 of Article 3 of the Agreement (and the obligation of Poland to obtain and exchange information under Article 2 is therefore in effect under paragraph 9 of Article 3 of the Agreement), paragraph 10 of Article 3 is not intended to apply to terminate the Agreement.
3. In reference to subparagraph 2(a)(3) of Article 2 of the Agreement, it is understood that the Republic of Poland intends for each Reporting Polish Financial Institution to use a Global Intermediary Identification Number ("GIIN") issued by the Internal Revenue Service as the identifying number referenced in Subparagraph 2(a)(3) of Article 2 of the Agreement.
4. In reference to subparagraph 1(c) of Article 4 of the Agreement, it is understood that the Republic of Poland intends for Polish Financial Institutions to comply with the registration requirements applicable to Financial Institutions in Partner Jurisdictions by registering with the Internal Revenue Service and obtaining a GIIN from the Internal Revenue Service.
5. In reference to Article 7 of the Agreement, it is understood that there is no application of this Article to Annex II of the Agreement. If another Partner Jurisdiction ever receives the benefit of a most-favored nation provision similar to Article 7 with respect to Annex II, it is understood that the United States intends to extend the same most-favored nation treatment to the Republic of Poland.
6. In reference to paragraph 1 of Article 10 (Term of Agreement), the Government of the United States understands that the Republic of Poland plans to complete its internal approval process for the Agreement in 2014 and to bring the Agreement into force prior to September 30, 2015. Based on this understanding, as of the date of signature, the United States Department of the Treasury intends to treat each Polish Financial Institution, as that term is defined in the Agreement, as complying with, and not subject to withholding under section 1471 of the U.S. Internal Revenue Code during such time as the Republic of Poland is pursuing the necessary internal procedures for entry into force of the Agreement. The United States further understands that Poland's Ministry of Finance intends to contact the United States Department of the Treasury as soon as it is aware that there might be a delay in the

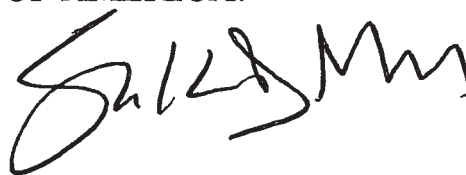
Polish internal approval process for entry into force of the Agreement such that Poland would not be able to provide its notification under paragraph 1 of Article 10 of the Agreement prior to September 30, 2015. If upon consultation with Poland, the United States receives credible assurances that such a delay is likely to be resolved in a reasonable period of time, the United States Department of the Treasury may decide to continue to apply FATCA to Polish Financial Institutions in the manner described above as long as the United States Department of the Treasury assesses that Poland is likely to be able to send its notification under paragraph 1 of Article 10 by September 30, 2016. It is understood that should the Agreement enter into force after September 30, 2015, any information that would have been reportable under the Agreement thereafter (and prior to its entry into force) had the Agreement been in force by September 30, 2015, is owed on the September 30 next following the date of entry into force.

Signed at Warsaw in duplicate, this 7 day of October, 2014.

FOR THE REPUBLIC  
OF POLAND:



FOR THE UNITED STATES  
OF AMERICA:



Po zaznajomieniu się z powyższą umową, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- została ona uznana za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych,
- jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona,
- będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie dnia 25 czerwca 2015 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *B. Komorowski*

L.S.

Prezes Rady Ministrów: *E. Kopacz*